CNR
Ministerio de Agricultura

Gobierno de Chile

MÁS Y MEJOR
RIEGO PARA CHILE

ESTUDIO DE PREFACTIBILIDAD AVANZADA

"CONSTRUCCIÓN SISTEMA DE RIEGO TRALCAPULLI EN PANGUIPULLI"

INFORME FINAL

VOLUMEN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

SANTIAGO, OCTUBRE 2017

CNR
Ministerio de Agricultura

Gobierno de Chile

MÁS Y MEJOR
RIEGO PARA CHILE

ESTUDIO DE PREFACTIBILIDAD AVANZADA

"CONSTRUCCIÓN SISTEMA DE RIEGO TRALCAPULLI EN PANGUIPULLI"

INFORME FINAL

VOLUMEN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

SANTIAGO, OCTUBRE 2017

ESTUDIO ELABORADO POR:

ARRAU
Ingeniería SpA

Equipo participante del Estudio:

José Lagos R
Jefe de Estudio

Betsabé Gallardo I
Coordinador

Víctor Zúñiga P.
Claudia Lizana Z.
Especialistas

Macarena Castillo A.
Profesional Técnico Audio y Video

Aldea Producciones

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

ACÁPITE	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
1.	**INTRODUCCIÓN**	**1**
2.	**RESUMEN EJECUTIVO**	**2**
3.	**OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE PARTICIPACION CIUDADDA**	**5**
3.1.	**OBJETIVO GENERAL DEL PROGRAMA DE PARTICIPACION CIUDADANA**	**5**
3.2.	**OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PROGRAMA DE PARTICIION CIUDADANA**	**5**
4.	**CONTEXTUALIZACIÓN SOCIAL Y TERRITORIAL DEL ÁREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO**	**5**
4.1.	**CARACTERIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL ÁREA DE ESTUDIO**	**5**
4.2.	**ESTRUCTURA POLÍTICA Y ADMINISTRATIVA**	**6**
4.3.	**BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE LA OBRA Y/O EL RIEGO EN LA ZONA**	**7**
4.4.	**FUTUROS USUARIOS DEL SISTEMA DE RIEGO**	**9**
4.4.1	Aspectos generales	9
4.4.2.	Dimensión de Género	11
4.5.	**ORGANIZACIONES EXISTENTES EN EL ÁREA DE ESTUDIOS**	**12**
4.5.1.	Regantes del Valle de Tralcapulli SpA	12
4.5.2.	Organización de Usuarios del Aguas	13
4.5.3.	Comunidades Indígenas y Agrícolas Existentes	14
4.5.4.	Corporación Agraria	15
4.6.	**INSTITUCIONES CON MAYOR PRESENCIA EN EL ÁREA**	**17**
5.	**TRABAJO CON LA COMUNIDAD Y ACTORES RELEVANTES**	**17**
5.1.	**INTRODUCCIÓN**	**17**
5.2.	**REUNIONES DE COORDINACIÓN CON LA CNR**	**17**
5.2.1.	Reunión Inicial	17
5.2.2.	Segunda Reunión	18
5.2.3.	Tercera Reunión	18
5.2.4.	Cuarta Reunión	19
5.2.5.	Quinta Reunión	20
5.3.	**VISITA INICIAL**	**20**
5.4.	**CONTACTOS INICIALES**	**20**
5.4.1.	Aspectos generales	20
5.4.2.	Reunión con la Comunidad	21
5.4.3.	Reunión I. Municipalidad de Panguipulli	22
5.4.4.	Sitios de Significación Cultural, Patrimonial y Religiosa	22
5.4.5.	Segunda Visita a Terreno	25
5.4.6.	Tercera Visita a Terreno	25

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

ACÁPITE	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
5.4.7.	Cuarta Visita a Terreno	25
5.4.8.	Quinta Visita a Terreno	26
5.4.9.	Resumen de las Actividades Efectuadas	26
5.4.10.	Sistematización de Entrevistas	39
5.4.11.	Matriz de Inquietudes	47
5.4.12.	Matriz de Actores Relevantes	50
5.4.13.	Matriz de Riesgos	57
5.5.	**AUTORIZACIONES DE INGRESO A PREDIOS**	**62**
6.	**REUNIONES PAC**	**62**
6.1.	**PRIMERA REUNIÓN DE PARTICIIÓN CIUDADANA (1)**	**62**
6.1.1.	Aspectos Generales	62
6.1.2.	Acciones Previas	62
6.1.3.	Materiales	62
6.1.4.	Desarrollo de la Actividad	63
6.1.5.	Sistematización de la Reunión	65
6.1.6.	Principales Contenidos de Reunión	68
6.1.7.	Compromisos o Acuerdos de la Primera Reunión de Particiión Ciudadana.	70
6.2.	**TALLER "INSTRUMENTOS DE APOYO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA"**	**71**
6.3.	**SEGUNDA REUNION DE PARTICIION CIUDADANA (2)**	**72**
6.3.1.	Aspectos Generales	72
6.3.2.	Acciones Previas	73
6.3.3.	Materiales	73
6.3.4.	Desarrollo de la Actividad	73
6.3.5.	Sistematización de la Reunión	75
6.3.6.	Principales Contenidos de Reunión	78
6.3.7.	Compromisos o Acuerdos de Segunda Reunión de Particiión Ciudadana.	81
6.4.	**TERCERA REUNION DE PARTICIION CIUDADANA (3)**	**81**
6.4.1.	Aspectos Generales	81
6.4.2.	Acciones Previas	81
6.4.3.	Materiales	81
6.4.4.	Desarrollo de la Actividad	82
6.4.5.	Sistematización de la Reunión	84
6.4.6.	Principales Contenidos de Reunión	86
6.4.7.	Compromisos o Acuerdos de Tercera Reunión de Particiión Ciudadana.	88

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

ACÁPITE	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
7.	**CONVENIO 169 Y LA CONSULTA INDÍGENA.**	**88**
7.1.	**INTRODUCCIÓN**	**88**
7.2.	**CONVENIO 169**	**89**
7.3.	**DECRETO SUPREMO 66/2013**	**90**
7.4.	**DECRETO SUPREMO 40/2013**	**91**
7.5.	**CONSULTA INDÍGENA EN EL MARCO DEL PROYECTO**	**91**
8.	**RECOMENDACIONES Y PLAN PARA SIGUIENTE ETAPA DE PROYECTO**	**92**
8.1.	**INTRODUCCIÓN**	**92**
8.2.	**FACILITADORES Y OBSTACULIZADORES DEL PROCESO DE PARTICIIÓN CIUDADANA**	**92**
8.2.1.	Introducción	92
8.2.2.	Facilitadores	92
8.2.3.	Obstaculizadores	93
8.3.	**RECOMENDACIONES PARA SIGUIENTES ETAPAS DE PROYECTO**	**95**
8.3.1.	Introducción	95
8.3.2.	Recomendaciones Plan	95
8.3.3.	Registro Documental	98

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE ANEXOS DIGITALES

ANEXO	DESCRIPCIÓN
PAC - 1	Listado Socios
PAC - 2	Compraventa Derechos de Aprovechamiento de Aguas
PAC - 3	Minuta Reunión CNR 04.01.2016
PAC - 4	Minuta Reunión Sociedad de Regantes 06.01.2016
PAC - 5	Registro Asistencia Reunión Sociedad de Regantes
PAC - 6	Registro Entrega Resumen de Estudio
PAC - 7	Resumen de Estudio
PAC - 8	Lista Asistencia Reunión 22.06.2016
PAC - 9	Presentación Reunión 22.06.2016
PAC - 10	Ficha sistematización Reunión 22.06.2016

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE ANEXOS DIGITALES

ANEXO	DESCRIPCIÓN
PAC - 11	Certificado de autorización Ingreso a Predios
PAC - 12	Autorizaciones Ingresos a Predios
PAC 1 -1	Minuta reunión 19.03.2016 Dirigentes SpA
PAC 1 -2	Aviso Radial (Texto y Audio)
PAC 1 -3	Presentación multimedia 1
PAC 1 -4	Encuesta 1
PAC 1 -5	Registro Asistencia 1
PAC 1 -6	Listado Asistentes 1
PAC 1 -7	Programa 1
PAC 1 -8	Encuestas Respondidas 1
PAC 1 -9	Ficha sistematización 1 20.03.2016
PAC Taller 1	Registro de Asistencia 23.06.2016
PAC Taller 2	Presentaciones 23.06.2016
PAC Taller 3	Ficha sistematización 23.06 2016
PAC 2-1	Minuta reunión 03.09.2016 Dirigentes SpA
PAC 2-2	Listado Beneficiarios entregado 03.09.2016
PAC 2-3	Aviso Radial (Texto y Audio)
PAC 2-4	Tarjetón invitación 2
PAC 2-5	Presentación multimedia 2
PAC 2-6	Listado de Autoridades Invitadas
PAC 2-7	Nomina de candidatos Alcalde y concejales Invitados
PAC 2-8	Encuesta 2
PAC 2-9	Registro Asistencia 2
PAC 2-10	Listado Asistentes 2
PAC 2-11	Programa 2
PAC 2-12	Encuestas respondidas 2
PAC 2-13	Ficha sistematización 2 04.09. 2016
PAC 2-14	Listado de asistentes atendidos CNR 04.09.2016 2
PAC 3-1	Aviso Radial (Texto y Audio)
PAC 3-2	Tarjetón Invitación 3
PAC 3-3	Presentación multimedia 3
PAC 3-4	Encuesta de Evaluación 3
PAC 3-5	Registro Asistencia 3
PAC 3-6	Listado Asistentes 3

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE ANEXOS DIGITALES

ANEXO	DESCRIPCIÓN
PAC 3-7	Programa 3
PAC 3-8	Encuestas Respondidas 3
PAC 3-9	Ficha Sistematización 3 25.03.2017

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE CUADROS

CUADRO	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
4.4.1-2	Alfabetización Futuros Usuarios	11
4.4.1-3	Nivel Escolaridad Futuros Beneficiarios	11
4.4.2-1	Distribución de la Propiedad según Género del/la Propietario/a	12
4.5.3-1	Descripción Organizacione	15
4.5.4-1	Otras Organizaciones sociales en área de Estudio	16
5.4.9-1	Reuniones de Trabajo, Entrevistas Informales y otras a la Fecha	27
5.4.10-1	Entrevistas Semi–Estructuradas Realizadas a la Fecha	40
5.4.11-1	Matriz de Inquietudes	47
5.4.12-1	Matriz de Actores Relevantes	51
5.4.13-1	Matriz de Riesgo	57
6.2-1	Programa Taller “Instrumentos de Apoyo para la Pequeña Agricultura”	72

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE FOTOGRAFÍAS

FOTOGRAFIA	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
5.4.9-1	Registro Fotografico Visita Terreno PAC (Entrevistas y Otras)	34
5.4.9-2	Registro Fotografico Visita Terreno (Reuniones)	38
6.3.4-1	Registro Fotográfica Segunda Reunión Participación Ciudadana	74

ÍNDICE VOLUMEN PARTICIPACIÓN AMBIENTAL Y CIUDADANA

ÍNDICE DE FIGURAS

FIGURA	DESCRIPCIÓN	PÁGINA
2-1	Ubicación general del Área de Estudio	3
2-2	Red de Distribucion	4
4.1-1	Ubicación General del Área de Estudio	6
4.2-1	contexto Político-Administrativo Comuna de Panguipulli	7
6.1.5-1	Sistematización Encuestas de Evaluación por Pregunta	67
6.3.5-1	Sistematización Encuestas de Evaluación por Pregunta	77
6.4.5-1	Sistematización Encuestas de Evaluación por Pregunta	85

1. INTRODUCCIÓN

La Participación Ciudadana (PAC) en los proyectos de infraestructura es una orientación que facilita el diálogo entre el Estado y las personas para que los proyectos, programas y políticas respondan efectivamente a lo que la sociedad necesita, así como para que exista mayor transparencia y fiscalización de la gestión del Estado por parte de la ciudadanía y, en definitiva, para contribuir a una sociedad más democrática. Desde el año 2000, la Administración del Estado ha instruido a sus distintos servicios, para que la PAC sea incorporada en el desarrollo de los distintos proyectos e iniciativas que ejecuta.

La misión del Ministerio de Agricultura es fomentar, orientar y coordinar la actividad silvoagropecuaria del país, y en este sentido, la Comisión Nacional de Riego busca "contribuir al desarrollo de la agricultura a través del riego y drenaje, mediante la formulación e implementación de la política, estudios, programas y proyectos que aporten con un carácter inclusivo y de equidad, al mejoramiento de la competitividad de los agricultores, agricultoras y organizaciones de regantes".

El logro de la misión tanto del Ministerio como de la Comisión Nacional de Riego hacen fundamental la inclusión de la participación ciudadana en la génesis de los proyectos o estudios desarrollados en el territorio, y es por esto que toma tanta relevancia su incorporación para el presente estudio.

La incorporación oportuna de la Participación Ciudadana desde el inicio del ciclo de un proyecto tiene diversos beneficios, como el poder anticiparse a problemas y enriquecer el accionar del Ministerio de Agricultura y la Comisión Nacional de Riego; genera mayor cercanía entre la institucionalidad pública y los ciudadanos; permite ahorrar recursos y favorece la sinergia; y contribuye a profundizar la democracia. Por ello, la Participación Ciudadana adquiere importancia en este proyecto, debido a que es la instancia donde los actores involucrados en el mismo, se informan y plantean sus inquietudes, aportando al proceso de toma de decisiones. A la vez, se pueden detectar y manejar posibles conflictos, facilitando el manejo de ellos para minimizar el impacto local de las actividades relacionadas con el proyecto. La adecuada participación de los actores locales en el transcurso del proyecto favorece la inclusión de las problemáticas locales, legitimándolo frente a la comunidad, facilitando –de este modo– las actividades de monitoreo posterior.

En ese contexto, el presente informe contiene un relato de las principales actividades desarrolladas en el componente de Participación Ciudadana como parte del estudio "Estudio de Prefactibilidad Avanzada Construcción Sistema de Riego Tralcapulli en Panguipulli", en lo que respecta al trabajo efectuado en la localidad de Tralcapulli, comuna de Panguipulli, Región de Los Ríos (XIV).

En este marco y teniendo en consideración las particularidades del territorio involucrado, el informe final se exponen de manera detallada las principales actividades que fueron desarrolladas a lo largo del estudio, tanto en relación al necesario proceso de acercamiento con la comunidad vinculada al proyecto como a los trabajos de coordinación con las distintas instituciones con interés en el mismo.

En este capítulo se introduce el informe, en el segundo se entrega un resumen ejecutivo del estudio y del proceso PAC, en el tercero se presentan los objetivos del programa de participación ciudadana, el cuarto se realiza una descripción del territorio estudiado, en el quinto se reúnen las autorizaciones a los predios, en el sexto se presentan el trabajo con la comunidad y actores relevantes, en el séptimo se expone el Convenio 169 y la Consulta indígena, en el octavo capítulo se explica los obstáculos y facilitadores del proceso de participación ciudadana, junto con las recomendaciones para el próximo proceso de participación ciudadana para las etapas futuras, y finalmente, en el noveno, se incluyen los anexos.

2. RESUMEN EJECUTIVO

El objetivo general del "Estudio de Prefactibilidad Avanzada Construcción Sistema de Riego Tralcapulli en Panguipulli", corresponde al análisis conceptual y elaboración de la prefactibilidad avanzada a nivel apto para construir, del proyecto de infraestructura para dar abastecimiento de riego a los agricultores del Río Tralcapulli, que en su conjunto llegan a los 120 productores con una superficie potencial de riego del orden de las 250 ha. En la Figura 2-1 se muestra la ubicación del área de estudio en su contexto regional.

El proyecto capta el agua en el rio Ranguintulelfu por medio de una bocatoma ubicada a 2 km aguas arriba del puente Chochif. Luego se conduce el agua por una tubería matriz hasta un tranque de acumulación y desde éste se distribuye a la zona de riego. En todo el trazado se proyecta tubería de HDPE a una profundidad mínima de 1,2 m hasta la clave de la misma. Los diámetros de las tuberías son variables (de 110 a 500 mm) y en su mayor parte, la red irá paralela a los caminos y/o huellas existentes. El agua se distribuye hasta puerta de predio de cada uno de los beneficiarios.

Uno de los motivos para los resultados favorables del proyecto, destaca el cambio radical de los ingresos agrícolas del área de estudio, debido a la incorporación de áreas actualmente dedicadas a la ganadería y la agricultura de secano, al riego localizado. Por tal motivo, los resultados de la evaluación económica muestran que el proyecto es viable desde el punto de social y por lo tanto, se recomienda su construcción.

Asimismo, el proyecto de riego, permitirá sumar cerca de 208 hectáreas, las cuales hoy están consideradas como secano o bien se riegan con muy poca seguridad de riego. Además, permitirá incorporar cultivos más rentables y permanentes en la zona de Tralcapulli, dado que el agua llegará de forma segura y en el momento que los usuarios la requieren y aumentara la superficie de invernaderos, en los cuales producir hortalizas que puedan ser vendidas al comercio local o ferias.

El estudio incorporó un amplio proceso de participación ciudadana. Comenzó con la visita inicial a la localidad de Tralcapulli en el mes de Enero del 2017 para entrevistarse con la directiva de la "Sociedad de Regantes de Tralcapulli", dirigentes de las comunidades indígenas y visitar la municipalidad de Panguipulli. En cada una de ellas, se efectuó una introducción general del estudio, explicando los objetivos, la presentación de la consultora ARRAU Ingeniería SpA, exponer las etapas del proyecto, y finalmente, solicitar la colaboración necesaria para desarrollar exitosamente la iniciativa. Asimismo, durante el desarrollo del estudio se realizaron actividades complementarias

como reuniones formales e informales, visitas a terreno, entre otras, que permitieron obtener información más detallada del territorio y sus ocupantes.

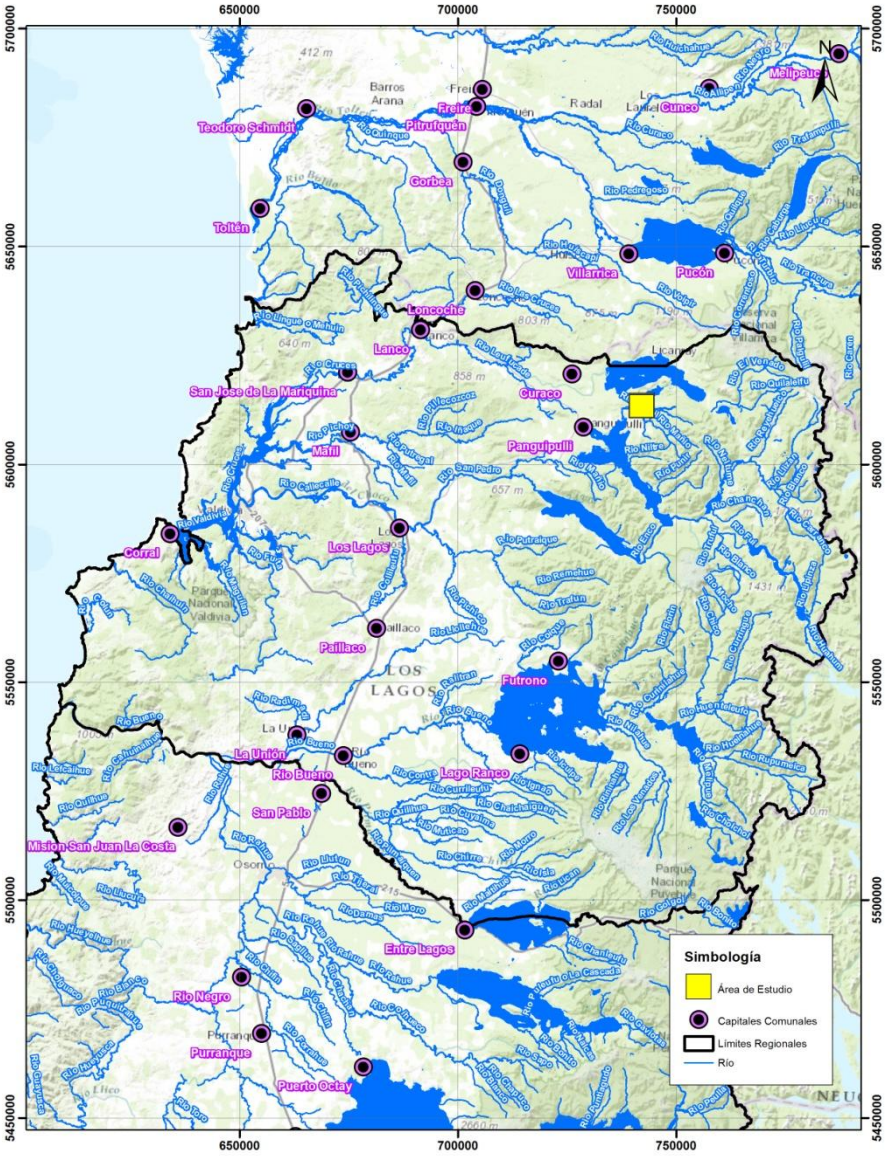


FIGURA 2-1
UBICACIÓN GENERAL DEL ÁREA DE ESTUDIO

Fuente: Elaboración propia.

Cabe destacar que el resultado de las visitas permitió junto a los dirigentes identificar los sitios y lugares de significación cultural, patrimonial y religiosa de la comunidad mapuche de Tralcapulli, con el propósito de evitar que el trazado de la tubería atravesara dichos lugares y para que durante el desarrollo del estudio estos sitios fueran respetados

FIGURA 2-2
RED DE DISTRIBUCION

Las entrevistas se aplicaron durante las tres primeras etapas de la consultoría. Se efectuaron 14 entrevistas a actores comunitarios cumpliendo con los términos de referencia. Se realizaron tres reuniones de participación ciudadana (PAC1, PAC2, y PAC3) y un taller con la asistencia de profesionales de diversos servicios públicos (CONADI,INDAP, CNR y Municipalidad). La primera reunión e participación ciudadana (PAC) se realizó en el mes de marzo de año 2016 con una asistencia de 99 personas (45 hombres y 54 mujeres), la segunda reunión se efectuó en el mes de Septiembre del 2016 con una asistencia de 97 personas (45 mujeres y 52 hombres) y la tercera reunión se materializo en el mes de marzo del 2017 con una asistencia de 94 personas (37 mujeres y 54 hombres). En suma, un total de 290 personas, que expresaron opiniones, inquietudes, conocimientos y sugerencias para mejorar la ejecución del estudio.

La dinámica de las reuniones PAC admitió incorporar el trabajo con planos al inicio y final de las reuniones, permitiendo agregar las inquietudes e información de los asistentes, donde se verificaba los antecedentes recogidos en el transcurso del estudio con los participantes. Asimismo, la CNR implemento la atención de casos individuales al terminar las reuniones PAC, para todos aquellos asistentes que manifestaban estar excluidos de los listados oficiales de los beneficiaros. Fue un mecanismo de apelación y resolución muy valorado por los asistentes a las reuniones.

La inquietud más relevante durante el desarrollo del estudio se relacionaba con los criterios para acceder al listado oficial de beneficiarios del proyecto de riego, el cual estaba bajo la responsabilidad de la directiva de la Sociedad de Regantes de Tralcapulli (SpA). Los dirigentes de la Sociedad de Regantes de Tralcapulli establecieron y comunicaron los requisitos para pertenecer al proyecto, generado algunas molestias en quienes han sido excluidos por no reunir dichas condiciones. Se retrasó la entrega oficial del listado y la CNR estableció un mecanismo de apelación para todos

aquellos que estaban descontentos por no aparecer en los registros entregados por la directiva a la CNR. Este proceso termino solucionándose y permitiendo llegar a la cifra de total de 120 agricultores beneficiados.

Finalmente, el estudio proporcionará todos los antecedentes técnicos para continuar a la siguiente etapa de construcción y también dispondrá de todos los antecedentes administrativos necesarios para la presentación a los distintos mecanismos que el Estado dispone para fomentar la pequeña agricultura (Ley 18.450, INDAP, Gobierno Regional, etc.)

3. OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE PARTICIPACION CIUDADDA

3.1. OBJETIVO GENERAL DEL PROGRAMA DE PARTICIPACION CIUDADANA

Integrar a la comunidad, autoridades y servicios relacionados al desarrollo del proyecto, ya sea a través de consultas, talleres de trabajo u otras actividades que permitirán, por una parte, informarlos de los objetivos y avances del estudio, y por otra, recoger información, inquietudes, intereses y opiniones, incorporándolas en el estudio cuando sea técnica y económicamente factible.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PROGRAMA DE PARTICIPACION CIUDADANA

Los objetivos específicos del programa son:

- Contextualizar social y territorialmente el área de influencia del proyecto.
- Identificar y caracterizar a los actores relevantes, tanto comunitarios como institucionales.
- Difundir, a los actores relevantes identificados, los objetivos y alcances del estudio.
- Conocer e incorporar, en la medida que sea técnica y económicamente viable, las opiniones, inquietudes, conocimientos y sugerencias de los actores sociales relevantes para el proyecto.
- Elaborar, a partir de las inquietudes ciudadanas, un plan de trabajo de Participación Ciudadana para desarrollar durante la etapa de construcción de las obras.

4. CONTEXTUALIZACIÓN SOCIAL Y TERRITORIAL DEL ÁREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO

4.1. CARACTERIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL ÁREA DE ESTUDIO

La comunidad de Tralcapulli se emplaza en la comuna de Panguipulli, a unos 830 km al sur de Santiago, específicamente en las coordenadas 39º35’31’’ de latitud Sur y 72º10’23’’ de longitud Oeste, a unos 10 km de la Localidad de Panguipulli en dirección Este. En la Figura 4.1-1 se muestra la Ubicación del Área de Estudio en su contexto Regional.

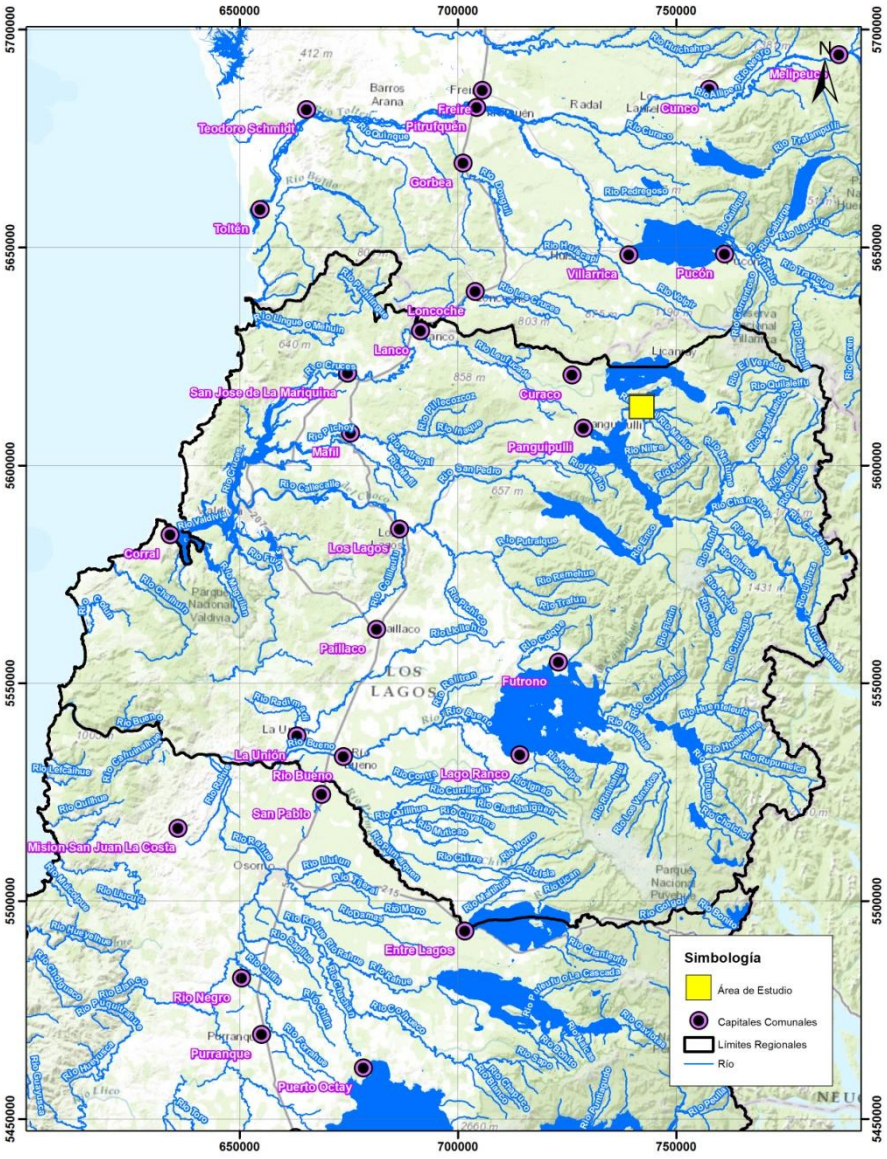


FIGURA 4.1-1
UBICACIÓN GENERAL DEL ÁREA DE ESTUDIO

Fuente: Elaboración propia.

4.2. ESTRUCTURA POLÍTICA Y ADMINISTRATIVA

La comuna de Panguipulli (que significa “tierra de pumas” en mapudungun) se encuentra en la parte este de la provincia de Valdivia, región de Los Ríos. Al norte limita con la región de La Araucanía, al sur con las comunas de Los Lagos y Futrono, al este con Argentina, y al oeste con la comuna Lanco. La comuna abarca una superficie de 3.292 km^2, que equivalen al 32,3% del territorio provincial y al 17,9% de la superficie regional. En la Figura 4.2-1 se presenta la ubicación del proyecto y la comuna en el contexto político-administrativo en que se encuentra.

FIGURA 4.2-1
CONTEXTO POLÍTICO-ADMINISTRATIVO
COMUNA DE PANGUIPULLI

Fuente: Biblioteca del Congreso Nacional (2016)

Finalmente cabe destacar que junto con las comunas de Futrono, Lago Ranco, Los Lagos, Paillaco, Río Bueno y La Unión integra el Distrito Electoral N° 54, perteneciendo a la 16ª Circunscripción Senatorial.

4.3. BREVE RESEÑA HISTÓRICA DE LA OBRA Y/O EL RIEGO EN LA ZONA

Los orígenes del proyecto se remonta a tres décadas atrás, pero de manera más explícita desde el año 2009, cuando la Corporación Agraria, apoyados por la Empresa Eléctrica Enel Green Power, Planta Pullinque, iniciaron un análisis de los derechos de aprovechamiento de aguas disponibles para uso multipropósito, identificando que la Universidad Austral de Chile (UACH) poseía un derecho de 100 L/s en el Río Ranguintulelfu, específicamente en las coordenadas 5.613.100 N y 748.500 E (Datum PSAD 56 huso 18S).

El mismo año, los agricultores iniciaron los contactos con la UACH, ofreciendo en primera instancia comprar el derecho de aprovechamiento de aguas. En forma paralela, a través de la Corporación Agraria, se contactó a la Comisión Nacional de Riego para facilitar la obtención de recursos para el estudio y construcción del proyecto. Es así como la CNR, el año 2010 manifestó que el proyecto era viable si se podía concretar la obtención de los recursos hídricos en cuestión.

En el año 2011, el Consejo Directivo de la Universidad, los regantes y la CNR evaluaron las modalidades de traspaso de los derechos de aprovechamiento, ya bajo la premisa de que se trataría de una cesión y no de una venta. Con el apoyo de abogados especialistas de la Corporación Agraria y la CNR, se recomendó que lo más adecuado, era crear una Sociedad por Acciones (SpA), lo que resolvía la exigencia de tener una persona jurídica para que la Universidad le transfiriera los derechos. De esta forma se creó Regantes del Valle de Tralcapulli SpA (en adelante SpA).

Luego de estas gestiones, el 21 Octubre de 2011, el Rector informó que el Consejo había aprobado ceder los derechos de aprovechamiento de agua, lo que finalmente se llevó a cabo, mediante documento de compraventa, inscrito en repertorio Ne1925-2012 el 09 de mayo de 2012. Desde ese momento se estuvo formalmente en condiciones para iniciar las gestiones para realizar el estudio de diseño y posterior construcción de las obras.

La inscripción fue realizada en el Registro de Propiedad de Aguas del Conservador de Bienes Raíces de Panguipulli, a fojas 48 nº 37 del año 2012.

La CNR en el año 2014, impulsado por una solicitud del Gobierno Regional de los Ríos recopiló los antecedentes del estudio “Diagnóstico de acumulación Agua Riego, Región de Los Ríos y Los Lagos”, realizado el 2012 y elaboró el Perfil técnico económico denominado “Regadío Tralcapulli” con el fin de desarrollar un proyecto de mejoramiento de las condiciones de riego de la zona de Tralcapulli, el que fue publicado a comienzos del año 2015.

En este informe se menciona que el principal problema en la zona radica en que debido a las nuevas condiciones climáticas que se están viviendo en la región, donde ha habido cambios sustanciales en las precipitaciones y temperaturas, y se ha constatado que la disponibilidad hídrica ha disminuido en un 30%, las actividades agrícolas que se caracteriza por ser de secano se ha visto mermada, por lo que no existe una seguridad en el riego para los productores silvo-agropecuarios de la zona por el déficit hídrico que se detecta, generando a su vez un deterioro en la calidad de vida de las personas debido a que los costos de producción se elevan generando pérdidas de la competitividad y la migración de personal de trabajo.

Se definió que la realización de obras generaría un beneficio potencial de mejoramiento en la zona correspondiente a una superficie aproximada de 150 ha incorporado infraestructura de riego y sistemas de entrega predial.

No obstante lo anterior, si bien existe la posibilidad de captar aguas superficiales del Río Ranguintulelfu y la disponibilidad sería de carácter consuntivo, permanente y continuo, el punto de captación se encuentra muy alejado de la zona a regar, por lo que el perfil de proyecto entrega algunas alternativas que se debieran analizar siendo la primera medida, evaluar el traslado del punto de captación y obras para realizar la captación misma de las aguas y la distribución de éstas a través de las zonas a regar, indicando algunas características técnicas de las obras e indicando la presión con la que debiera llegar a cada regante el agua para su posterior utilización.

4.4. FUTUROS USUARIOS DEL SISTEMA DE RIEGO

4.4.1. Aspectos Generales

La definición de los beneficiarios o futuros usuarios del sistema de riego ha sido una labor de la directiva de la SpA, de largo aliento y que no ha estado ajena a dificultades. Durante el presente estudio se ha contado con información que ha ido variando en el transcurso del tiempo. En el principio se contaba con la información del perfil del proyecto, donde se indicaba que los beneficiarios correspondían a 142 agricultores/as.

Según la información primaria recopilada en las actividades de terreno ya realizadas, no existía una lista definitiva de los futuros beneficiarios, sin embargo en la actualidad se manejan listas de Regantes de Tralcapulli que fueron entregadas por los dirigentes de la SpA. Los dirigentes, en diversas instancias, han planteado los criterios utilizados para la distribución de los recursos hídricos disponibles a través del proyecto, disponiendo según éstos los "arranques" de agua que proyectan. Los criterios que se han trabajado en el transcurso del estudio son:

- Existe una distinción ser habitante de Tralcapulli v/s ser Agricultor.
- Ser residente de Tralcapulli.
- El uso del agua es para riego.
- Dedicarse a la Agricultura.
- Se considera una repartición por Familia sin importar el número de predios que se disponga.
- Tener una propiedad exclusivamente para el descanso y recreación, sin actividades agrícolas.
- Participar en los Programas INDAP.
- Participación Activa en Reuniones.

La lista de usuarios con la que actualmente se cuenta, se ha realizado según los registros de la directiva de la SpA, la que se presenta en el Anexo PAC-1, siendo 102 los beneficiarios. De los 102 usuarios, 40 se encuentran acreditados; 1 se encuentra con su acreditación en trámite, es decir, que el comité tiene los antecedentes para revisión y resolución; 7 tienen el RUT malo; 21 se encuentran sin acreditación, 25 se encuentran sin antecedentes y de 8 no se tienen datos de referencia.

La elaboración de esta lista no ha estado exenta de dificultades y conflictos. Durante los trabajos de terreno se pudo constatar que existen discrepancias entre los habitantes de la localidad de Tralcapulli y la directiva de la SpA, debido a que algunos han manifestado que se sienten excluidos de la lista de beneficiarios de manera arbitraria. Estas dificultades y conflictos han intentado mediarse por medio de reuniones con la directiva de la SpA y con los usuarios.

En especial, se han generado dos instancias para quienes no se encuentran conformes con su no consideración como beneficiarios, en la asamblea de la SpA realizada el 14 de agosto, donde se presentaron los criterios de selección de beneficiarios y se entregaron los datos de los profesionales de la CNR que atenderían a los usuarios con algún tipo de desacuerdo. También se brindó un espacio en la segunda reunión ampliada de participación ciudadana del día 4 de septiembre de 2016, esto se detalla en el acápite 4.3 y en el Anexo PAC-2.

A continuación se analizarán algunas características de los futuros usuarios del sistema de riego, las que se han extraído de la encuesta simple del estudio agroeconómico.

Si bien todos los usuarios residen en la localidad de Tralcapulli, ésta se divide en distintos sectores. La mayor parte de los encuestados declara que vive en Tralcapulli (78,8%), lo que se presenta en el Cuadro 4.4.1-1.

CUADRO 4.4.1-1
LOCALIDAD RESIDENCIA FUTUROS USUARIOS

Localidad	Nº	%
Tralcapulli	78	78,8
Tralcapulli (Traiguen)	1	1,0
Tralcapulli Alto	4	4,0
Tralcapulli- Ancalelfu	1	1,0
Tralcapulli Bajo	10	10,1
Tralcapulli Bocatoma	3	3,0
Tralcapulli Pullingue Bajo	2	2,0
Total	**99**	**100**

Fuente: Estudio Agroeconómico.

Del total de encuestados, 79 declaran pertenecer al pueblo Mapuche, que corresponde al 79,8%. Asimismo, 77 encuestados (77,7%) declaran pertenecer a la Comunidad Indígena Tralcapulli.

Del total de encuestados, 89 declaran estar de acuerdo con la realización del proyecto de riego, lo que equivale al 89,9%.

En cuanto a la alfabetización de los futuros usuarios, un alto porcentaje (92,9%) lee y escribe, mientras un 6,1% no lee ni escribe. Esto se presenta en el Cuadro 4.4.1-2.

En cuanto al nivel de escolaridad, el mayor porcentaje (30,3%) no ha completado sus estudios de educación básica, seguido por un 22,2% que tiene la educación básica completa y un 16,2% que tiene sus estudios completos de enseñanza media. Esto se presenta en el Cuadro 4.4-3.

CUADRO 4.4.1-2
ALFABETIZACIÓN FUTUROS USUARIOS

Nivel Alfabetización	Nº	%
Sabe leer y escribir	92	92,9
Solo lee	0	0,0
Solo escribe	1	1,0
No lee ni escribe	6	6,1
Total	**99**	**100,0**

Fuente: Estudio Agroeconómico.

CUADRO 4.4.1-3
NIVEL ESCOLARIDAD FUTUROS BENEFICIARIOS

Nivel Escolaridad	Nº	%
Sin estudios	7	7,1
Básica incompleta	30	30,3
Básica completa	22	22,2
Media Incompleta	9	9,1
Media completa	16	16,2
Técnica incompleta	1	1,0
Técnica completa	6	6,1
Universitaria incompleta	1	1,0
Universitaria completa	7	7,1
Total	**99**	**100,0**

Fuente: Estudio Agroeconómico.

4.4.2. Dimensión de Género

Analizando el listado inicial de los beneficiarios desde la dimensión de género, del total de 99 beneficiarios, 50 beneficiarios son de género masculino y 49 de género femenino. Esta situación muestra que la participación femenina en este proyecto es equitativa en comparación a la participación masculina, como consecuencia y debido a las particularidades de este proyecto, se puede concluir que el acceso a los recursos hídricos se realizará de manera equitativa. Al terminar el estudio, de los 120 beneficiarios, 62 beneficiarios son de género masculino y 58 de género femenino.

Diversos estudios indican que actualmente en el país las relaciones de género se han transformado. Por ejemplo, de acuerdo a Farah y Pérez (2004)[1] actualmente es más visible la participación y toma de decisión de las mujeres en las actividades productivas, así como en los espacios de decisión comunitarios. Todo lo anterior ha generado que las mujeres tengan cada vez más acceso a la propiedad de bienes como el ganado, la tierra y los derechos de aprovechamiento, con mayores grados de injerencia en la toma de decisiones con respecto a ellos. Esto hace inferir que

[1] FARAH, María Adelaida y PÉREZ, Edelmira (2004). Mujeres rurales y nueva ruralidad en Colombia. Cuadernos de Desarrollo Rural. 137-160pp.

existe una trasformación en las zonas rurales y una nueva forma de acceso a los bienes, donde hombres y mujeres participan indistintamente, cumpliendo roles en el quehacer y el manejo de los recursos naturales.

En el caso del área de estudio, se buscó comprobar estas aseveraciones, ya que este análisis permite generar estrategias de abordaje de la participación, la implementación del proyecto y de potenciales conflictos de manera diferenciada, identificando una mayor diversidad de actores claves, sus roles e influencias en los procesos de desarrollo comunitario. De manera similar al tema de los/as beneficiarios/as, en el caso de la tenencia de la tierra, los propietarios resultan ser 48 de género femenino y 51 de género masculino, lo que nuevamente deja de manifiesto una distribución similar entre ambos géneros.

Haciendo un análisis más detallado de la situación que se presenta en el Cuadro 4.4.2-1, se puede ver que entre los estratos (E) hay diferencias en la propiedad, es así como en el E1 predomina el género femenino, en el E2 y en el E3 la distribución es más bien equivalente y en el E4 predomina el género masculino en el número de propiedades.

CUADRO 4.4.2-1
DISTRIBUCIÓN DE LA PROPIEDAD SEGÚN GÉNERO DEL/LA PROPIETARIO/A

Sexo	E1 (0 a 1 ha)		E2 (1 a 5 ha)		E3 85 a 10 ha)		E4 (>10 ha)		Total	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
Masculino	12	37,5	27	56,3	5	50,0	7	77,8	51	51,5
Femenino	20	62,5	21	43,8	5	50,0	2	22,2	48	48,5
Total	32	100,0	48	100,0	10	100,0	9	100,0	99	100,0

Fuente: Estudio Agroeconómico.

4.5. ORGANIZACIONES EXISTENTES EN EL ÁREA DE ESTUDIOS

4.5.1. Regantes del Valle de Tralcapulli SpA

La organización “Regantes del Valle de Tralcapulli SpA” es una sociedad por acciones, que se ha constituido en función de la materialización de este proyecto.

El objeto de la sociedad, presentado en el artículo tercero de la constitución de la sociedad es: “*será el desarrollo de todo tipo de actividades agrícolas de incentivo y fomento; de riego en toda su gama y extensión; identificación y compra de derechos de agua; de proyectos extraprediales de conducción de aguas; de proyectos intraprediales de regadío; la gestión y obtención de fondos concursables ante todo tipo de organismos, tanto estatales como privados, con el objeto de dar cumplimiento de mejor forma a los objetivos antes indicados; mejoramiento de suelos; y en general todo tipo de actividad agrícola y agronómica; el manejo económico y técnico de recursos hídricos, en todos sus aspectos; y cualquier actividad relacionada, en la actualidad o en el futuro, con lo dicho*”.

Los Derechos de Aprovechamiento de Aguas se encuentran registrados por los Regantes del Valle de Tralcapulli SpA, donde los únicos socios actuales son los dirigentes:

- José Manuel Rain Lleufuman,
- Alberto Vivoras Camacho,
- Alejo Segundo Caniucura Catrian,
- Pablo Arnoldo Coñoepan Nishuel, y
- Héctor Daniel Lincocheo Llancapan.

En la misma constitución se expresa que las acciones corresponden a 144 acciones nominativas y se norma la adquisición de las acciones y las acciones que corresponderían al no pago de cuotas y de quien desee vender acciones.

Con fecha 13 de Agosto del año 2016 se comunica a la consultora Arrau que el socio Héctor Daniel Lincocheo Llancapan no seguirá participando en la directiva de la sociedad.

4.5.2. Organización de Usuarios del Aguas

Si bien no existe una organización de usuarios de aguas propiamente tal, los derechos de aprovechamiento de aguas corresponden a la persona jurídica Regantes del Valle de Tralcapulli SpA. Esta sociedad posee el RUT Nº 76.188.939-7 y es poseedora de los derechos de aprovechamiento de aguas equivalentes a 100 L/s, de ejercicio permanente y continuo, en el río Ranguintulelfu.

Se ha analizado la posibilidad de traspasar los derechos de aprovechamiento a una Comunidad de Aguas que se constituya para estos fines, en que los beneficiarios pudieran ser dueños de los derechos de aprovechamiento asociados a la solución predial; sin embargo, en la "Compraventa de Derecho de Aprovechamiento de Aguas Regantes del Valle de Tralcapulli SpA a Universidad Austral de Chile" (Anexo PAC-2) se establece una condición resolutoria en el Artículo Sexto. "El contrato se resolverá de pleno derecho, sin la necesidad de resolución judicial, si se verifica alguno de los siguientes hechos:

a) Si la compradora no se adjudica el Proyecto de Riego de Tralcapulli, ante la Comisión Nacional de Riego, en el plazo de dos años contados desde la suscripción de la presente escritura;

b) Si la compradora utiliza el derecho de aprovechamiento de agua para un uso distinto al consumo humano y de regadío;

c) Si la compradora cede a cualquier título, ya sea oneroso o gratuito, el derecho de aprovechamiento de aguas a un tercero;

d) Si la compradora cede a cualquier título el uso o goce de las aguas o del derecho de aprovechamiento a un tercero;

e) Si el diez por ciento o más de las acciones de la sociedad son adquiridas, por sí o interpósita persona, por cualquier persona natural o jurídica cuyo objeto o giro sea la construcción, el desarrollo o ejecución de proyectos hidroeléctricos."

Por lo establecido en la letra c) antes presentada, se vuelve inviable la conformación de una Comunidad de Aguas para estos fines. La única manera de dar viabilidad a la conformación es que – mutuo acuerdo - se levante la condición exigida en dicho puntos.

Se han evaluado las siguientes ventajas de la situación actual, respecto de encontrarse conformando una Comunidad de Aguas:

- Los derechos de aprovechamiento de aguas no se transan en el mercado de modo individual, lo que entrega cierta "protección" al proyecto, asegurando que las aguas permanecerán en el mismo punto de captación, no existiendo a futuro "derechos descolgados", que disminuyan la disponibilidad de agua para el proyecto.
- Se da cierta seguridad de que el proyecto se mantenga con un carácter agrícola, descartando que se modifique a uno de generación hidroeléctrica.
- Los beneficiarios, en la medida que se incorporen a la SpA, recibirán acciones de ésta, cuyo activo principal es el agua.

Se han evaluado algunas desventajas de la situación actual, respecto de encontrarse conformando una Comunidad de Aguas:

- Al ser una persona jurídica no se encontrarán organizados según lo establecido en el Código de Aguas.
- Los beneficiarios no contarán con derechos de aprovechamiento de aguas individuales.
- Podrían presentar dificultades para acceder a beneficios por parte de instituciones del Estado.

4.5.3. Comunidades Indígenas y Agrícolas Existentes

Un aspecto a señalar en el área de estudio es la presencia de seis (6) comunidades indígenas, dos (2) Asociaciones Indígenas y una (1) organización de regantes que se detallan en el Cuadro 4.5.3-1. En ese mismo sentido, destaca la no vigencia de ninguna otra directiva de otras organizaciones sociales en la localidad de Tralcapulli, tal como se muestra en el Cuadro 4.5.3-1.

La Ley N°19.253, articulo 9, establece que se entenderá por comunidad indígena a "… toda agrupación de personas pertenecientes a una misma etnia indígena y que se encuentren en una o más de las siguientes situaciones: a) Provengan de un mismo tronco familiar; b) Reconozcan una jefatura tradicional; c) Posean o hayan poseído tierras indígenas en común, y d) Provengan de un mismo poblado antiguo."

En ese contexto, la comunidad "TRALCAPULLI" que preside Hernán Cayulef Rain es la más activa e importante de la localidad de Tralcapulli con los 70 socios pertenecientes 57 familias. De la comunidad indígena "TRALCAPULLI surgió posteriormente la comunidad WUE RAQUINDUAM que preside Leonardo Rain Cañicura. Realiza diversas iniciativas y acciones en beneficios de sus socios, participando en distintos proyectos con fondos públicos (CONADI, Secretaria General de Gobierno, etc.)

El presidente de la comunidad, Hernán Cayulef Rain, participa activamente con la directiva de la SpA, siendo invitado a las reuniones de planificación de presente estudio.

CUADRO 4.5.3-1
DESCRIPCIÓN ORGANIZACIONES

NOMBRE ORGANIZACION	CATEGORIA	VIGENCIA DIRECTIVA	NUMERO DE SOCIOS	NUMERO DE FAMILIAS	PRESIDENTE COMUNIDAD
WUE RAQUINDUAM	Comunidad Indígena	Vigente Agosto 2016	16 Socios	14 Familias	Leonardo Rain Cañicura
RAIN COLLINAO DE TRALCAPULLI	Comunidad Indígena	Directiva no constituida	11 Socios	15 Familias	-
TRALCAPULLI	Comunidad Indígena	Vigente Diciembre 2017	67 Socios	59 Familias	Hernán Cayulef Rain
PEWEN ANTÚ	Comunidad Indígena	Vigente Mayo 2017	14 Socios	8 Familias	Adriana Chospe Quipaino
ANTONIO HUEITRA CATRINAO	Comunidad Indígena	Vigente julio 2016	19 Socios	14 familias	Ester Hueitra Lleufuman
RANGUINTULELFU	Comunidad Indígena	Directiva Expirada	25 Socios	15 familias	Fernando Rain Catrinao
CHELONCO	Asociación Indígena	Directiva Expirada	24 Socios	-	Pablo Coñuepan Nishuel
WIÑO PE WIL	Asociación Indígena	Directiva Expirada	24 Socios	-	Eustaquio Rain LLeufuman
REGANTES DEL VALLE DE TRALCAPULLI	Sociedad por Acciones	Vigente	5 Socios	-	José Manuel Rain

Fuente: Elaboración propia. con Información CONADI 2016

4.5.4. Corporación Agraria

La "Corporación Agraria" es una corporación de desarrollo, orientada a estudios y desarrollo de proyectos agrarios, rurales y de Responsabilidad Social Empresarial. La corporación fue creada el año 1992 para atender el sector de la agricultura, el forestal y el pesquero. Sus responsables son Daniel Rey (Presidente) Waldo Vera (Vicepresidente) y Jorge Echenique (Tesorero). La Corporación Agraria cuenta con el apoyo de la Empresa Eléctrica Enel Green Power para mantener la relación comunitaria de Enel con algunos agricultores de Tralcapulli. En la actualidad, la Corporación trabaja con 10 agricultores de Tralcapulli en la construcción de invernaderos y otras iniciativas.

En el Cuadro 4.5.4-1 se incluye las distintas organizaciones existentes.

CUADRO 4.5.4-1
OTRAS ORGANIZACIONES SOCIALES EN ÁREA DE ESTUDIO

ESTADO DIRECTORIO	TIPO DE ORGANIZACIÓN	NOMBRE ORGANIZACIÓN	LOCALIDAD	PRESIDENTE	Nº SOCIOS
No Vigente	Junta de Vecinos	Tralcapulli	Tralcapulli	Pablo Coñoepan Nishuel	----------
No Vigente	Comité de Vivienda	Nehuen de Tralcapulli	Tralcapulli	Alejo Caniucura Catrian	25
No Vigente	Comité de Vivienda	Los Folles de Tralcapulli	Tralcapulli	Humberto Cahuinpan Caniucura	20
No Vigente	Pequeños Agricultores	Asociación de Pequeños Productores Agrícolas "El Valle"	Tralcapulli	Carmen Mera Hidalgo	----------
No Vigente	Agrupación de Mujeres	Rayen Mapu de Tralcapulli	Tralcapulli	Maria Sánchez Linares	9
No Vigente	Comité de Agua Potable	Tralcapulli	Tralcapulli	Mirella Ovalle Mera	18
No Vigente	Comité de Adelanto	Camino Angosto Tralcapull	Tralcapulli	Ruth Flores Sáez	17
No Vigente	Comité de Adelanto	Desarrollo Comunitario Tralcapulli	Tralcapulli	José Rain Lleufuman	101
No Vigente	Comité de Adelanto	Callfulican	Tralcapulli	José Rain Caniucura	------
No Vigente	Otras Organizaciones	Comité de Navidad de Tralcapulli	Tralcapulli	María Mera Jaramillo	------
No Vigente	Agrupaciones Juveniles	Agrupación Juvenil Ancalelfu de Tralcapulli	Tralcapulli	Hector Pohl Neiman	13
No Vigente	Comité de Salud	Comité de Salud Rural de Tralcapulli	Tralcapulli	----------	----

Fuente: Municipalidad de Panguipulli 2016.

4.6. INSTITUCIONES CON MAYOR PRESENCIA EN EL ÁREA

El Programa de Desarrollo Territorial Indígena (PDTI) es un instrumento que el INDAP pone a disposición de las familias Indígenas de pequeños productores(as) agrícolas y campesinos(as) de menores recursos, beneficiarios de INDAP, a través de los municipios. Concretamente, el programa consiste en apoyar a las comunidades indígenas y familias pertenecientes a ellas, a través de una política especial de fomento productivo conformada por componentes de asesoría técnica y educativa.

Se trabaja hace 5 años en Tralcapulli y los beneficiados son aproximadamente 30 familias. En la localidad fundamentalmente se apoya el cultivo de hortalizas, la artesanía en lana y la ganadería menor. Los participantes reciben un bono de $100.000 y pueden optar a financiamiento de hasta $1.000.0000, por ejemplo, para la construcción de invernaderos.

Asimismo, el Programa de Desarrollo de Acción Local (PRODESAL), es ejecutado en conjunto entre la Ilustre Municipalidad de Panguipulli e INDAP, a través de un convenio suscrito entre ambas entidades y que ofrece asesoría en forma gratuita, a los pequeños agricultores de la comuna de Panguipulli de escaso capital productivo. El convenio tiene los siguientes objetivos:

- Mejorar la producción agrícola y ganadera de los pequeños productores agrícolas, a través de la entrega de asesoría técnica y fondos de inversión.
- Favorecer el desarrollo de la pequeña agricultura en forma integral.
- Contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las familias rurales, trasfiriendo tecnología de producción y gestión adaptada a la realidad local.

En la localidad de Tralcapulli el programa atiende a 8 familias.

5. TRABAJO CON LA COMUNIDAD Y ACTORES RELEVANTES

5.1. INTRODUCCIÓN

El trabajo que se desarrolla con la comunidad y los actores relevantes se ha concretado a través de una serie de pasos, que incluyen la coordinación con la CNR y con los dirigentes de la SpA.

5.2. REUNIÓNES DE COORDINACIÓN CON LA CNR

5.2.1. Reunión Inicial

El día 4 de enero de 2016 se realiza la primera reunión para coordinar los trabajos del estudio y sentar las bases de lo que será el trabajo conjunto de la empresa consultora con la CNR. En la reunión se trataron los siguientes temas y el detalle se especifica en la minuta de reunión (Anexo PAC-3):

- Presentación de Equipos por parte del Consultor y de la Comisión Nacional de Riego.

- Fechas de entrega. ORD CNR Nº 4223 de fecha 30.12.2015
- Relaciones comunicacionales entre la Comunidad de Tralcapulli, Arrau Ingeniería y CNR. Sugerencia de actores claves.
- Solicitudes de la Comunidad de Tralcapulli.
- Trabajos de Participación Ciudadana.
- Traslado Punto de Captación de Aguas.
- Trabajos de Terreno

5.2.2. Segunda Reunión

El viernes 30 de enero se efectuó reunión en la CNR con Cesar Navarrete y fueron abordados los siguientes temas:

- Informar de proyecto a universo de 118 integrantes registrados en libro Organización/Sociedad.
- Entrevistar dirigentes.
- Entrevistar funcionarios públicos y municipales.
- Verificar condiciones de sede vecinal.
- Establecer canales de distribución de información.
- Propuesta para la realización de Primera reunión PAC día sábado 12 o domingo 13 de febrero.

Se realizaron distintas visitas para iniciar el proceso de participación ciudadana.

En cada una de ellas, se efectuó una introducción general, explicando los objetivos del estudio, la presentación de la consultora ARRAU Ingeniería SpA, exponiendo las etapas del proyecto, las solicitudes de información, la petición de confirmación de la contraparte y finalmente, solicitando la colaboración necesaria para desarrollar exitosamente la iniciativa. Posteriormente, se detalló el proceso de PAC y se establecieron los contactos para realizar las primeras entrevistas. A continuación se detallan brevemente los principales contenidos de las reuniones realizadas.

5.2.3. Tercera Reunión

El 1 de Marzo del año 2016 se efectuó reunión en la CNR con Cesar Navarrete y fueron abordados los siguientes temas y estableciendo acuerdos en las materias que a continuación se señalan:

- Se analiza solicitud de la Directiva de la comunidad, quienes propusieron sólo reunir a los posibles beneficiarios del proyecto, para enfocar la reunión en una mesa de trabajo.

- Se examina tema de la Patente por No Uso de los Derechos de Aprovechamiento de la Sociedad de Regantes, con la finalidad de tratarlo posteriormente con la Directiva.
- Se acuerda que en la primera reunión PAC no se realizará una presentación de los posibles alcances de la Consulta Indígena enmarcada en el Convenio Nº169 de la OIT, si se responderán las consultas.
- Se acuerda que la presentación tendrá una componente administrativa y otra técnica que serán independientes.
- Se acuerda que la reunión será iniciada por el Sr. José Manuel Raín, en su calidad de Presidente de la Sociedad de Regantes.
- Se acuerda que el día sábado 19/03 se sostendrá una reunión previa con la directiva para sondear sobre los alcances de la presentación y los temas que se tratarán en la reunión PAC del 20/3.

5.2.4. Cuarta Reunión

El viernes 28 de Mayo del año 2016 se efectuó cuarta reunión en la CNR con Cesar Navarrete y fueron abordados los siguientes temas y estableciendo acuerdos en las materias que a continuación se señalan:

- Se examina los resultados de las entrevistas y estudios de caso de la última visita a terreno. Se realizaron 9 entrevistas semiestructuradas en el marco de las actividades de PAC y 8 estudios de caso en el marco del estudio agroeconómico.
- Se analiza la situación de los sitios de significación cultural y religiosa. Respecto de los lugares de significación cultural y religiosa, se ratifican los 5 detectados anteriormente. Los cementerios ancestrales, en general en la comuna de Panguipulli, están en proceso de regularización por parte de oficina de Asuntos Indígenas de la I. Municipalidad de Panguipulli. El cementerio antiguo tiene un propietario particular, no mapuche, que lo utiliza actualmente para cultivos y ganados.
- Se revisa situación de beneficiarios del proyecto. Se informa que se conversó con los dirigentes sobre los criterios en que los dirigentes de la SpA están distribuyendo los “arranques” de los beneficiarios que participarían en el proyecto, el criterio principal es por “familia”. Si la familia tiene más de un rol (predio) se privilegia un solo “arranque” para un solo rol (predio). Esto ha generado molestias en quienes han sido excluidos del proyecto, percepción que se recogió en terreno, a través de la conversación con miembros de familias de casos excluidos
- Se acuerda, que a los habitantes excluidos del proyecto de la localidad de Tralcapulli, se les informará que los reclamos serán recepcionados por CNR y atendidos por Cesar Navarrete.
- Se acuerda informar a la directiva de la SpA, que la CNR revisará y sancionará, los criterios utilizado por los dirigentes de la SpA para la selección de los beneficiarios del proyecto.

- Se acuerda gestionar una reunión con equipos técnicos de INDAP; CNR, CONADI para conocer los requisitos para acceder a proyectos de riego intraprediales.
- Se acuerda a CNR realizar dos reuniones PAC. La primera reunión intersectorial con INDAP; CNR, CONADI, Municipalidad de Panguipulli, GORE entre otros, con el objetivo de informar de los avances del proyecto y recibir toda la información pertinente para las últimas etapas del proyecto. La segunda reunión, con los beneficiarios del proyecto, con la presencia de autoridades regionales, provinciales y comunales, para mostrar los resultados de la etapa actual del diseño de distribución del proyecto de riego extrapredial.

5.2.5. Quinta Reunión

El miércoles 15 de Junio del año 2016 se efectuó quinta reunión en la CNR con Cesar Navarrete y fueron abordados los siguientes temas y estableciendo acuerdos en las materias que a continuación se señalan, en relación al taller intersectorial:

- Se examina el estado de avance del estudio para ser presentado a los servicios públicos y municipales.
- Se analizan las inquietudes y dudas de la SpA plateadas a la fecha.
- Se revisan las invitaciones a los servicios públicos que participarán en reunión intersectorial. Se acuerda que cada institución expondrá las características principales de los programas implementados por ellos en área de estudio.

5.3. VISITA INICIAL

Se realizó una visita inicial el día 7 de enero del año 2016 con el equipo técnico que desarrolla el estudio, los objetivos de la actividad fueron:

- Interiorizarse de las condiciones de la zona beneficiada del proyecto.
- Identificación de caminos de acceso a los diferentes sectores donde se contempla la implementación del proyecto.
- Contactos iniciales con la comunidad indígena, autoridades locales, organismos estatales, etc.
- Recorrido del potencial trazado de la obra.

5.4. CONTACTOS INICIALES

5.4.1. Aspectos Generales

En el presente acápite se da cuenta del trabajo que se ha realizado con los actores relevantes y la comunidad presente en el área de estudio.

Como primera actividad se realizó una búsqueda, selección y generación de contactos con informantes claves, con la identificación de "porteros" que facilitan la entrada a algunas instituciones y actores, que además determinan la forma de iniciar el trabajo en terreno.

El contacto inicial se desarrolló principalmente por medio de las Comisión Nacional de Riego, Municipalidad de Panguipulli, CONADI y la organización de regantes del Valle de Tralcapulli, que como principales organismos con presencia territorial, se han considerado como "porteros" para el presente estudio.

5.4.2. Reunión con la Comunidad

El día 6 de enero de 2016 se sostiene una reunión con los dirigentes de la SpA en la Sede Comunitaria de Tralcapulli. En esta reunión estuvieron presentes las siguientes personas:

- José Manuel Rain, Presidente Sociedad de Riego
- Alberto Vivoras, Secretario Sociedad de Riego
- Alejo Cañicura, Tesorero Sociedad de Riego
- Daniel Lincocheo, Director Sociedad de Riego
- Pedro Ovalle, Director Sociedad de Riego
- Hernán Cayulef, Presidente Asociación Tralcapulli
- Luis Arrau, Gerente Arrau Ingeniería
- José Lagos, Jefe de Proyecto Arrau Ingeniería
- Víctor Zúñiga, Encargado Participación Ciudadana Proyecto Arrau Ingeniería
- Betsabé Gallardo, Coordinadora Proyecto Arrau Ingeniería
- Yuri Castillo, Encargado Recursos Hídricos Arrau Ingeniería
- Valeska Cárcamo, Encargado Medio Ambiente Proyecto Arrau Ingeniería
- Mario Gómez, Encargado Hidráulico Arrau Ingeniería
- Carlos Torres, Miembro Equipo de Diseño Arrau Ingeniería
- Wilson Ureta, Estudio Agronómico Arrau Ingeniería

En la reunión se presentaron los miembros del equipo de trabajo de la empresa consultora y los dirigentes de la SpA. Se presentaron los alcances del contrato y se llegó a acuerdos en torno a la comunicación entre la SpA y el Consultor. Se comentaron aspectos relevantes de los trabajos de terreno, sobre el traslado de punto de captación. En cada uno de los puntos se adquirieron compromisos y se presentaron inquietudes, lo que se encuentra detallado en la minuta de la reunión, que se presenta en el Anexo PAC-4; en el Anexo PAC-5 se encuentra la lista de asistencia a la reunión.

5.4.3. Reunión I. Municipalidad de Panguipulli

El día Viernes 8 de Enero se efectuó la visita a la I. Municipalidad de Panguipulli y fueron abordados los siguientes temas:

- Presentación de Equipo Consultor.
- Exposición del Estudio.
- Respuesta a consultas y dudas de la Municipalidad.
- Definición de Contraparte Municipal.

5.4.4. Sitios de Significación Cultural, Patrimonial y Religiosa

Durante la visita a terreno inicial del equipo de trabajo, se visitó con los dirigentes algunos sitios o lugares de significación cultural, patrimonial y religiosa de la comunidad de Tralcapulli, siendo localizados en el plano. En la reunión del día 6 de enero se solicita que durante todo el estudio estos sitios sean respetados. Se logró identificar con los dirigentes de la organización de Regantes del Valle de Tralcapulli los siguientes sitios relevantes: Zona Ceremonial, Cementerio nuevo, Cementerio antiguo, Laguna Sagrada y Cerro Tren-Tren.

En la etapa 3, respecto de los lugares de significación cultural y religiosa, se ratificaron los cinco sitios detectados anteriormente. Sobre los cementerios en funcionamiento, en general en la comuna, están en proceso de regularización por parte de oficina de Asuntos Indígenas de la municipalidad de Panguipulli, bajo la denominación de cementerios ancestrales. El cementerio antiguo, ubicado en un predio particular, tiene un propietario no mapuche, que lo utiliza actualmente para cultivos y ganados.

Cada uno de estos sitios tiene una relevancia especial y particular para el pueblo mapuche. Y es así como en la etapa actual de diseño, se evitó que los posibles trazados de la tubería proyectada atraviesen los predios donde están emplazados dichos espacios sagrados. Respecto de cada uno de ellos, señalamos lo siguiente:

- Zona Ceremonial o Guillatuhue: espacio físico donde se realiza el guillatún.
- Cementerio nuevo: Cementerio mapuche reconocido por la Municipalidad. En proceso de regularización como cementerio ancestral.
- Cementerio antiguo o Eltun: posible cementerio familiar, prohibido desde la década de 1940 por la legislación chilena.
- Laguna Sagrada o Witxunko: lugar donde habitan seres espirituales que mantienen los cauces.
- Cerro Sagrado o Txeg-Txeg: cerro sagrado que deriva de su historia sobre la creación del mundo a través de un diluvio universal sobre la tierra en tiempos ancestrales.

En ese contexto, el proyecto se encuentra en etapa de diseño. Si bien la proyectada tubería tiene considerado utilizar los caminos públicos para su emplazamiento, se evaluará en las etapas siguientes, si algunos tramos pasarán por predios indígenas y no indígenas.

Estos se presentan en la Figura 5.4.4-1.

FIGURA 5.4.4-1

5.4.5. Segunda Visita a Terreno PAC

El día Sábado 6 de Febrero se efectuó una visita a la localidad de Tralcapullii y fueron abordados los siguientes temas con José Manuel Rain y Alejo Caniucura:

- Presentación de Resumen de Proyecto
- Propuesta para la realización de Primera reunión PAC día sábado 12 ó domingo 13 de febrero.
- Condiciones de sede vecinal y uso
- Confirmar canales de distribución de información (mano a mano y uso de radio)

El día Sábado 6 de Febrero y 7 de febrero se efectuó la visita a la localidad de Tralcapulli y junto al tesorero de la organización de regantes Alejo Caniucura, realizando el siguiente trabajo en terreno:

- Entrega de Resumen de estudio a 91 socios de la organización de regantes.
- Respuesta a dudas y consultas de los potenciales beneficiarios de proyecto.
- Conocimiento del mejor día y hora para reunión PAC.
- Confirmar canales de distribución de información (uso de Radio).

El registro de entrega de resumen de estudio se encuentra en Anexo PAC-6 y el resumen del estudio entregado se encuentra en el Anexo PAC-7.

5.4.6. Tercera Visita a Terreno PAC

Los días 12 de mayo, 13 de mayo y 14 de Mayo se efectuó la visita a la localidad de Tralcapulli y realizaron las siguientes actividades en terreno:

- Entrevista semiestructurada a beneficiarios del proyecto, dirigente de comunidad indígena y dirigentes de SpA.
- Reunión con presidente de SpA José Manuel Rain para coordinar próximas reuniones de PAC.
- Realización de 8 encuestas (estudios de caso) en el marco del estudio agroeconómico.

5.4.7. Cuarta Visita a Terreno PAC

Los días 21 de Junio, 22 de Junio y 23 de Junio se efectuó la visita a la localidad de Tralcapulli y realizaron las siguientes actividades en terreno:

- Reunión con directiva de Sociedad de Regantes de Tralcapulli con Coordinador del Estudio por parte de la CNR, César Navarrete, para coordinar e informar sobre los

siguientes temas: derechos de agua, criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC), consulta indígena: análisis preliminar e ingreso al SEIA: análisis preliminar. La lista de asistentes se encuentra en el Anexo PAC-8, la presentación realizada se presenta en el Anexo PAC-9 y la ficha de sistematización de la reunión se presenta en el Anexo PAC-10.

- Realización de Taller "Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura" con la participación de INDAP, CONADI, Municipalidad de Panguipulli, CNR y Arrau Ingeniería. La información de este taller se presenta con mayor detalle en el Acápite 6.2 del presente informe.

5.4.8. Quinta Visita a Terreno PAC

Los días 13 de Agosto y 14 de Agosto se efectuó una visita a la localidad de Tralcapulli por petición expresa de la CNR para apoyar actividades solicitadas por dirigentes:

- El sábado 13 de Agosto se realizó un acompañamiento a la CNR en reunión entre dirigentes SpA y funcionario de CNR, con el propósito de coordinar e informar sobre los siguientes temas: criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC), consulta indígena. La reunión se realizó en la casa del dirigente José Manuel Rain.
- El domingo 14 de Agosto se realizó un acompañamiento a la CNR, en asamblea de beneficiarios, dirigentes SpA y CNR, con el propósito de informar sobre los siguientes temas: criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC). La reunión se realizó en la sede vecinal de Tralcapulli.

5.4.9. Resumen de las Actividades Efectuadas

A continuación se muestran las actividades participativas realizadas, incluidos las reuniones técnicas, visitas a terreno y entrevistas, que han permitido involucrar a la comunidad e instituciones en la Etapa 1, Etapa 2, Etapa 3, Etapa 4, Etapa 5 y Etapa 6 del proyecto. Estas actividades permitieron identificar preliminarmente las principales inquietudes de los distintos actores relevantes del territorio. El detalle de las actividades se detalla en el Cuadro 5.4.9-1.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
1	Equipo de profesionales Consultora ARRAU y Equipo Comisión Nacional de Riego (CNR) -Reunión de Trabajo CNR/ARRAU E.I.R.L-	Detalle de cargos en Anexo PAC-3. Minuta reunión.	Lunes 4 de Enero	Se efectuó la reunión de coordinación entre los profesionales de la consultora ARRAU E.I.R.L y el equipo técnico de CNR. Se presentó equipo responsable de proyecto y en particular, equipo responsable de participación ciudadana. La Comisión Nacional de Riego estableció las orientaciones generales para PAC y preciso la contraparte en la Región de los Ríos.
2	Equipo Profesional ARRAU-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -Reunión de Trabajo-	Detalle de cargos en Anexo PAC-4. Minuta reunión.	Miércoles 6 de Enero	Se efectuó visita a sector de Tralcapulli para exponer objetivos del estudio, presentar equipo de consultora y equipo PAC. Se establecen los contactos con contraparte de organización de regantes y se coordinó trabajo de terreno.
3	Equipo Profesional ARRAU-Dirigente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -Visita a Terreno_	Alejo Caniucura-Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Jueves 7 de Enero	Se efectuó la visita apunto de captación en Río Ranguiltulelfu. Junto a dirigente de la organización de regantes (Alejo Caniucura) y equipo de profesionales ARRAU.
4	Equipo ARRAU-Equipo Municipalidad de Panguipulli -Reunión de Trabajo-	Luis Arrau-Consultora Arrau. José Lagos- Consultora Arrau. Betsabé Gallardo- Consultora Arrau. Rene Aravena-Alcalde de Municipalidad de Panguipulli. Cristian Arriagada- Director de Obras de Municipalidad de Panguipulli.	Viernes 8 de Enero	Se efectuó la visita a la municipalidad de Panguipulli para exponer objetivos del estudio, presentar equipo de consultora y equipo PAC. Se establecen los contactos con contraparte PAC municipal
5	Raúl Llancon -Entrevista Informal-	Encargado de Asuntos Indígenas de Municipalidad de Panguipulli	Jueves 7 de Enero	Se efectuó visita en la municipalidad para exponer los objetivos del estudio, presentar al equipo PAC de la consultora y establecer relación de colaboración.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
6	Sra. Cristobalina Peña -Entrevista -	Encargada de Oficina Enlace de CONADI	Miércoles 6 de Enero	Se efectuó visita en la oficina CONADI-Panguipulli para exponer los objetivos del estudio, presentar al equipo PAC de la consultora y establecer relación de colaboración.
7	Presidente y Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -Reunión de Trabajo-	José Manuel Rain-Presidente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Alejo Caniucura-Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Sábado 6 de Febrero	Reunión de coordinación en Tralcapulli para actividad PAC, entrega de resumen de proyecto y evaluación de recinto vecinal para PAC.
8	ARRAU- Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -Reunión de Trabajo-	Alejo Caniucura-Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Domingo 7 de Febrero	Trabajo de terreno con entrega de resumen de proyecto a integrantes de organización regantes del valle de Tralcapulli.
9	Sr. José Manuel Rain -Entrevista -	Presidente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Sábado 6 de Febrero	Reunión de coordinación para actividad PAC y completar información inicial de área de estudio.
10	Sr. Alejo Caniucura -*Visita a Terreno* -	Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Sábado 6 de Febrero.	Visitar la sede vecinal de la organización de regantes para evaluar actividad PAC.
12	Sr. Alejo Caniucura -*Entrevista* -	Tesorero Organización de Regantes de Tralcapulli	Domingo 7 de Febrero	Reunión de coordinación para actividad PAC y reunir información inicial de área de estudio.
13	Benjamín Farek y Jorge Jofre -*Entrevista* -	Profesionales PDTI INDAP	Lunes 11 de Febrero	Se efectuó visita en la Municipalidad de Panguipulli para exponer los objetivos del estudio, presentar al equipo PAC de la consultora y establecer relación de colaboración.
14	Cristobalina Peña -*Entrevista* -	Encargada de Oficina Enlace de CONADI	Martes 12 de Febrero	Recopilar información sobre comunidades y asociaciones indígenas en área de estudio.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
15	Equipo CNR-Consultoría/CONADI Valdivia *-Reunión de trabajo -*	Leonardo Chamorro-CONADI Valdivia Pablo Pino-CNR Valdivia Cesar Navarrete-CNR Santiago Víctor Zúñiga-ARRAU E.I.R.L	Martes 12 de Febrero	Reunión informativa sobre proyecto en Tralcapulli, consultas sobre Convenio 169 y recopilar información sobre Fondo de Tierras y Aguas de CONADI.
16	Equipo Profesional ARRAU-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli *-Reunión de Trabajo-*	José Manuel Rain - SpA Daniel Lincocheo - SpA Lidia Calfipán - SpA Pedro Ovalle - SpA Leonardo Rain - SpA Hernán Cayulef - SpA Víctor Zúñiga- SpA Betsabé Gallardo - SpA Claudia Lizana - SpA Carlos Torres - SpA Enson Labraña – SpA	Sábado 19 de Febrero	Se efectuó reunión de coordinación con dirigentes para analizar presentación y temas a tratar en primera reunión de participación ciudadana. Concretamente se revisó el programa de actividad del día 20 de marzo, revisión de presentación día 20 de marzo y explicación de los trabajos de Terreno.
17	José Manuel Rain Alejo Caniucura Daniel Lincocheo *-Aplicación piloto encuesta Agroeconómica-*	Presidente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Director Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Lunes 21 de Febrero	El objetivo del encuentro fue aplicar encuesta agronómica como piloto para evaluar y ajustar instrumento con dirigentes.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
18	José Manuel Rain Lleufuman, Alberto Vivoras Camacho, Alejo Segundo Caniucura Catrian, Pablo Arnoldo Coñoepan Nishuel, y Héctor Daniel Lincocheo Llancapan.	Presidente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Secretario Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Director Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli Director Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Semana 11 de abril	En la semana del 11 de abril de 2016, se efectuaron reuniones entre el equipo legal y de ingeniería, con los dirigentes de la SpA, para realizar las gestiones respecto de la solicitud ante la DGA del traslado del Punto de Captación. Este trámite es necesario para la ejecución de la obra en el sector actualmente estudiado. Al mismo tiempo, el abogado Cristian Schmitt explicó a los dirigentes las implicancias que tiene la figura de una SpA, los requerimientos y formalidades que deben ser cumplidas, planteó una orientación a la forma de funcionamiento que debería tener la organización y solucionó dudas e inquietudes de los dirigentes.
19	Lidia Calfipan *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
20	Manuela Rain *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
21	Delia Calfipan (Socia) *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
22	Esteban Sepúlveda calcipan *-Entrevista-*	Beneficiario de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
23	Rosalino Cahuimpan -Entrevista-	Beneficiario de proyecto.	Viernes 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
24	Raúl Lloncon -Entrevista-	Encargado de Asuntos Indígenas Municipalidad de Panguipulli	Viernes 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
25	Hernán Callulef *-Entrevista-*	Presidente de la comunidad indígena Tralcapulli.	Viernes 13 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
26	Daniel Lincocheo *-Entrevista-*	Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli.	Sábado14 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
27	Alberto Vivoras *-Entrevista-*	Secretario Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli.	Sábado14 de Mayo	El objetivo fue aplicar una entrevista semi-estructurada a dirigentes de sociedad de regantes, funcionarios públicos y futuros beneficiarios del proyecto
28	Equipo Profesional ARRAU-CNR-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli *-Reunión de Trabajo-*	Jose Lagos-ARRAU Betsabe Gallardo-ARRAU Víctor Zúñiga-ARRAU Cesar Navarrete-CNR Daniel Lincocheo - SpA Pedro Ovalle - SpA Alberto Vivoras-SpA Alejo Segundo Caniucura-SpA	Miércoles 22 de Junio	Se efectuó reunión de coordinación con dirigentes SpA, CNR y ARRAU para coordinar e informar sobre los siguientes temas: derechos de agua, criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC), consulta indígena: análisis preliminar e ingreso al SEIA: análisis preliminar. La reunión se realizó en la casa del dirigente Daniel Lincocheo. El detalle se encuentra en Anexo PAC-10.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
29	Equipo Profesional ARRAU-CNR-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -*Reunión de Trabajo*-	José Lagos-ARRAU Betsabé Gallardo-ARRAU Víctor Zúñiga-ARRAU Cesar Navarrete-CNR Pedro Ovalle - SpA Alberto Vivoras-SpA Alejo Segundo Caniucura-SpA Profesionales de CONADI, INDAP.CNR, Municipalidad de Panguipulli.	Jueves 23 de junio	Los objetivos del taller fueron los siguientes: - Difundir el estado de avance del estudio. - Presentar las inquietudes y dudas de la sociedad de regantes de Tralcapaulli (SpA). - Conocer opiniones, inquietudes, y sugerencias respecto del estudio. - Conocer las características principales de los programas implementados por los servicios públicos y municipales en área de estudio.
30	Eric Sheriff y Alicia Donoso -Contacto Informal-	Responsable sector Tralcapulli de Corporación Agraria	Jueves 23 de Junio	Acordar una fecha de entrevista y recopilar datos e información de la Corporación Agraria
31	Equipo Profesional ARRAU-CNR-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli. -Apoyo a reunión CNR-SPA-	Víctor Zúñiga-ARRAU César Navarrete-CNR Carlos Torres_ARRAU Pedro Ovalle - SpA Alberto Vivoras-SpA Alejo Segundo Caniucura-SpA José Manuel Rain-SpA	Sábado 13 de Agosto	Se realizó un acompañamiento a reunión de entre dirigentes SpA y CNR con el propósito de coordinar e informar sobre los siguientes temas: criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC), consulta indígena. La reunión se realizó en la casa del dirigente José Manuel Rain.
31	Dirigentes SpA-CNR y beneficiarios del proyecto. -Asamblea SpA-CNR-	Asistieron 67 beneficiarios Víctor Zúñiga - ARRAU César Navarrete-CNR Carlos Torres - ARRAU Pedro Ovalle - SpA Alberto Vivoras - SpA Alejo Segundo Caniucura - SpA José Manuel Rain - SpA	Domingo 14 de Agosto.	Se realizó un acompañamiento en asamblea de beneficiarios, dirigentes SpA y CNR con el propósito de informar sobre los siguientes temas: criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC). La reunión se realizó en la sede vecinal de Tralcapulli.

CUADRO 5.4.9-1
REUNIONES DE TRABAJO, ENTREVISTAS INFORMALES Y OTRAS A LA FECHA

Nº	Participantes	Cargo / Organización	Fecha	Objetivo y lugar
32	Equipo Profesional ARRAU-CNR-Dirigentes Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli -Reunión de Trabajo-	José Lagos - ARRAU Betsabé Gallardo - ARRAU Víctor Zúñiga - ARRAU Carlos Torres - Arrau César Navarrete - CNR Pedro Ovalle - SpA Alberto Vivoras - SpA Alejo Segundo Caniucura - SpA José Manuel Rain - SpA	Sábado 3 de Septiembre	Se efectuó reunión de coordinación con dirigentes SpA, CNR y ARRAU para coordinar e informar sobre los siguientes temas: criterios de selección beneficiarios, propuesta segunda reunión participación ciudadana (PAC), consulta indígena, análisis preliminar e ingreso al SEIA. La reunión se realizó en la casa del dirigente José Manuel Rain.

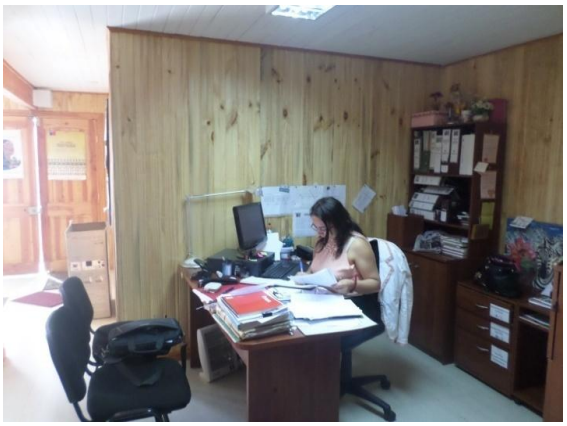
Fuente: Elaboración propia.

En las Fotografías 5.4.9-1 se presenta un resumen fotográfico de las principales actividades realizadas en las Etapas 1 y 2.

Entrega de Resumen de Estudio Regantes de Tralcapulli	Sede Vecinal de Tralcapulli
Entrega de Resumen de Estudio Regantes de Tralcapulli	Visita a regante de Tralcapulli
Vivienda de Regante de Tralcapulli	Reunion PDTI Municipalidad de Panguipulli

FOTOGRAFÍA 5.4.9-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO PAC

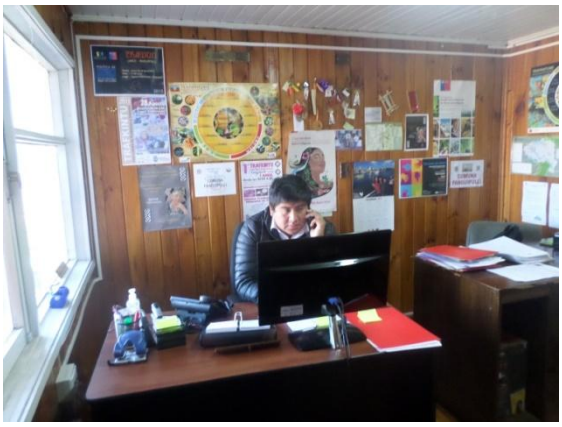
Fuente: Equipo Consultor.

	
Reunión Oficina Enlace CONADI-Panguipulli	Reunión CONADI-Valdivia
Reunión Dirigentes Tralcapulli	Reunión Alcalde de Panguipulli
Visita a punto de captación en río Ranguiltulelfu	Recorrido Área de Estudio

FOTOGRAFÍA 5.4.9-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO PAC

Fuente: Equipo Consultor.

En la Fotografía 5.4.9-2 se presenta un resumen fotográfico de las principales actividades relatadas en la Etapa 3.

Entrevista a Lidia Calfipan	Delia Calfipan y Carlos Rain
Entrevista Daniel Lincocheo	Entrevista a Delia Calfipan
	
Entrevista a Rosalino Cahuimpan	Entrevista a Raúl Lloncón. Encargado de Asuntos Indígenas Municipalidad de Panguipulli

FOTOGRAFÍA 5.4.9-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO (ENTREVISTAS Y OTRAS)

Fuente: Equipo Consultor.

Entrevista Agroeconómica a Marina Mera	Vista Escuela Rural Bocatoma-Llongahue
Radio de Tralcapulli (Sin funcionar)	Vista Cementerio Nuevo en Tralcapulli
Invernaderos construidos por agricultores Tralcapulli	Entrevista Manuela Rain

FOTOGRAFÍA 5.4.9-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO (ENTREVISTAS Y OTRAS)

Fuente: Equipo Consultor.

En el Cuadro 5.4.9-2 se presenta un resumen fotográfico de las principales actividades relatadas en la Etapa 4.

Reunión CNR-SpA-ARRAU	Cesar Navarrete CNR Reunión CNR-SpA-ARRAU
Dirigentes SpA y José Lagos (Arrau)- Reunión CNR-SpA-Arrau	José Lagos (Arrau)- Reunión CNR-SpA-Arrau
Exposición de Cesar Navarrete (CNR) a asistentes de taller "Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura"	Saludos de Alcalde de Panguipulli a asistentes taller "Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura"

FOTOGRAFÍA 5.4.9-2
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO (REUNIONES)

Fuente: Equipo Consultor.

Asistentes a Taller “Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura”	Asistentes a Taller “Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura”
Asistentes a Taller “Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura”	Cesar Navarrete (CNR) Taller “Instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura”

FOTOGRAFÍA 5.4.9-2
REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA TERRENO (REUNIONES)

Fuente: Equipo Consultor.

5.4.10. Sistematización de Entrevistas

Durante las Etapa 1, Etapa 2 y Etapa 3 del estudio, se realizaron diversas entrevistas a actores relevantes relacionados con el estudio. En el Cuadro 5.4.10-1 se identifica a los entrevistados y los principales aspectos señalados por cada uno de ellos:

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
1	Benjamín Farek y Luis Rozas.	Profesionales PDTI INDAP	Lunes 11 de Febrero en la Municipalidad de Panguipulli	- El programa PDTI tiene 25-30 beneficiados en Tralcapulli de un total de 150 de la comuna de Panguipulli. - Las iniciativas que realizan el PDTI están relacionadas con las hortalizas. - Los agricultores corresponden a una población adulta mayor. Los jóvenes no trabajan en la agricultura. - Hoy no tiene agua para planificar cultivos. - Recomiendan ser muy pedagógico al momento de explicar el proyecto.
2	Sra. Cristobalina Peña	Encargada de Oficina Enlace de CONADI	Martes 12 de Febrero en Oficina CONADI de Panguipulli	- Existen en Tralcapulli 6 comunidades con personalidad jurídica pero no todas tienen vigentes la directiva. - Tralcapulli es un sector netamente rural, de agricultores y 99 % mapuches. - Las comunidades tiene un número aproximado de 15 a 20 familias unidas por lazos sanguíneos. - No han recibido reclamos por tema de agua en Tralcapulli como tampoco reclamos por propiedad de terrenos. Hay problemas de regularización de las propiedades (posesiones efectivas, herencias, sucesiones).
3	Sr. Alejo Caniucura	Tesorero Organización de Regantes de Tralcapulli	Domingo 7 de Febrero en Panguipulli	- El proyecto tiene más de 20 años. - Tiene 8 años de Tesorero y se motivó porque los antiguos dirigentes tenían poca capacidad. - Con el proyecto mejorará el cultivo de las hortalizas, la atención a animales. - La Corporación Agraria trabaja con 10 familias de agricultores, apoyando la construcción de invernaderos. - Hay pocas organizaciones en Tralcapulli. No hay junta de vecinos, centros de madres o clubes deportivos. - Los jóvenes no trabajan en la agricultura, están todos afuera trabajando. - La predios son pequeños para que alcance para todos los hijos/as.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
4	Sr. José Manuel Rain -Entrevista Informal-	Presidente Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli	Sábado 6 de Febrero en la casa particular.	- El proyecto tiene más de 25 años. - Participa desde el 2008 en adelante. - A la primera empresa que visitamos fue a ENEL (Empresa multinacional de energía) pidiéndole algunos derechos de agua pero se negaron. - La Universidad Austral fue más receptiva a la solicitud de obtener derechos de agua. - Reconoce que Tralcapulli es diversa. Los apellidos históricos chilenos son los Mera, Ovalle y Flores. - Las organizaciones más activas son dos comunidades indígenas, una agrupación de mujeres y la sociedad de regantes. - La CONADI no tiene relación directa con la sociedad de regantes pero puede que se relacione con algún agricultor en particular. - La corporación Agraria trabaja con algunas familias (8 a 10) pero no con toda la comunidad. Ellos construyen invernaderos con las familias.
5	Lidia Calfipan *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	- 57 años, nacida y con residencia permanente en Tralcapulli - El predio tiene 1 ha y es participante en PDTI - Existió poco interés de los habitantes de Tralcapulli en el inicio del proyecto. Hoy existe un mayor interés. -Tiene esperanza con el proyecto, ya que hoy los jóvenes emigran de Tralcapulli hacia Panguipulli, Valdivia y Santiago. - El camino a Coñaripe divide su predio en dos. Al otro lado, vive su hermana con una vivienda y otras tres viviendas están a este lado del camino. - Entre quienes tienen un predio solo para descansar y quienes no se dedican a la agricultura, representan aproximadamente un 30% de todos los habitantes de Tralcapulli. - Cultivaría Frambuesa con más agua. - Entre el lago Puñinque y el camino a Coñaripe hay 5 a 6 familias.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
6	Manuela Rain *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	- 43 años, nacida en Tralcapulli y estuvo 17 años fuera de Tralcapulli por razones de trabajo. - Se informó de proyecto por su padre. - Comenta que su hermana queda fuera del proyecto. Tiene un predio colindante con el suyo pero trabaja en Santiago. - En las reuniones se ha discutido que se necesita el agua para dedicarse a la agricultura. - Participa en Agraria ya que entrega permanentemente hortalizas (140 lechugas mensuales) a un supermercado. - También tiene un puesto en Panguipulli donde vende las hortalizas. - En las reuniones se indicó que es un arranque por predio. - Asimila esta experiencia al proceso de llegada del suministro eléctrico, donde fue paulatino y donde lentamente fueron ingresando al proyecto. - Recuerda que con la llegada de Endesa en la década del 1960 (Central Pullinque) empezaron los problemas con el agua. Su padre organizo a los vecinos para pedir una indemnización a ENDESA. Cambio totalmente la agricultura y la ganadería de la zona.
7	Delia Calfipan *-Entrevista-*	Beneficiaria de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	- 40 años, nacida y con residencia permanente en Tralcapulli. - Se informó por Manuela Rain del proyecto. - El predio tiene 3 hectáreas y participa en PRODESAL, aun siendo mapuche y debería estar en el programa del PDTI - Ha recibido varios proyectos de PRODESAL como invernadero, cercos y gallineros. - Tiene planificado con el proyecto acumular el agua en estanques, con capacidad de 2.000 a 5.000 litros. - Señala que la chacra tiene que ser regada por sistema de goteo. - Cultivaría Frambuesa. - Hay personas que ocupan su predio para descansar, no para cultivar. Alcanzan aproximadamente 10% del total.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
8	Esteban Sepúlveda *-Entrevista-*	Beneficiario de proyecto.	Jueves 13 de Mayo	- 32 años, nacido y con residencia permanente en Tralcapulli. - El predio tiene 1,5 hectáreas y participa en PDTI - Conoció el proyecto a través del dirigente José Manuel Rain. - El predio ha pertenecido por generaciones a su familia. - Señala que una parte de la gente de Tralcapulli no sabe cómo se implementará el proyecto. - El principal problema que observan es atravesar con tuberías el actual camino a Coñaripe para llegar con las tuberías a su predio. - Hay seis familias ubicadas entre el camino de Coñaripe y el lago Puñinque, que obligaría a cruzar el futuro camino pavimentado. - Comenta que con más agua cultivaría frambuesas - Relata que en las reuniones se discutió sobre los requisitos para recibir agua para riego, generándose polémica entre las personas. Algunos quieren agua pero no cultivan nada hoy.
9	Rosalino Cahuimpan -Entrevista-	Beneficiario del proyecto.	Viernes 13 de Mayo	- 50 años, nacido en Liquiñe y llegó hace 40 años a Tralcapulli. - Señala que desde hace 10 años el tema de sequía es grave. Tiene un estero cerca y participa en el programa PDTI. - El año más seco fue el 2010, cultiva hortalizas y verduras para la casa. - Señala que hoy depende de las lluvias. No se tiene ninguna seguridad para tener animales y cultivos. - Señala que aspira a tener un invernadero. - Comenta que hay un grupo de personas que quieren tener agua pero nunca han cultivado nada, solo tienen el predio para descansar. - En las reuniones se ha conversado que el motivo del agua es para riego y no para consumo humano. - Comenta que todavía no ha pensado como distribuir el agua al interior del predio. - La inquietud es que algún vecino se oponga a entregar la autorización para que la tubería pase por su predio. Que no autorice la servidumbre.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
10	Raúl Lloncón -Entrevista-	Encargado de Asuntos Indígenas Municipalidad de Panguipulli	Viernes 13 de Mayo	- 4 años en el cargo de encargado y las funciones están regidos por ley orgánica municipal. Su función es colaborar con los procesos de las comunidades mapuches, entre ellos el convenio 169, proyectos sociales, de inversión y culturales. - Una labor importante es la regularización de los cementerios ancestrales. - También enfrenta la problemática de las centrales de paso en distintos localidades de la comuna: 5 centrales de paso planificadas en la comuna. - En la localidad de Tralcapulli no tiene la oficina un trabajo específico sino a través del PDTI. Apoyamos el turismo y algunos proyectos culturales. - Antes era solo una comunidad indígena (Tralcapulli) y se fue dividendo por las necesidades de las familias. - El cementerio es administrado por la comunidad y no pertenece a bienes nacionales. - Agregaría que existe un grupo de juego de Palín pero tienen varias canchas.
11	Hernán Callulef *-Entrevista-*	Presidente de la comunidad indígena Tralcapulli.	Viernes 13 de Mayo	- 54 años y 2 años presidente de la comunidad indígena Tralcapulli - La comunidad Tralcapulli se dividió y dio origen a la comunidad de WUE RAQUINDUAM. - Son 70 socios, tiene que asistir a 3 reuniones antes de ser socio y según los estatutos tiene que vivir en Tralcapulli. - La comunidad indígena de Tralcapulli está interesa en el proyecto pero no ha conversado en profundidad. Se ha conversado sobre la escasez de agua y de la sequía que ya tiene más de 20 años. - Hay un 5% de habitantes que tiene un predio pero no están dedicados a la agricultura, solo para descansar. - Hay comunidades indígenas vecinas como Ranguintulelfu, Llongahue y Cayumapu que también tienen los mismos problemas de escasez de agua. - La comunidad que utiliza el mismo rio Ranguintulelfu es la comunidad indígena de Ranguintulelfu. - Solicita que si en las excavaciones se encuentran “restos humanos y no humanos” se quede en la comunidad. Que no se traslade hacia otro lugar.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
12	Daniel Lincocheo *-Entrevista-*	Tesorero Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli.	Sábado14 de Mayo	- Hace 10 años es dirigente. Llego hace 20 años a Tralcapulli desde Ranguintulelfu. - Tiene 1,5 hectáreas, con bosque nativo que sembró y creció. - Señala que los hijos profesionales de Tralcapulli deben participar y tener más responsabilidades. Hay 40 profesionales en la localidad. Asumir tareas, espacios y misiones. Como por ejemplo, hacer los estatutos o reglamento interno de la Sociedad. - Señala que es necesario conocer los criterios de INDAP, CNR y CONADI para desarrollar los proyectos intraprediales. - El espíritu del proyecto es una “familia”, un “arranque”. Si tiene más de un predio o rol, no puede tener más “arranques”. - Señala que se intervendrá el rio en un lugar que hoy es casi secreto. También comenta que las aguas subterráneas pueden estar contaminadas. - Comenta que está pensando en renunciar al cargo de dirigente de la sociedad de regantes, para darle oportunidad a otros. Hay costo familiar y económico importante.

CUADRO 5.4.10-1
ENTREVISTAS SEMI–ESTRUCTURADAS REALIZADAS A LA FECHA

Nº	Entrevistado/a	Cargo / Organización	Fecha y Lugar de la Entrevista	Principales aspectos de la entrevista
13	Alberto Vívoras *-Entrevista-*	Secretario Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli.	Sábado14 de Mayo	- Español avecindado hace 15 años en Chile y 10 en Tralcapulli. -Señala que la comunidad esperó 25 años y hay que ir paso a paso con el proyecto. - Está más inquieto por el futuro de la SpA que por el estudio. La mayoría solo está interesada en que llegue el agua pero no están interesados en la organización. - Señala que hay falta de interés por conocer los deberes y obligaciones de pertenecer a una organización de regantes. - Comenta que la primera misión es contar con estatutos de la sociedad de regantes. - Señala que solo 2 ó 3 personas de Tralcapulli vive de la agricultura. Un 2% de los habitantes de Tralcapulli vive de la agricultura. - Si el proyecto no resulta, aumentaría la migración ya no solo de los jóvenes sino también de la gente adulta. El proyecto de riego permitirá iniciativas de turismo, de ecoturismo, trekking, de pesca, cabalgata, hospedaje, agroturismo. - “La gente que no hace agricultura no tiene espacio en nuestro proyecto”. Señala que su esperanza es que todo agricultor que se dedique a la agricultura tenga agua. Un 10% de los habitantes de Tralcapulli no cumplen los requisitos para acceder.

Fuente: Elaboración propia.

5.4.11. Matriz de Inquietudes

En el Cuadro 5.4.11-1 se presenta un resumen de las principales inquietudes y observaciones manifestadas por la comunidad en la primera y segunda etapa del proceso de PAC, y cómo se abordarán dentro del Estudio.

CUADRO 5.4.11-1
MATRIZ DE INQUIETUDES

Actor que plantea la inquietud	Inquietud planteada	Manera cómo el estudio incluye o resuelve la inquietud planteada
Comunitario	Canales de Comunicación. La comunidad solicita que la comunicación se realice con don José Manuel Rain y don Alberto Vívoras. Y que las actividades de terreno se avisen con al menos una semana de anticipación.	La comunicación se realizó con los dirigentes indicados, por medio de don José Lagos, don Víctor Zúñiga y doña Betsabé Gallardo.
Comunitario	Se consulta si la Participación Ciudadana contempla el Proceso de Consulta Indígena.	Se informó que el contrato no lo contempla un proceso de Consulta Ciudadana.
Comunitario	Se exige que durante el desarrollo del proyecto y en la propuesta de soluciones se respeten los sitios sagrados para ellos. Además, se pide se informe a la comunidad.	Se realizó un Plano de Planta General que incluye los sitios o lugares de significación cultural, patrimonial y religiosa de la comunidad de Tralcapulli, identificados junto con los dirigentes. Se informó, en la segunda reunión de participación ciudadana a la comunidad de Tralcapulli, el acuerdo de evitar los sitios sagrados, con el trazado de las tuberías.
Comunitario	Se encuentran preocupados por la monumentación de los monolitos que se requieren para realizar la topografía, por lo que se solicitó a la Consultora se envíe la propuesta de PR para su aprobación.	Se envío con anticipación a la directiva de la SpA los monilitos y se aprobó diseño.
Comunitario	La comunidad tiene dudas y está preocupada respecto de cómo se distribuirá el agua y cómo continuar con los proyectos intraprediales.	El estudio estableció los criterios de distribución, se calculó el agua necesaria para abastecer toda la superficie regable de cada predio. Se consideró un alto uso de agua (demandas de agua muy conservadoras). Con esto se identifican casos que requieren muy poca agua para regar el predio (baja superficie regable) y otros que requieren mucha agua (alta superficie regable). Para los proyectos intrapediales, se realizó una PAC taller interserctorial con INDAP., donde explicaron los procedimientos de postulación.
Comunitario	La comunidad se muestra preocupada de asegurar un caudal para generaciones futuras y/o nuevas familias.	En el estudio se precisa que hoy no está el 100 % de las aguas ocupadas, hay un porcentaje que está disponible para que en el futuro se incorporen nuevos regantes. Con la incorporación de tecnología, se liberará agua por un manejo más adecuado de la misma
Comunitario	Se requiere carta formal para ingreso a predios	Se entregó en el estudio documento que se presenta en el Anexo PAC-11.

CUADRO 5.4.11-1
MATRIZ DE INQUIETUDES

Actor que plantea la inquietud	Inquietud planteada	Manera cómo el estudio incluye o resuelve la inquietud planteada
Comunitario	Solicitan no se identifique el proyecto como "Valle de Tralcapulli	El proyecto se identificó en las PAC con el nombre Sistema de Riego Tralcapulli en Panguipulli.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC consultó acerca de la acumulación del agua, si esta se realizaría en una copa de agua o un centro de agua.	En el estudio no se utilizará copa de agua. Se ocupa la copa de agua para dar presión, el proyecto no requiere mayor presión por las características del terreno.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC consulta lo que ocurriría si es que alguna de sus partes (tubería) se rompe una vez finalizada la construcción	El estudio contempla medidas de seguridad que permiten cortar el agua en ciertos tramos para que ese tramo se pueda reparar.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC consulta si es la comunidad la que aprueba el proyecto	En el estudio es la Comisión Nacional de Riego la institución mandante que aprueba el diseño del proyecto, con la incorporación de las sugerencias y opiniones de la comunidad expresas en las PAC, que técnica, legalmente y económica sean pertinentes.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC consulta a cuántas familias se verían beneficiadas por el proyecto	El proyecto beneficia a 118 familias.
Comunitario	Un dirigente considera que se debiera realizar Consulta Indígena en el estudio porque toda intervención debe realizarse previa consulta de la comunidad.	El estudio no incorpora un proceso de Consulta Indígena. Sin embargo, se realizó un amplio proceso de participación ciudadana (3 reuniones ampliadas, 1 Taller intersectorial, varias reuniones de trabajo con dirigentes, visitas a terrenos y entrevistas) con el objetivo de informar a la comunidad de los avances del estudio. Se incorporó la solicitud de respetar los sitios sagrados en el diseño (trazado) del proyecto y se aclararon las dudas sobre las características del proyecto en cada una de las reuniones.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC solicitó explicar con mayor detalle a los asistentes el instrumento de Encuesta Agronómica	En la primera reunión PAC se explicó la Encuesta Agronómica con los aspectos que se consultarán, que es una encuesta censal y que en función de los antecedentes recabados, además de otros temas, se calcula la rentabilidad del proyecto.
Comunitario	Un asistente en la reunión PAC consulta respecto de las calicatas y qué profundidad tendrían y las medidas de seguridad.	Se explico en la primera reunión de participación ciudadana que no estarán abiertas más de un día y que la profundidad es de 2 metros, destacando que el terreno se deja en las mismas condiciones en que se encontraba.
Comunitario	Un asistente consultó acerca si es necesario ser usuario de INDAP para ser beneficio del proyecto.	En el transcurso del estudio se informó que no era requisito ser usuario de INDAP para participar en proyecto.
Comunitario	Se consulta por la situación de los profesionales que residen en Tralcapulli y que no pueden ser usuarios de INDAP.	En taller intersectorial realizado, se explicó que para ser usuario de INDAP, hay que cumplir requisitos, entre ellos, que el sueldo del hogar debe provenir principalmente de actividades silvoagropecuarias.

CUADRO 5.4.11-1
MATRIZ DE INQUIETUDES

Actor que plantea la inquietud	Inquietud planteada	Manera cómo el estudio incluye o resuelve la inquietud planteada
Comunitario	Se consulta nuevamente por la confusión que se produjo al señalar que para ser beneficiario del proyecto hay que ser usuario de INDAP.	En el transcurso del estudio se informó que no era requisito ser usuario de INDAP para participar en proyecto.
Comunitario	Se consulta si la cifra de 101 beneficiados puede aumentar.	El proyecto alcanzo la cifra de 118 beneficiarios.
Comunitario	Se consulta si se están respetando los criterios establecidos por la directiva para ser beneficiarios. Quiere saber si ellos han participado.	El estudio respetó y considero los criterios de la directiva. La participación de la directiva fue activa durante todo el proceso de estudio.
Comunitario	Se vuelve a insistir sobre quien apoya a los que el INDAP rechaza.	En la tercera reunión de participación ciudadana se informa que hay un concurso para pequeños agricultores con pequeñas obras de riego.
Comunitario	Se consulta en relación a si el proyecto contempla un Estudio de Impacto Ambiental.	El proyecto no ingresaría al SEIA ya que no cumple con los requisitos establecidos en el artículo 3 del Reglamento del SEIA.
Comunitario	Se consulta si el trámite de cambio de punto de captación es muy complejo.	Se aprobó cambio de punto de captación con fecha 30.12.2016 mediante Ordinario N°591.
Comunitario	Se consulta que tipo de obras se realizarán en la bocatoma y si afecta a la flora y fauna local.	El estudio contempla obras en la bocatoma muy simples y para nada invasivas. El estudio respetará toda la normativa ambiental vigente.
Comunitario	Se consulta sobre la vida útil del proyecto y de los materiales de construcción (tuberías).	El estudio contempla materiales (tubería) que tienen una vida útil de 30 años. Asimismo el Estado garantiza 30 años de funcionamiento, pero con la debida mantención, las obras pueden durar hasta 100 años.
Comunitario	Se consulta por quien se hace cargo de la mantención futura de las obras.	El estudio precisa que la CNR apoya en las reparaciones pero no en la mantención. Siendo responsabilidad de los regantes asumir esos costos.
Comunitario	Se consulta por las razones para desechar el uso de copas de agua.	En el estudio no se utilizará copa de agua. Se ocupa la copa de agua para dar presión, el proyecto no requiere mayor presión por las características del terreno.
Comunitario	Se consulta si el agua se puede beber para consumo humano.	En las reuniones de participación ciudadana (PAC1, PAC2, PAC3) se señala que el agua es para riego pero está consciente que en una situación de sequía extrema se puedan pedir los permisos correspondientes para que sea utilizada.
Comunitario	Se consulta si el trazado propuesto respeta los “lugares sagrados” existentes en la comunidad, ya que la empresa que hoy está trabajando en los caminos, no lo hace.	En el estudio el trazado propuesto respeta los lugares sagrados identificados con los dirigentes y ratificados con las entrevistas. Respecto de la situación de la empresa, se informó a Alcalde que estuvo presente en segunda reunión de participación ciudadana.

Fuente: Elaboración propia.

5.4.12. Matriz de Actores Relevantes

A partir de las entrevistas realizadas, la recopilación de antecedentes y las variadas actividades descritas, se presenta la caracterización de los distintos actores relevantes identificados en el área de estudio, fundamentalmente desde la perspectiva de sus respectivas visiones / posiciones frente al estudio en cuestión. Esto se presenta en el Cuadro 5.4.12-1.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
Municipalidad de Panguipulli	La comuna de Panguipulli tiene una población estimada de 35.185 y abarca una superficie de 3.292 km², que equivalen al 32,3% del territorio provincial y al 17,9% de la superficie regional. La Municipalidad de Panguipulli establece en su plan de desarrollo una línea de trabajo con los pueblos originarios y de fomento de la agricultura. Tiene una oficina de asuntos indígenas y un convenio de con INDAP (PRODESAL) La población indígena de la comuna de Panguipulli asciende al 30,8% de la población total.	Favorable, en la medida que entrega una solución a un problema que está fuera de las atribuciones y competencias de la municipalidad. Además, complementa y apoya un área de trabajo que la municipalidad considera relevante en relación al pueblo mapuche.	La municipalidad reconoce en el estudio un importante avance para solucionar los problemas de riego existente en Tralcapulli. Señalan la importancia que tuvo como zona agrícola hace unas décadas. A través de PRODESAL, la municipalidad apoya a 40 agricultores aproximadamente, en su mayoría pertenecientes al pueblo mapuche.	La municipalidad reconoce el esfuerzo y tenacidad de la comunidad de Tralcapulli. Comenta que es un "proyecto de ellos" más que de un organismo estatal, ya sea CNR y/o Gobierno Regional.	Baja. La municipalidad no tiene injerencia directa en el desarrollo del estudio.	El Municipio interactúa con los distintos actores relevantes de la comuna, provincia y región (públicos y privados) En ese contexto, mantiene una relación con la comunidad de Tralcapulli y con los organismos públicos relacionados con la agricultura (INDAP y CNR). Mantiene también una relación con las comunidades indígenas, a través de la oficina de asuntos indígenas, en diversas materias relacionadas con las funciones municipales.
Corporación de Desarrollo Indígena (CONADI)	La CONADI tiene como objetivo principal el promover, coordinar y ejecutar la acción del Estado en favor del desarrollo integral de las personas y comunidades indígenas, especialmente en lo económico, social y cultural y de impulsar su participación en la vida nacional, a través de la coordinación intersectorial, el financiamiento de iniciativas de inversión y la prestación de servicios a usuarios y usuarias. En Panguipulli mantiene una Oficina de Enlace. También es el organismo técnico en relación a la aplicación del Convenio 169 y la Consulta Indígena.	Favorable, en la medida que colabora con el cumplimiento de sus objetivos institucionales.	La CONADI (Valdivia-Panguipulli) apoya toda iniciativa estatal que beneficie a los pueblos originarios y en particular, en la zona de Tralcapulli, tiene un incipiente trabajo con algunas comunidades.	La CONADI quiere aumentar su presencia como institución en la localidad de Tralcapulli.	Baja. No tiene influencia en de ejecución del estudio.	La CONADI mantiene relaciones con todas las instituciones públicas relacionadas en el territorio comunal. Mantiene un nivel bajo de relaciones con los dirigentes de la Sociedad de Regantes.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
Dirigentes Sociedad de Regantes "Valle de Tralcapulli"	Es una sociedad por acciones integrada por cinco personas que viven en Tralcapulli, dueños de los derechos de agua e impulsores del proyecto.	Favorable, en la medida que el estudio es la alternativa real y concreta de hacer uso de los derechos de agua que poseen.	La Sociedad de Regantes reconoce en el estudio la posibilidad de incorporar más beneficiarios en la iniciativa	Los integrantes de la SpA consideran que el estudio (proyecto) pertenece a ellos. Han realizado un importante esfuerzo y gestiones para la materialización de este estudio. Se ha manifestado que el Estado debe implementar el proyecto como una forma de compensar las consecuencias de políticas indígenas erradas que los han llevado a la pobreza y que de continuar esta tendencia podría conducir a la desaparición de la agricultura mapuche en la zona. Manifiestan desconfianza hacia organismos públicos y privados, lo que ha generado un rechazo a su participación en las actividades asociadas al estudio.	Alta. Sin la participación de la SpA, no es posible implementar el estudio.	Los dirigentes de la sociedad de regantes mantienen buenas relaciones con las autoridades locales: alcalde, concejales y con los funcionarios públicos Municipales. También mantienen relaciones más distantes con CONADI e INDAP. Se relacionan en la medida que existe un proyecto, ya que algunos agricultores de la comunidad de Tralcapulli son beneficiarios de CONADI, INDAP y CNR.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
Comisión Nacional de Riego (CNR)	La Comisión Nacional de Riego es la responsable de asegurar el incremento y mejoramiento de la superficie regada del país, mediante la formulación, implementación y seguimiento de una Política Nacional de Riego que genere estudios, programas, proyectos y fomento al riego y drenaje, que contribuya al uso eficiente del recurso hídrico en riego, que propenda a mejorar la seguridad del riego y aporte al desarrollo de la agricultura nacional, en un marco inclusivo, participativo, sustentable y equitativo de los/as agricultores/as y de las organizaciones de regantes.	Favorable, en la medida que el estudio significa ejecutar un proyecto de mayor envergadura y con un alto impacto.	La CNR logró el financiamiento del Gobierno Regional para ejecutar un estudio que representa el esfuerzo de un grupo de agricultores indígenas y con una prioridad regional.	Para la CNR el éxito o fracaso del proyecto representa la posibilidad de replicar la experiencia en otras localidades.	Alta. El éxito del estudio depende del apoyo técnico y del manejo político/técnico para superar los obstáculos presentes y futuros.	La CNR mantiene relacionados con todos los organismos públicos de la comuna de Panguipulli. Con los agricultores de Tralcapulli mantiene las relaciones de coordinación adecuadas para el estudio.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
El Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP),	Es un servicio Descentralizado, dependiente del Ministerio de Agricultura, cuyo objeto principales es: "Promover el desarrollo económico, social y tecnológico de los pequeños productores agrícolas y campesinos, con el fin de contribuir a elevar su capacidad empresarial, organizacional y comercial, su integración al proceso de desarrollo rural y optimizar al mismo tiempo el uso de los recursos productivos". En la región de Los Ríos cuenta con una dirección regional y siete agencias de área (Lanco, Río Bueno, La Unión, Valdivia, Panguipulli, Paillaco y San José de La Mariquina), además de cinco oficinas de área, situadas en El Arrayán, Lago Ranco, Los Lagos, Máfil y Futrono. A través del quehacer de estas unidades territoriales se entrega atención y cobertura a las 12 comunas de la región.	Favorable, en la medida que sus actuales y futuros beneficiaros, cumplirán el requisito de disponer de agua para riego.	INDAP, a través de sus programas PDTI y PRODESAL, requieren que sus participantes tengan agua para riego de forma segura y permanente para realizar las diversas iniciativas que implementan en los predios.	Para INDAP el estudio y posterior ejecución del proyecto, significa aumentar, en cantidad y calidad, los posibles participantes de sus programas.	Alta. La continuidad y éxito del proyecto, en etapas futuras, depende del apoyo que realice INDAP a los beneficiarios con los instrumentos de apoyo al riego intrapedial.	INDAP mantiene relaciones formales y permanentes con la Municipalidad de Panguipulli a través de los convenios de colaboración de los programas PDTI y PRODESAL. En sus programas, hay un total de 30 agricultores de Tralcapulli. (PDTI), manteniendo una adecuada relación y colaboración con los participantes.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
Comunidades indígenas TRALCAPULLI WUE RAQUINDUAM	Las comunidades mencionadas están con directiva vigentes ante la CONADI y corresponden a comunidades indígenas según el Artículo 9° de la ley N° Ley 19253. La normativa entiende por Comunidad Indígena a toda agrupación de personas pertenecientes a una misma etnia indígena y que se encuentren en una o más de las siguientes situaciones: a) Provengan de un mismo tronco familiar; b) Reconozcan una jefatura tradicional; c) Posean o hayan poseído tierras indígenas en común, y d) Provengan de un mismo poblado antiguo.	Favorable, en la medida que los integrantes de ambas estén incluidos como beneficiaros del proyecto.	Los dirigentes de ambas comunidades participan activamente en la sociedad de regantes y consideran que el proyecto (estudio) es un logro a su esfuerzo y perseverancia.	Para los dirigentes de ambas comunidades consideran que casi todos sus integrantes cumplirán los criterios establecidos para ser beneficiarios del proyecto-	Alta. El apoyo y/o rechazo de la iniciativa por parte de las dos comunidades indígenas es relevante para el éxito y/o fracaso del proyecto.	Los dirigentes de las dos comunidades indígenas mantienen estrechas relaciones con la sociedad de regantes de Tralcapulli. También mantienen una permanente relación con los organismos del Estado: Municipio de Panguipulli, CONADI Panguipulli e INDAP. Al finalizar el estudio, algunos dirigentes de las comunidades indígenas se distanciaron de los dirigentes de la Sociedad de Regantes por diferencias de opinión.
Corporación Agraria	La "Corporación Agraria" es una corporación de desarrollo, orientada a estudios y desarrollo de proyectos agrarios, rurales y de Responsabilidad Social Empresarial. La corporación fue creada el año 1992 para atender el sector de la agricultura, el forestal y el pesquero. Sus responsables son Daniel Rey (Presidente) Waldo Vera (Vicepresidente) y Jorge Echenique (Tesorero). La Corporación Agraria, apoyada por proyectos estatales y de privados. Apoya a 10 agricultores de Tralcapulli en la construcción de invernaderos y otras iniciativas.	Favorable, en la medida que la materialización del proyecto puede permitir aumentar la cobertura de su programa en Tralcapulli.	Los profesionales de Agraria apoyan y fomentan a los beneficiarios participar en las reuniones del proyecto. Además, se consideran como parte de quienes lograron materializar el presente estudio.	Todos los actuales beneficiarios de agraria (de 8 a 10 usuarios) deben ser también beneficiarios del proyecto.	Media. La Corporación tiene una reconocida influencia en la localidad de Tralcapulli como asimismo en Santiago.	Mantiene una constante relación con las autoridades políticas y técnicas relacionadas con los servicios públicos. Mantienen relación directa con dirigentes y habitantes de Tralcapulli.

CUADRO 5.4.12-1
MATRIZ DE ACTORES RELEVANTES

Actor	Descripción	Posición	Argumento Explícito	Argumento Implícito	Influencia	Relación entre Actores
Universidad Austral	La Dirección de Vinculación con el Medio es una unidad dependiente de la Vicerrectoría Académica de la Universidad Austral de Chile, que orienta su accionar al establecimiento de un diálogo permanente con la comunidad sur austral del país. De este modo, vincula el quehacer científico académico, humanístico y artístico cultural que se cultiva en la Corporación, con su entorno social y ambiental, a través de diversas actividades como exposiciones itinerantes de carácter científico y artístico, charlas, proyectos, seminarios, concursos, coloquios y artes escénicas. En la actualidad, Extensión se entiende como un quehacer bidireccional, que crea nexos entre la sociedad y el medio disciplinario, artístico, tecnológico, productivo o profesional. Su accionar se inserta en la declaración de la visión y misión de la UACh, de tal forma de comunicar el cultivo de las humanidades, las ciencias y las artes a la sociedad y contribuir con ello, a su progreso espiritual y material.	Favorable, en la medida que se respete compraventa realizada en los aspectos legales y prácticos de la donación y la transferencia de los derechos de agua de la Universidad Austral a la sociedad de regantes.	La Universidad debe cumplir con una vinculación con el medio social y cultural donde está inserta y el proyecto presentado por regantes se alinea con los objetivos de la Universidad	La Universidad Austral se aseguró con los contenidos establecidos en la Compraventa con la Sociedad de Regantes una limitación y control en el traspaso de los Derechos de Aprovechamiento de Agua.	Alta. La Universidad puede hacer cumplir los acuerdos de la compraventa si observa que no se están cumpliendo los objetivos originales de la compraventa.	La Universidad mantiene una fluida relación con todos los actores públicos y privados. Sin embargo, mantuvo una baja relación con los dirigentes durante el estudio.

Fuente: Elaboración propia..

5.4.13. Matriz de Riesgos

Con el objetivo de conocer con anticipación y detalladamente posibles conflictos que se relacionen con el estudio y las futuras obras que puedan traer inconvenientes a su normal desarrollo, se realiza una matriz de riesgos, lo que facilita la propuesta de soluciones a cada uno de los riesgos evaluados. Por tal motivo, en el Cuadro 5.4.13-1 se elaboró la matriz con la información disponible.

CUADRO 5.4.13-1
MATRIZ DE RIESGO

Situación	Análisis	Conclusión del Riesgo	Estrategia
Componente Ciudadano			
El nivel organizacional de la "Sociedad de regantes Valle de Tralcapulli" es básico.	Según la información recopilada y la observación en terreno, los desafíos y responsabilidad que debe asumir la actual organización, superan con creces la capacidad instalada en agrupación.	Alto: Si la tendencia actual continúa corresponde a un riesgo alto. Medio: Si se generan algunas capacidades que mejoren la capacidad de gestión de la organización. Bajo: Si se generan capacidades que mejoren la gestión de la organización y se profesionaliza la administración.	Se realizaron reuniones periódicas y permanentes con la directiva antes de cada PAC. Se realizó jornada de capacitación en algunos temas legales de interés para la organización.
No existe una organización legalmente constituida que involucre a la totalidad de los posibles beneficiados.	Según la información recopilada solo los socios fundacionales pertenecen a la SpA, el resto de los participantes no pertenece formalmente a la sociedad de regantes.	Alto: Se mantiene situación actual. Medio: Se acompaña a los regantes para que los beneficiarios del proyecto participen de la sociedad. Bajo: Se acompaña a los regantes y se tiene seguridad que todos los beneficiarios forman parte de la SpA.	En las reuniones de trabajo realizadas antes de cada PAC se analizó con integrantes de Sociedad de Regantes las alternativas posibles y pertinentes para ampliar actual organización.
Los habitantes de Tralcapulli excluidos del proyecto.	Según la información recopilada, existe descontento y malestar entre aquellos habitantes de Tralcapulli afectados por la decisión de la SpA de excluirlos del proyecto.	Alto: Se mantiene situación actual Medio: Se informa los criterios, funcionamiento y atribuciones de la SpA respecto del proyecto. Bajo: Se informa los criterios, funcionamiento y atribuciones de la SpA. Además, se establece un mecanismo de reclamación y apelación a la decisión de la SpA	La CNR se constituyó como la instancia de apelación y recepción de reclamos por parte de los habitantes de Tralcapulli no beneficiados por proyecto.

CUADRO 5.4.13-1
MATRIZ DE RIESGO

Situación	Análisis	Conclusión del Riesgo	Estrategia
Componente Ciudadano			
Algunos de los participantes de los programas de INDAP (PDTI y PRODESAL) y de AGRARIA, son excluidos del proyecto.	Según la información recopilada, existe inquietud en los dirigentes de la SpA, por las expectativas de los participantes en los tres programas existentes en Tralcapulli	Alto: Se mantiene situación actual.	Se realizó una reunión intersectorial junto con la directiva, para informar los avances del proyecto y compartir la información pertinente al estudio. Participaron instituciones públicas (Municipio Panguipulli, INDAP, CNR y CONADI)
		Medio: Se comparte información sobre listado oficial de participantes de programas y beneficiados del proyecto.	
		Bajo: Se establece un mecanismo para solucionar casos especiales debidamente informados por las instituciones públicas y privadas involucradas.	
Criterios para seleccionar y/o excluir a los habitantes de Tralcapulli en beneficiarios del proyecto.	Según la información recopilada, existe desinformación respecto de los criterios establecidos e informados por parte de SpA para seleccionar a los beneficiados.	Alta: Se mantiene situación actual.	La CNR revisó los criterios establecidos por la SpA y explicó procedimiento en la segunda reunión de participación ciudadana (PAC2) Los criterios establecidos fueron debidamente informados y cumplen la normativa vigente.
		Media: Se explica en reunión PAC los criterios establecidos por la SpA.	
		Bajo: Se confirma que los criterios establecidos fueron debidamente informados y cumplen la normativa pública y privada existente en nuestro país.	
Aplicación de Convenio 169 y Consulta Indígena	Según la información recopilada, existe la inquietud en algunos dirigentes de la sociedad de regantes por la pertinencia de la consulta indígena al estudio y existe desconocimiento respecto del real alcance de normativa del DS66.	Alto: Se mantiene situación actual.	En la segunda reunión de participación ciudadana (PAC2) se explicó normativa del Decreto DS66. En la reunión la directiva de SpA señala la no pertinencia de aplicación de DS 66 (consulta indígena) en el transcurso del presente estudio.
		Medio: Se explica y comprende en reuniones de trabajo y PAC normativa de DS 66.	
		Bajo: Se establece un acuerdo con directiva de SpA sobre pertinencia de aplicación de DS 66	
Posible descontento en comunidades aledañas y usuarias del Río Ranguintulelfu y no consideradas en presente estudio.	Según la información recopilada, existe inquietud en algunos dirigentes de la SpA respecto del posible impacto de estudio en comunidades indígenas usuarias de hecho del rio Ranguintulelfu pero no consideradas en estudio.	Alto: Se mantiene situación actual de desinformación sobre posibilidades de acceder actuales instrumentos de apoyo al riego por parte de comunidades aledañas al rio Ranguintulelfu	No se manifestó el descontento de las comunidades aledañas en el presente estudio.
		Medio: Se explica en reuniones PAC los instrumentos de apoyo al riego campesino y se difunde contenidos sobre historia y trayectoria de actual estudio para ser replicados.	
		Bajo: Se confirma posibilidad de acceso igualitario, según criterios existentes en CNR, para instrumentos de apoyo al riego	

CUADRO 5.4.13-1
MATRIZ DE RIESGO

Situación	Análisis	Conclusión del Riesgo	Estrategia
Componente Ciudadano			
Baja información sobre los aspectos legales y prácticos de la donación y la transferencia de los derechos de agua de la Universidad Austral a la sociedad de regantes.	Según la información recopilada, los integrantes de la sociedad de regantes desconocían los alcances prácticos y legales de la donación realizada por la Universidad y que establece límites al accionar de la sociedad. Al elaborar los estatutos y reglamentos internos debe considerarse los alcances del convenio.	Alto: Se mantiene la desinformación y baja comprensión de las características del convenio. Medio: El riesgo es medio en la medida que no existan problemas o situaciones que tensione en el convenio. Bajo; el riesgo es bajo si se genera un cabal conocimiento y compresión del convenio.	Se realizó jornada de capacitación en algunos temas legales de interés para la organización. Además, se propone que antes de comienzo de la etapa siguiente de Construcción, la CNR realice un apoyo legal para el desarrollo y fortalecimiento la actual organización considerando las características del convenio.
Existe un disímil conocimiento y valorización de los sitios sagrados respecto de la población mapuche y no mapuche en relación a la importancia que le asigna el estudio a dichos sitios en el trazado de las tuberías.	Según la información recopilada, la población mapuche y no mapuche de Tralcapulli conoce medianamente los sitios significativamente importantes en relación a los propietarios de los actuales predios, la identificación o localización de ellos, como asimismo la situación legal de la propiedad donde se encuentran emplazados. Ejemplo de ello son los dos cementerios ancestrales. Además, no .existen, para el no mapuche que llega o accede a dichos sitios, ninguna identificación o indicación que se está frente a un sitio o lugar relevante o importante para el pueblo mapuche.	Alto: El riesgo es alto si la situación se mantiene como está actualmente con escasa información .hacia el interior de la comunidad y hacia el exterior de la comunidad de los sitios sagrados. Medio: El riesgo es medio si los dirigentes actuales de la SpA y comunidades indígenas se mantienen en estado de alerta a posibles modificaciones del estudio en las etapas siguientes del proyecto. Bajo: El riesgo es bajo si la comunidad de Tralcapulli y sus dirigentes inician un procesos de información intra y extra comunitario para la puesta en valor de los sitios sagrados y en la etapa de construcción, encuentra una comunidad informada y empoderada de los sitios identificados en estudio.	Se informó, en las reuniones de participación ciudadana (PAC2 y PAC3), la ubicación de los sitios sagrados y de valor cultural para todos los asistentes. Se explicó que el trazado el proyecto no atraviesa por los mencionados sitios sagrados y de valor cultura. Se propone, que antes que comience la etapa de construcción, las organizaciones existentes en Tralcapulli postulen a los fondos de la CONADI para proyectos que puedan poner en valor de los sitios sagrados y de valor cultural señalados en este estudio.

CUADRO 5.4.13-1
MATRIZ DE RIESGO

Situación	Análisis	Conclusión del Riesgo	Estrategia
Componente Ciudadano			
División de la directiva de la sociedad de regantes "Valle de Tralcapulli"	Según la información recopilada se produjo una división en la directiva del SpA que significó la salida de uno de sus cinco integrantes	Alto: El riesgo es alto si el integrante de la directiva renunciado solo no materializa formalmente su salida y se transforma en un opositor a la gestión de la directiva.	Se realizó jornada de capacitación en algunos temas legales de interés para la organización.
		Medio: El riesgo es medio si se llega a un acuerdo con integrante renunciado para consensuar mecanismos y plazos de materializar renuncia.	
		Bajo: El riesgo es bajo si integrante no se trasforma en un detractor de las decisiones y medidas implementaras, materializando su salida formal de la sociedad de regantes.	
No acceder a los requisitos solicitados por INDAP para estar acreditado como usuario.	Según la información recopilada puede darse la situación de ser beneficiario del proyecto pero no cumplir con los requisitos de INDAP para estar acreditado como usuario.	Alto: El riesgo es alto si el número de excluidos de INDAP es un porcentaje importante de los beneficiarios del proyecto, quedando sin posibilidad de financiamiento INDAP y apoyo técnico para posteriormente ejecutar proyectos intraprediales.	Se realizó una reunión intersectorial junto con la directiva, para informar los avances del proyecto y compartir la información pertinente al estudio. Participaron instituciones públicas (Municipio Panguipulli, INDAP, CNR y CONADI). Se explicó que no es requisito ser usuario de INDAP para participar en proyecto.
		Medio: El riesgo es medio si INDAP asesora a los beneficiarios del proyecto sobre cómo transformarse en usuario de INDAP.	
		Bajo: El riesgo es bajo si solo algunos los beneficiarios del proyecto no pueden ser usuarios de INDAP pero pueden ser usuarios/beneficiaros de otros organismos estatales (CNR)	

CUADRO 5.4.13-1
MATRIZ DE RIESGO

Situación	Análisis	Conclusión del Riesgo	Estrategia
Componente Ciudadano			
Disímil capacidad, conocimientos y recursos financieros de los beneficiarios del proyecto	Según la información recopilada, existe una heterogeneidad y desigualdad inicial en las capacidades individuales y familiares de los beneficiarios que pueden provocar deserción y/o inadecuada capacidad para implementar sistema de riego intrapredial.	Alto: El riesgo es alto si no se implementa un apoyo especial y específico para los beneficiarios con menos capacidad y recursos, provocando deserción y bajo aprovechamiento de solución entregada	Se propone, que antes de la etapa de construcción o durante esa etapa, la CNR gestione el apoyo de programas vigentes para los beneficiarios más vulnerables.
		Medio: El riesgo es medio si la organización de regantes logra apoyarse entre sus integrantes para buscar ayuda en quienes tienen mayor capacidad.	
		Bajo: El riesgo es bajo si las medidas planificadas son implementadas y logran reducir brechas entre los beneficiaros.	
Medios de Comunicación			
La difusión del estudio en el mes de diciembre del año 2015, con el Ministro de Agricultura, trasmitió contenidos y generó expectativas en la comunidad de Tralcapulli.	Según la información recopilada, el evento comunicacional de inicio de estudio en Escuela, fue mal recibido por integrantes de directiva y por algunos sectores de la comunidad de Tralcapulli.	Alto: El manejo comunicacional no toma en cuenta el parecer y sensibilidades de los futuros beneficiarios.	Se verifico la información sobre evento comunicacional en escuela y se comprobó que su origen estaba relacionado con el lugar elegido. Se procedió a ocupar la sede vecinal de Tralcapulli para todas las reuniones de participación ciudadanas (PAC)
		Medio: El manejo comunicacional toma en cuenta a los regantes y la participación de las autoridades es constante durante el estudio.	
		Bajo: El manejo comunicacional toma en cuenta a los regantes, la participación de las autoridades es constante a lo largo del estudio y la información se entrega de manera permanente.	
La permanencia de la información sobre los avances del estudio en los medios de comunicación regional y provincial (MCPR).	Luego de la presencia de la noticia sobre el inicio del estudio en los medios de comunicación regional y local, ha disminuido la generación de contenidos hacia esos medios. En ese contexto, los medios se pueden transformar en el espacio que reciba a los descontentos y excluidos del proyecto.	Alto: Se mantiene la situación actual, sin una adecuada relación/manejo con los MCPR.	Durante el desarrollo del estudio, los MCPR no se transformaron en un espacio que recibiera a los descontentos con el estudio. Se propone la utilización del video incluido en estudio medios de comunicación regional y provincial
		Medio: Se mantiene una relación esporádica con los MCPR vinculada solo a los eventos más relevantes de estudio.	
		Bajo: Se mantiene una a adecuada relación/manejo con los MCPR, informando oportunamente de los avances, progresos y dificultades del estudio.	

Fuente: Elaboración propia.

5.5. AUTORIZACIONES DE INGRESO A PREDIOS

Debido a la realización de trabajos de terreno dentro de predios, tanto topografías como mecánica de suelos, se solicitó a los dueños/as u ocupantes autorización para el ingreso con la finalidad de realizar los trabajos.

Estas autorizaciones se encuentran en el Anexo PAC-12.

6. REUNIÓNES PAC

En el marco del estudio se realizaron tres reuniones de participación ciudadana según lo establecido en la propuesta técnica y un taller de trabajo con servicios públicos.

6.1. PRIMERA REUNIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA (PAC1)

6.1.1. Aspectos Generales

En la reunión inicial de participación ciudadana en el marco del estudio, se abordaron los antecedentes generales del contrato, los objetivos del estudio, el programa de participación ciudadana, los antecedentes generales, las etapas siguientes, contenidos y plazos. La reunión se realizó en la jornada de la mañana del día domingo 20 de Marzo del año 2016, en la sede comunitaria de Tralcapulli, de la comuna de Panguipulli.

6.1.2. Acciones Previas

Para organizar adecuadamente la primera reunión de participación ciudadana (PAC1) se realizó una reunión previa de coordinación con los dirigentes de la Sociedad de Regantes Valle de Tralcapulli. La reunión se realizó en la casa particular del dirigente Daniel Lincocheo. Los temas tratados fueron los siguientes:

- Programa actividad del día 20 de Marzo.
- Revisión presentación día 20 de Marzo.
- Trabajos de Terreno
- Otros

La reunión logró mejorar la comunicación, confianza y colaboración entre equipo consultor e integrantes de directiva. La minuta de la reunión se encuentra en el Anexo PAC1-1.

6.1.3. Materiales

Para dar cumplimiento al programa de participación ciudadana, el equipo consultor envió al coordinador de estudio de la Comisión Nacional de Riego, el material de difusión para la primera reunión de participación ciudadana, siendo revisado y aprobado previo a la entrega. El material fue el siguiente:

- Texto de Aviso Radial y Audio Aviso Radial: Anexo PAC1-2.
- Presentación multimedia PAC1: Anexo PAC1-3.

Para la evaluación de la actividad se utilizaron los siguientes materiales:

- Encuesta de Evaluación: Anexo PAC1-4.
- Registro de Asistencia: Anexo PAC1-5.

6.1.4. Desarrollo de la Actividad

A la reunión de participación ciudadana asistieron 99 personas (45 mujeres y 54 hombres), las cuales se encuentran registradas en el Anexo PAC1-6, además de 6 profesionales de la consultora.

La actividad se realizó conforme al programa que ya estaba estipulado y validado con el coordinador del estudio (CNR) y consensuado con la directiva de la sociedad de regantes. Ver Anexo PAC1-7.

En la Fotografía 6.1.4-1 se presentan fotografías del desarrollo de la actividad, comenzando por mostrar la sede vecinal de Tralcapulli, los planos explicativos del proyecto, el desarrollo de la reunión, el dialogo entre los profesionales con los asistentes y finalmente, la aplicación de la encuesta de evaluación.

Consultas Inicio de reunión en Sede Vecinal Tralcapulli	Sede Vecinal de Tralcapulli

Saludo inicial José Manuel Rain Presidente de Sociedad de Regantes de Tralcapulli	Presentación de Ingeniero José Lagos, Ingeniero Jefe de Proyecto, Consultora Arrau
Regantes de Tralcapulli	Regantes de Tralcapulli

FOTOGRAFÍA 6.1.4-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO PRIMERA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

Mujeres regantes de Tralcapulli	Respuestas a consultas de regantes por parte de José Lagos, Ingeniero Jefe de Proyecto

Planos con información de estudio	Aplicación de encuesta asistentes a reunión
Aplicación de encuesta a asistentes reunión	Dialogo profesionales consultora con regantes

FOTOGRAFÍA 6.1.4-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO PRIMERA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

6.1.5. Sistematización de la Reunión

De un total de 99 inscritos, se recibieron 51 encuestas (Anexo PAC1-8). En la Figura 6.1.5-1 se presenta una sistematización de las preguntas, expresando en una gráfica circular (gráficos de tortas) con las respuestas obtenidas para cada ítem.

La encuesta de evaluación de la reunión, consta de siete preguntas relacionadas con distintos aspectos de su desarrollo, como organización de la reunión, tiempo de duración de la actividad, tiempo dedicado a preguntas e inquietudes, lugar de reunión, claridad de la metodología de exposición, además de una pregunta abierta para sugerencias y observaciones específicas que tienen como objetivo realizar un mejoramiento continuo de las actividades de participación realizadas. A continuación se resumen los principales resultados.

1. ¿Cómo evalúa el horario de la presentación que acaba de escuchar?: Un 76% señaló “Bueno” [9:00 am-12:00 a.m.]
2. El tiempo que duró esta reunión, lo considera: Un 96% señaló “Apropiado”.
3. En esta reunión, ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?: Un 80% señaló “Apropiado”.

4. ¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?: Un 36 % señaló “Regular”.
5. La presentación que acaba de escuchar, fue: Un 84 % señaló “Fácil de Entender”.
6. En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?: Un 66% señaló “Bueno”.

7- Tiene algún otro comentario para mejorar esta actividad de participación ciudadana: ¿cuál? Las respuestas de los encuestados se transcriben literalmente a continuación:

- [Faltan] Asientos
- [Faltan] Sillas / poca infraestructura
- Dar mayor información a la gente
- Más sillas para sentarse / Le avisó una vecina
- Más asientos / Radio
- Más detalle del proyecto / Llave de paso / Detalles técnicos
- Más sillas más bancas
- Más implementos (más bancas, sillas, mesa)
- Asientos y sillas / Mesas / Radio
- Asientos más cómodos
- Más asientos más cómodos
- 20 trabajan en Santiago
- Sillas / Más información posible
- Tratar de entender mejor las preguntas hechas por los agricultores
- Las respuestas que sean más fácil de entender
- Un cafecito, faltaron sillas
- Exponente no debe perder el control / Un lugar distinto para reunirse (considerar un café)
- Entregar folleto de la presentación
- Traer más sillas
- Para ser primera vez fue poco claro, no queda conforme
- Puntualidad en los horarios
- Adquirir más conocimientos de lo que la comunidad requiere
- Asistencia y presentar inquietudes la sociedad
- El lugar muy incómodo

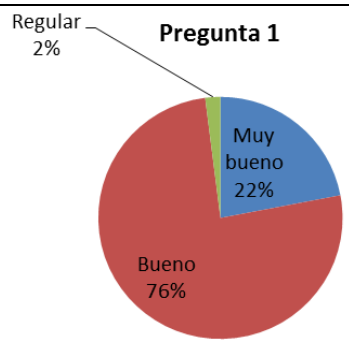
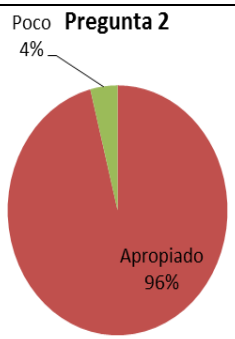
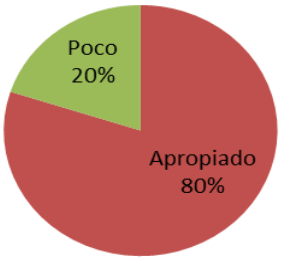
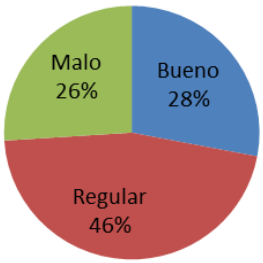
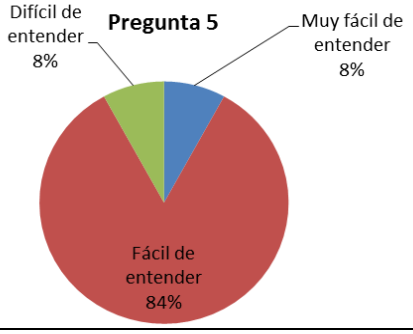
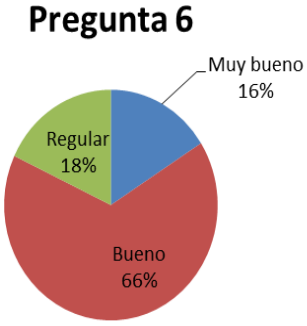
Pregunta Nº1 ¿Cómo evalúa el horario de la presentacion que acaba de escuchar ?	**Pregunta Nº2** El tiempo que duró esta reunión, lo considera:
	
Pregunta Nº3 En esta reunión ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?	**Pregunta Nº4** ¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?
	
Pregunta Nº5 La presentación que acaba de escuchar, fue:	**Pregunta Nº6** En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?
	

FIGURA 6.1.5-1
SISTEMATIZACIÓN ENCUESTAS DE EVALUACIÓN POR PREGUNTA

Fuente: Elaboración propia.

- Asientos y mobiliario para adulto mayor
- Comodidad del lugar y asientos
- Asientos y comodidad del lugar

- No darse vuelta en las mismas preguntas
- Se puede hacer la próxima actividad, ayudar con algunas palabras, todos debemos opinar algo
- Faltan asientos
- Que la gente se reúna más porque no se escucha
- Las explicaciones de los profesionales sean más claras y apropiadas a la realidad de la gente, términos técnicos debieran ser mejor explicados
- Todas las falencias se debieran mejorar como instalar asientos, bancos
- No tiene asientos la sede, antes había, ¿por qué hora no hay?
- Acomodar mejor a la gente

La Ficha de Sistematización de la primera reunión de participación ciudadana realizada se presenta con mayor detalle en el Anexo PAC1-9.

6.1.6. Principales Contenidos de Reunión

En primer lugar, se realizó la inscripción de los asistentes por parte de 3 miembros del equipo consultor, momento en el cual la directiva efectuó una inscripción paralela en sus libros de registros. Durante la inscripción el equipo consultor presentó a la comunidad los planos del área de estudios, ubicados en los costados de la entrada a la sede.

Para comenzar la reunión el presidente de la sociedad de Regantes, don José Manuel Rain, saludó a los asistentes y presento a los consultores. Posteriormente, se dio inicio a la presentación en formato Power Point. Se optó por ir dando la palabra a los asistentes durante la presentación, de manera que pudieran presentan sus inquietudes y consultas de los temas específicos presentados.

Durante la presentación, además de las intervenciones que se realizaron de manera ordenada, los asistentes estuvieron muy atentos, no se generaron espacios de micro diálogo o discusiones aisladas que pudieran interrumpir la actividad.

Después de la presentación, se volvió a generar un espacio para las inquietudes y consultas de la comunidad. El equipo consultor agradeció a los asistentes y abandonó la sede, para dar espacio a que la sociedad de regantes pudiera tratar los temas propios, y llegar a acuerdos en función de su propia tabla. A la salida de la reunión se efectuó la aplicación de la encuesta de evaluación de la actividad, según formato CNR.

Una vez que los asistentes a la asamblea se retiraron, existió una breve reunión con los dirigentes de la sociedad de regantes. La reunión no fue registrada en audio, previo acuerdo con los dirigentes, considerando que esto podría intimidar a los participantes, disminuyendo la participación de la asamblea.

A continuación se presentan las principales inquietudes de la comunidad y la respuesta dada por parte del equipo consultor:

Una asistente consultó acerca de la acumulación del agua, si esta se realizaría en una copa de agua o un centro de agua.

José Lagos, Jefe de Proyecto, aclaró que son 100 L/s que se tienen que regular, al inicio se requiere poner obras para captar el agua, como rejas y una cámara de carga para almacenar el agua. Una cámara de carga tiene la misma función de almacenamiento que una copa de agua. Se ocupa la copa de agua para dar presión, como no se requiere mayor presión por el momento no se ha considerado, sin embargo es algo que se debe evaluar. Se puede incluir un acumulador, pero se debe tener en consideración que el derecho de aprovechamiento corresponde a 100 L/s y no se puede superar ese valor. El acumulador puede ser en el inicio o intermedio, pero eso no se ha evaluado todavía.

La asistente reiteró la consulta varias veces, en especial respecto del uso de una copa de agua, y habiendo sido aclarado en varias ocasiones, se solicitó no reiterar la pregunta para no confundir a los asistentes. Don Alberto Vívoras cerró la idea solicitando que no se confunda “este proyecto que es para riego”.

Otro grupo de consultas se relaciona con la obra y lo que ocurriría si es que alguna de sus partes se rompe una vez finalizada la construcción. Respecto a este tema, se consulta si hay seguros asociados a las obras.

José Lagos, Jefe de Proyecto, contesta que hay medidas de seguridad que permiten cortar el agua en ciertos tramos para que ese tramo se pueda reparar. Van cámaras de regulación a lo largo de toda la tubería, si llegara a pasar eso, se corta el agua en la sección de más arriba de donde ocurre el problema.

También se indica que las tuberías HDP duran 50 años, otras piezas tienen una menor duración y habrá que hacer una especificación de las piezas que deben ser mantenidas o cambiadas.

Sobre los seguros se indicó que dependerá del mandante en la fase de construcción.

También se consultó si es la comunidad la que aprueba el proyecto.

José Lagos, Jefe de Proyecto, indicó que la Comisión Nacional de Riego es la institución mandante que aprueba el diseño.

Otra consulta se refirió a cuántas familias se verían beneficiadas por el proyecto.

José Lagos, Jefe de Proyecto, indicó que la consultora no definirá a quiénes van a participar, por eso el diseño se realizará para toda el área de estudio. Eso es una decisión que deben tomar los regantes.

Otro grupo de preguntas atañe a la Consulta Indígena, ya que un dirigente considera que se debiera realizar Consulta Indígena en este estudio, no más adelante, porque toda intervención debe realizarse previa consulta de la comunidad. Otro asistente, manifiesta que no está de acuerdo con que se realice la Consulta Indígena, ya que los beneficiarios son "mapuche y chilenos". Se insiste que se debiera sancionar por parte de la comunidad.

Se contestó que el estudio incorpora tres reuniones de participación ciudadana en las cuales se entregará toda la información disponible. Además, se recogerá las inquietudes y sugerencias de la comunidad a través de distintos instrumentos como entrevistas, encuesta y reuniones. Se precisa que en presente estudio, según lo estipulado en los términos de referencia, no está incluida la Consulta Indígena.

Se solicitó explicar con mayor detalle a los asistentes el instrumento de Encuesta Agronómica, por lo que Don Rodrigo Alvear explicó con detalle los aspectos que se consultarían, que era de carácter censal y que en función de los antecedentes recabados, además de otros temas, se calcula la rentabilidad del proyecto.

Se realizaron varias consultas respecto de los horarios y fechas en que pasarían por las casas, contestando que se realizaría una previa coordinación vía telefónica.

Hubo otras consultas respecto de las calicatas y qué profundidad tendrían y las medidas de seguridad.

José Lagos, Jefe de Proyecto, indica que en caso que se realice una calicata en un predio se solicitará la autorización del ocupante del terreno, lo que es aseverado por don José Manuel Rain. Se indica que no estará abierto más de un día y que la profundidad es de 2 metros, destacando que el terreno se deja en las mismas condiciones en que se encontraba.

Respecto de las expectativas del proyecto, varios comentarios hacen ver el mensaje de las autoridades en reuniones anteriores, tanto de este gobierno -como del anterior- se entendieron como que éste es un proyecto aprobado y que será construido.

6.1.7. Compromisos o Acuerdos de la Primera Reunión de Participación Ciudadana.

Los principales acuerdos adquiridos fueron:

Implementar técnicas que faciliten la participación comunitaria, según lo solicitado en la asamblea y en la reunión con la directiva, ajustándose a las limitaciones del espacio donde se realice la reunión comunitaria (A cargo del equipo consultor).

En reunión posterior a la asamblea, realizada con los dirigentes, se adquiere el compromiso de hacer llegar el listado de futuros beneficiarios que se maneja hasta el momento. La tarea la asume Alberto Vívoras.

En reunión posterior a la asamblea, se adquiere el compromiso de realizar las encuestas agronómicas a quienes se encuentren en la lista que los dirigentes elaboren. Quienes soliciten la realización de la encuesta en un lugar distinto a Tralcapulli, como por ejemplo Santiago, deberán consultarlo antes con los dirigentes.

6.2. TALLER "INSTRUMENTOS DE APOYO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA"

La reunión de participación ciudadana intersectorial denominada "Taller instrumentos de apoyo para la pequeña agricultura" corresponde a un encuentro cuyo objetivo principal es compartir los avances del estudio con los actores institucionales relevantes y tener la posibilidad de resolver inquietudes e incorporar sus sugerencias para analizarlas en el marco del estudio.

Los objetivos de la reunión son los siguientes:

- Difundir el estado de avance del estudio.
- Presentar las inquietudes y dudas de la sociedad de regantes de Tralcapulli (SpA).
- Conocer opiniones, inquietudes, y sugerencias respecto del estudio.
- Conocer las características principales de los programas implementados por los servicios públicos y municipales en área de estudio.

Esta actividad se realizó el día jueves 23 de Junio a las 15:00 en el salón de eventos de "Cabañas Parque del Lago", ubicado en Juan Pablo II N°405, Panguipulli, XIV Región de los Rios. La modalidad de invitación se realizó a través de correo electrónico por parte de la Secretaria Ejecutiva de la CNR. La confirmación de asistencia a la actividad se realizó vía telefónica por parte del consultor.

La reunión se organizó en dos grandes momentos. El primero, la presentación del estudio por parte de la consultora. El segundo momento, la presentación de la sociedad de regantes de Tralcapulli y las respuestas a las inquietudes de información requeridos. El programa de la actividad propuesto se presenta en el Cuadro 6.2-1.

CUADRO 6.2-1
PROGRAMA TALLER "INSTRUMENTOS DE APOYO PARA LA PEQUEÑA AGRICULTURA"

Duración (minutos)	Actividad	Personero
10	Inscripción asistentes	Equipo consultor
5	Bienvenida y encuadre actividad	Equipo Consultor
5	Saludo Autoridad	Cesar Navarrete CNR
20	Presentación Estudio	José Lagos Jefe de Proyecto
10	Presentación de Sociedad de Regantes de Tralcapulli	Integrante Sociedad de Regantes de Tralcapulli
25	Ronda de Consultas y Respuestas.	Asistentes
5	Palabras de Cierre	Autoridad CNR Regional
10	Encuestas Evaluación Actividad	Equipo consultor
20	Refrigerio	Consultora

Fuente: Elaboración propia.

Los asistentes a la actividad fueron 15 personas, la lista de asistencia se encuentra en el Anexo PAC Taller-1. Las presentaciones realizadas se pueden encontrar en el Anexo PAC Taller-2. La ficha de sistematización de la actividad se puede encontrar en el Anexo PAC Taller-3.

6.3. SEGUNDA REUNIÓN DE PARTICIPACION CIUDADANA (PAC2)

6.3.1. Aspectos Generales

En la segunda reunión de participación ciudadana en el marco del estudio, se abordaron los avances del estudio, se informó el trazado propuesto y los puntos de descargas en cada predio. Se precisó los criterios de selección y los mecanismos de reclamación. Asimismo se explicó los alcances del Convenio 169 y la consulta indígena.

La reunión se realizó en la jornada de la mañana del día domingo 4 de Septiembre del año 2016, en la sede comunitaria de Tralcapulli, de la comuna de Panguipulli.

6.3.2. Acciones Previas

Para organizar adecuadamente la segunda reunión de participación ciudadana (PAC2) se realizó una reunión previa de coordinación con los dirigentes de la SpA. La reunión se realizó el día 3 de Septiembre en la casa particular del dirigente José Manuel Rain. Los temas tratados fueron los siguientes:

- Programa actividad del día domingo 4 de septiembre
- Revisión Presentación día domingo 4 de septiembre
- Otros (Listado de Beneficiarios)

La reunión logró mejorar la comunicación, confianza y colaboración entre equipo consultor e integrantes de la directiva. El detalle se encuentra en el Anexo PAC2-1.Se entregó listado de beneficiados, a la fecha del 3 de Septiembre, registrados por los dirigentes del SpA. El detalle se encuentra en Anexo PAC2-2

6.3.3. Materiales

Para dar cumplimiento al programa de participación ciudadana, el equipo consultor envió al coordinador de estudio de la Comisión Nacional de Riego, el material de difusión para la segunda reunión de participación ciudadana, siendo revisado y aprobado previo a la entrega. El material fue el siguiente:

- Aviso Radial (Texto y Audio): Anexo PAC2-3
- Tarjetón Invitación Autoridades: Anexo PAC2-4
- Presentación multimedia PAC2 : Anexo PAC2-5
- Listado de Autoridades Invitadas: Anexo PAC2-6
- Nómina de Candidatos (Alcalde y Concejales) Invitadas: Anexo PAC2-7

Para la evaluación de la actividad se utilizaron los siguientes materiales:

- Encuestas de Evaluación: Anexo PAC2-8
- Listado de asistencia: Anexo PAC2-9

6.3.4. Desarrollo de la Actividad

A la reunión de participación ciudadana asistieron 97 personas (45 mujeres y 52 hombres), las cuales se encuentran registradas en el Anexo PAC2-10, además de 4 profesionales de la consultora, 2 jóvenes de apoyo servicio refrigerio y 3 funcionarios CNR.

La actividad se realizó conforme al programa que ya estaba estipulado y validado con el coordinador del estudio (CNR) Anexo PAC2-11 y consensuado con la directiva de la SpA.

En la Fotografía 6.3.4-1 se presentan fotografías del desarrollo de la actividad, comenzando con la inscripción de participantes y recibimiento con un refrigerio, la disposición de planos explicativos del proyecto, el desarrollo de la reunión con las presentaciones, el dialogo entre los profesionales con los asistentes y finalmente, la atención individual a lo casos especiales por parte de la CNR.

Inscripción de asistentes reunión en Sede Vecinal Tralcapulli	Refrigerio en reunión y trabajo planos.
Respuesta a las consultas luego de trabajo con planos	Asistencia de Alcalde de Panguipulli a segunda reunión de PAC
Presentación Cesar Navarrete (CNR)	Presentación José Lagos (Consultora ARRAU)

FOTOGRAFÍA 6.3.4-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO SEGUNDA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

Regantes de Tralcapulli	Regantes de Tralcapulli
Consulta de Regantes de Tralcapulli	Respuesta a consultas de Regantes de Tralcapulli
Atención de CNR a casos individuales	Atención de CNR a casos individuales

FOTOGRAFÍA 6.3.4-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO SEGUNDA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

6.3.5. Sistematización de la Reunión

De un total de 97 inscritos, se recibieron 66 encuestas (Anexo PAC2-12). En la Figura 6.3.5-1 se presenta una sistematización de las preguntas, expresando en una gráfica circular (gráficos de tortas) con las respuestas obtenidas para cada ítem.

La encuesta de evaluación de la reunión, consta de siete preguntas relacionadas con distintos aspectos de su desarrollo, como organización de la reunión, tiempo de duración de la

actividad, tiempo dedicado a preguntas e inquietudes, lugar de reunión, claridad de la metodología de exposición, además de una pregunta abierta para sugerencias y observaciones específicas que tienen como objetivo realizar un mejoramiento continuo de las actividades de participación realizadas.

A continuación se resumen los principales resultados.

1. ¿Cómo evalúa el horario de la presentación que acaba de escuchar?: Un 60% señaló "Bueno" [10:00 am-12:00 a.m.]
2. El tiempo que duró esta reunión, lo considera: Un 88% señaló "Apropiado".
3. En esta reunión, ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?: Un 82% señaló "Apropiado".
4. ¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?: Un 45 % señaló "Regular".
5. La presentación que acaba de escuchar fue: Un 70 % señaló "Fácil de Entender".
6. En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?: Un 59% señaló "Bueno".
7. Tiene algún otro comentario para mejorar esta actividad de participación ciudadana: ¿cuál? Las respuestas de los encuestados se transcriben literalmente a continuación:
    - Han sido claros y se ve un buen futuro, ojala que una realidad y no se queden con el estudio.
    - Lo mejor fue que incluyeron a las personas que no estaban.
    - Solo el lugar no lo encuentro apropiado.
    - Seguir adelante con fuerza de todos.
    - Agradecimiento de la variedad de autoridades presentes.
    - No
    - Tener más participación en las reuniones.
    - No
    - No tengo comentario.
    - Muy conveniente y rentable para la agricultura.
    - Ninguna.
    - Dar más información ciudadana a los beneficiarios.
    - Ninguna.
    - Solo agradecer su presencia.
    - No muy informativa la reunión.
    - [Que] Todos los vecinos tengan agua.

La Ficha de Sistematización de la primera reunión de participación ciudadana realizada se presenta con mayor detalle en el Anexos PAC2-13.

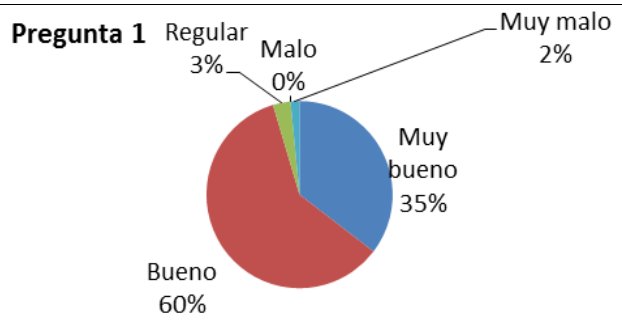
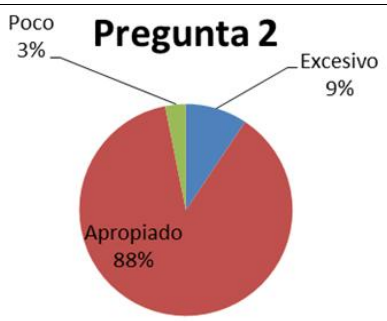
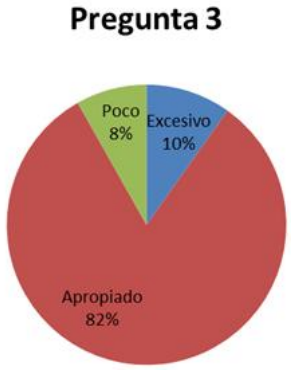
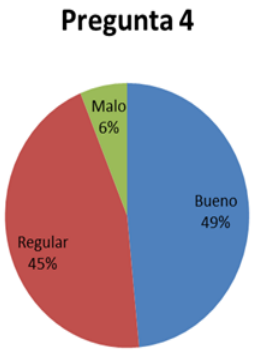
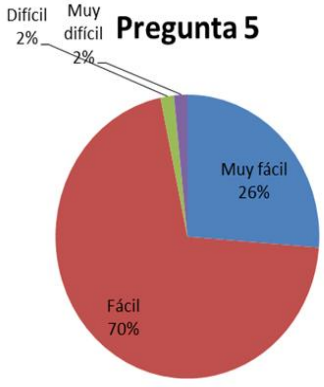
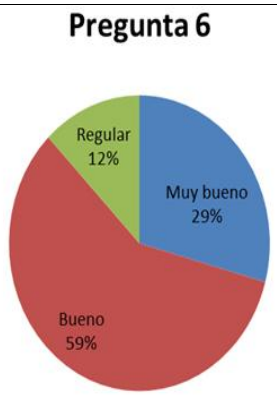
Pregunta Nº1 ¿Cómo evalúa el horario de la presentación que acaba de escuchar?	**Pregunta Nº2** El tiempo que duró esta reunión, lo considera:
	
Pregunta Nº3 En esta reunión ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?	**Pregunta Nº4** ¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?
	
Pregunta Nº5 La presentación que acaba de escuchar, fue:	**Pregunta Nº6** En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?
	

FIGURA 6.3.5-1
SISTEMATIZACIÓN ENCUESTAS DE EVALUACIÓN POR PREGUNTA

Fuente: Elaboración propia.

6.3.6. Principales Contenidos de Reunión

En primer lugar, se realizó la inscripción de los asistentes por parte de dos miembros del equipo consultor, momento en el cual la directiva también efectuó una inscripción paralela en sus libros de registros. Durante la inscripción, el equipo consultor presentó a la comunidad el trazado de la tubería, la información de los predios y la entrega en cada uno de ellos, mediante la observación de planos en formato A0. Los asistentes debían ratificar la información disponible y si no estaban en los planos, debían identificar su predio y entregar sus datos a los miembros del equipo consultor que guiaron el trabajo.

La reunión se organizó en cuatro momentos. El primero, a cargo de la CNR, quien explicó los objetivos de la reunión y expuso sobre los criterios de selección de beneficiarios para ser incluido en el proyecto. También el presidente de la SpA, don José Manuel Rain, saludó a los asistentes y expuso las dudas y consultas recogidas por la directiva. El segundo momento, a cargo del equipo consultor, presentó los avances del estudio, el trazado propuesto, los puntos de descarga y el funcionamiento del sistema. Se optó por ir dando la palabra a los asistentes durante la presentación, de manera que pudieran presentan sus inquietudes y consultas de los temas específicos presentados.

Durante la presentación, además de las intervenciones que se realizaron de manera ordenada, los asistentes estuvieron muy atentos y no se generaron espacios de discusiones aisladas que pudieran interrumpir la actividad.

El tercer momento, nuevamente a cargo de la CNR, se explicaron las principales características del Convenio 169 referentes a la Consulta Indígena. Se establecieron las principales semejanzas y diferencias entre el proceso PAC implementado y un proceso de Consulta Indígena, según la legislación chilena. Después de la presentación, se volvió a generar un espacio para las inquietudes y consultas de la comunidad.

El cuarto momento, comenzó con el cierre de la actividad por parte de la CNR, quien agradeció a los asistentes y los motivó a seguir con el proyecto. Se pidió que sólo se quedaran en la sede quienes no estaban identificados en planos y/o estaban fuera del proyecto. Se solicitó al resto de los asistentes ir al lugar donde se sirvió un refrigerio y se aplicó la encuesta de evaluación de la actividad, según formato CNR. La CNR atendió de forma individual las inquietudes de 20 de los asistentes que se quedaron, para posteriormente también pasar a la carpa y aplicar encuesta de evaluación. En listado de los asistentes que atendió CNR se encuentra en Anexo PAC2-14.

A continuación se presentan las principales inquietudes de la comunidad y la respuesta entregadas:

Una asistente consultó acerca si es necesario ser usuario de INDAP para ser beneficio del proyecto.

Cesar Navarrete (CNR) aclaró que no es requisito ser usuario de INDAP para participar en proyecto. A la fecha, solo se ha cruzado información para saber si están participando en algún programa de apoyo a la agricultura (INDAP/CNR).

Se consulta por la situación de los profesionales que residen en Tralcapulli y que no pueden ser usuarios de INDAP. Se consulta que pasará con ellos.

Nelson Pinilla, profesional de INDAP presente, contesta que para ser usuario de INDAP hay que cumplir requisitos y el más importante, es que el sueldo del hogar debe provenir principalmente de actividades silvoagropecuarias. Si la persona es profesor, por ejemplo, no podría postular porque el principal ingreso es el de profesor.

Se consulta nuevamente por la confusión que se produjo al señalar que para ser beneficiario del proyecto hay que ser usuario de INDAP.

Nelson Pinilla, profesional de INDAP señala que no necesario ser usuario de INDAP.

Cesar Navarrete, CNR, complementa que la directiva de la SpA utilizó este criterio inicialmente para favorecer a quienes ya tenían un proyecto agrícola. Pero confirmó que cualquier persona que tenga un proyecto agrícola puede postular a ser parte del proyecto de riego.

Otra consulta formulada se refirió a si la cifra de 101 beneficiados puede aumentar.

Cesar Navarrete (CNR) indica que hoy existen 105 hectáreas y se puede llegar a sobrepasar las 200 hectáreas regadas. Hay un margen para crecer en relación a las hectáreas a regar pero señala que no puede decir cuántas personas más se puede beneficiar.

Nora Palma consulta si se están respetando los criterios establecidos por la directiva para ser beneficiarios. Quiere saber si la directiva ha participado en este nuevo proceso de establecer criterios para los nuevos beneficiados.

Cesar Navarrete (CNR) contestó que el trabajo actual complementa los criterios establecidos por la directiva y se está coordinando en conjunto con directiva la selección de los nuevos beneficiarios.

Otra consulta vuelve a insistir sobre quien apoya a los que el INDAP rechaza.

Cesar Navarrete (CNR) indica que la CNR se hará cargo también del apoyo para el financiamiento de las obras intraprediales, cuando INDAP no pueda realizarlo. Hay un concurso para pequeños agricultores con pequeñas obras de riego.

Otra consulta dice relación si el proyecto contempla un Estudio de Impacto Ambiental.

José Lagos (Arrau) señala que con la información disponible a la fecha no es necesario realizar un Estudio de Impacto Ambiental.

Se consulta si el trámite de cambio de punto de captación es muy complejo.

José Lagos (Arrau) señala que el trámite está en pleno proceso y a la fecha nadie se ha opuesto.

Se consulta que tipo de obras se realizaran en la bocatoma y si afecta a la flora y fauna local.

José Lagos (Arrau) indica que las obras en la bocatoma son muy simples y para nada invasivas. Se respetará toda la normativa ambiental.

Se consulta sobre la vida útil del proyecto y de los materiales de construcción (tuberías).

José Lagos (Arrau) señala que los materiales (tuberías) tienen una vida útil de 30 años. Complementa Cesar Navarrete (CNR) y señala que el Estado garantiza 30 años pero con la debida mantención las obras pueden durar hasta 100 años.

Se consulta por quién se hace cargo de la mantención futura de las obras.

Cesar Navarrete (CNR) señala que la CNR apoya las reparaciones pero no en la mantención. Siendo responsabilidad de los regantes asumir esos costos.

Se consulta por las razones para desechar el uso de copas de agua.

José Lagos (Arrau) señala que por la pendiente del terreno de Tralcapulli se hace innecesario construir copas de aguas para tener presión.

Se consulta si el agua se puede beber para consumo humano.

Cesar Navarrete (CNR) señala que agua es para riego pero está consciente que una situación de sequía extrema se puede pedir los permisos correspondientes para que sea utilizada para consumo humano.

Se consulta si el trazado propuesto respeta los “lugares sagrados” existentes en la comunidad, ya que la empresa que hoy está trabajando en los caminos no lo hace.

Cesar Navarrete (CNR) señala que el trazado respeta los lugares sagrados identificados con los dirigentes y ratificados con las entrevistas. Respecto de la situación de la empresa que trabaja en los caminos no se puede pronunciar por no ser de su competencia.

6.3.7. Compromisos o Acuerdos de Segunda Reunión de Participación Ciudadana.

El único compromiso fue entregar las presentaciones realizadas a la directiva para los interesados que quieran saber más del proyecto.

6.4. TERCERA REUNIÓN DE PARTICIPACION CIUDADANA (PAC3)

6.4.1. Aspectos Generales

En la tercera reunión de participación ciudadana en el marco del estudio, se informó los resultados finales del estudio. La reunión se realizó en la jornada de la mañana del día domingo 26 de Marzo del año 2017, en la sede comunitaria de Tralcapulli, de la comuna de Panguipulli.

6.4.2. Acciones Previas

Para organizar adecuadamente la tercera reunión de participación ciudadana (PAC) se realizó una reunión previa de coordinación con los dirigentes de la SpA. La reunión se realizó el sábado 25 de Marzo en la casa particular del dirigente José Manuel Rain. Los temas tratados fueron los siguientes:

- Programa actividad del día domingo 26 de Marzo
- Revisión Presentación día domingo 26 de Marzo
- Otros

Se resolvieron las últimas dudas sobre el estudio y la directiva de la Spa organizo una once para compartir y agradecer el trabajo realizado.

6.4.3. Materiales

Para dar cumplimiento al programa de participación ciudadana, el equipo consultor envió al coordinador de estudio de la Comisión Nacional de Riego, el material de difusión para la tercera reunión de participación ciudadana, siendo revisado y aprobado previo a la entrega. El material fue el siguiente:

- Aviso Radial (Texto y Audio): Anexo PAC3-1.
- Tarjetón Invitación: Anexo PAC3-2
- Presentación multimedia: Anexo PAC3-3

Para la evaluación de la actividad se utilizaron los siguientes materiales:

- Encuestas de Evaluación: Anexo PAC3-4.
- Listado de asistencia: Anexo PAC3-5

6.4.4. Desarrollo de la Actividad

A la reunión de participación ciudadana asistieron 94 personas (37 mujeres y 54 hombres), las cuales se encuentran registradas en el Anexo PAC3-6, además de 4 profesionales de la consultora, 2 jóvenes de apoyo servicio refrigerio y 3 funcionarios CNR.

La actividad se realizó conforme al programa que ya estaba estipulado y validado con el coordinador del estudio (CNR) Anexo PAC3-7 y consensuado con la directiva de la SpA.

En la Fotografía 6.4.4-1 se presentan fotografías del desarrollo de la actividad, comenzando con la inscripción de participantes y recibimiento con un refrigerio, la disposición de planos explicativos del proyecto, el desarrollo de la reunión con las presentaciones, el dialogo entre los profesionales con los asistentes y finalmente, la atención individual a lo casos especiales por parte de la CNR.

Inscripción de asistentes reunión en Sede Vecinal Tralcapulli	Refrigerio en reunión y trabajo con planos.
Respuesta a las consultas luego de trabajo con planos	Respuesta a las consultas luego de trabajo con planos

FOTOGRAFÍA 6.4.4-1
REGISTRO FOTOGRÁFICO TERCERA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

Presentación Cesar Navarrete (CNR)	Presentación Cesar Navarrete (CNR)
Regantes de Tralcapulli	Regantes de Tralcapulli
Consulta de Regantes de Tralcapulli	Respuesta a consultas de Regantes de Tralcapulli
Atención de CNR a casos individuales	Entrega de planos y borrador de Informe a Directiva SpA

FOTOGRAFÍA 6.4.4-1

REGISTRO FOTOGRÁFICO TERCERA REUNIÓN PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Fuente: Equipo Consultor.

6.4.5. Sistematización de la Reunión

De un total de 94 inscritos, se recibieron 80 encuestas (Anexo PAC3-8). En la Figura 6.4.5-1 se presenta una sistematización de las preguntas, expresando en una gráfica circular (gráficos de tortas) con las respuestas obtenidas para cada ítem.

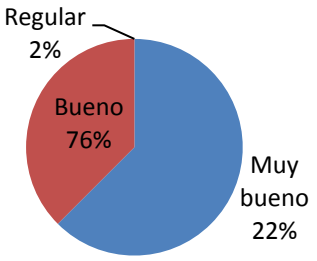
La encuesta de evaluación de la reunión, consta de siete preguntas relacionadas con distintos aspectos de su desarrollo, como organización de la reunión, tiempo de duración de la actividad, tiempo dedicado a preguntas e inquietudes, lugar de reunión, claridad de la metodología de exposición, además de una pregunta abierta para sugerencias y observaciones específicas que tienen como objetivo realizar un mejoramiento continuo de las actividades de participación realizadas.

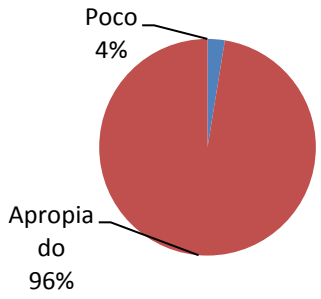
A continuación se resumen los principales resultados.

1. ¿Cómo evalúa el horario de la presentación que acaba de escuchar?: Un 76% señaló "Bueno" [10:00 am-12:00 a.m.]
2. El tiempo que duró esta reunión, lo considera: Un 96% señaló "Apropiado".
3. En esta reunión, ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?: Un 80% señaló "Apropiado".
4. ¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?: Un 46 % señaló "Regular".
5. La presentación que acaba de escuchar fue: Un 84 % señaló "Fácil de Entender".
6. En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?: Un 66% señaló "Bueno".
7. Tiene algún otro comentario para mejorar esta actividad de participación ciudadana: ¿cuál? Las respuestas de los encuestados se transcriben literalmente a continuación:
    - Buena entrega de los temas y entendible
    - Falta de infraestructura asientos para los asistentes a la reunión
    - Por lo cual la Comunidad está muy orientada en todo paso
    - No hay mucha participación
    - Ninguno
    - Ninguno
    - Ninguno
    - Mejorar claridad entre registros de Comunidad y lo de la Empresa que diseña proyecto. No coinciden en todo
    - Mejorar los equipos de sonido
    - Mejorar el lugar de Reunión, que sean más cómodos

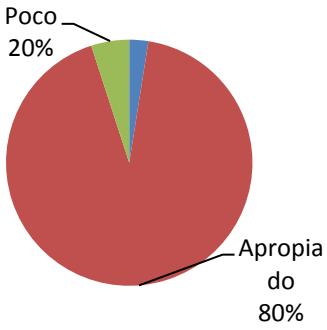
- **Pregunta Nº1** - ¿Cómo evalúa el horario de la	**Pregunta Nº2** El tiempo que duró esta reunión, lo considera:

presentación que acaba de escuchar?

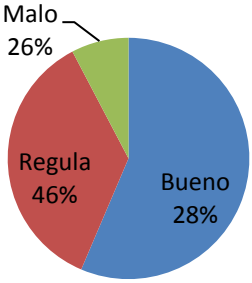




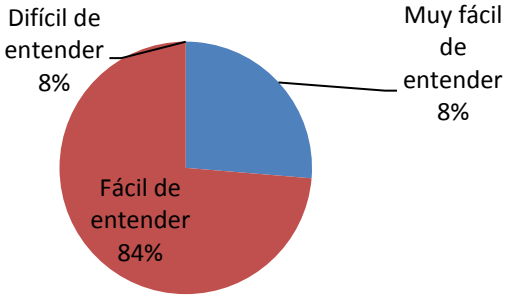
Pregunta Nº3
En esta reunión ¿Cómo considera Usted el tiempo destinado a acoger sus inquietudes?



Pregunta Nº4
¿Cómo evalúa el lugar utilizado para esta reunión?



Pregunta Nº5
La presentación que acaba de escuchar, fue:



Pregunta Nº6
En términos generales: ¿cómo evalúa esta actividad de Participación Ciudadana?

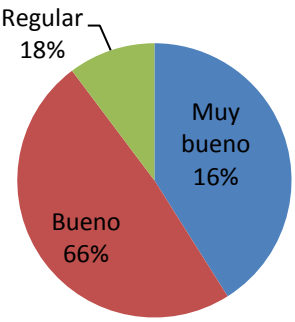


FIGURA 6.4.5-1
SISTEMATIZACIÓN ENCUESTAS DE EVALUACIÓN POR PREGUNTA

Fuente: Elaboración propia.

- Mejorar el lugar de Reunión
- No
- Mejorar el audio, ya que las personas que hablan no son escuchados por todos, hablan muy bajo o el micrófono es malo
- Mejorar audio de la presentación
- Si una mejor sede. Y mejorar el audio
- Todo claro
- Tener una mejor sede, mejorar el audio
- Apoyo a mi Directorio

La Ficha de Sistematización de la primera reunión de participación ciudadana realizada se presenta con mayor detalle en el Anexos PAC3-9.

6.4.6. Principales Contenidos de Reunión

En primer lugar, se realizó la inscripción de los asistentes por parte de dos miembros del equipo consultor, momento en el cual la directiva también efectuó una inscripción paralela en sus libros de registros. Paralelo a la inscripción, el equipo consultor presentó a la comunidad el trazado final de la tubería, la información de los predios y la entrega en cada uno de ellos, mediante la observación de planos en formato A0. Los asistentes, al igual que la en la PAC2, debían ratificar la información disponible y si no estaban en los planos, debían identificar su predio y entregar sus datos a los miembros del equipo consultor que guiaron el trabajo.

La reunión se organizó en tres momentos. El primero, a cargo de la CNR, quien explico los objetivos de la reunión y el presidente de la SpA, don José Manuel Rain, saludó a los asistentes. El segundo momento, a cargo del Coordinador CNR, presentó los resultados del Estudio. Se optó por ir dando la palabra a los asistentes durante la presentación, de manera que pudieran presentar sus inquietudes y consultas de los temas específicos presentados. El tercer momento, comenzó con el cierre de la actividad por parte de Richard Werner, Coordinador Regional de Riego Región de Los Ríos de la CNR, quien agradeció a los asistentes como asimismo el presidente de la SpA, don José Manuel Rain. Finalmente, se pidió que sólo se quedaran en la sede quienes no estaban identificados en planos y/o estaban fuera del proyecto. Se solicitó al resto de los asistentes ir al lugar donde se sirvió un refrigerio y se aplicó la encuesta de evaluación de la actividad, según formato CNR.

Durante la presentación, además de las intervenciones que se realizaron de manera ordenada, los asistentes estuvieron muy atentos y no se generaron espacios de discusiones aisladas que pudieran interrumpir la actividad.

A continuación se presentan las principales inquietudes de la comunidad y la respuesta entregadas:

José Manuel Rain, presidente de la SpA, consulta sobre las características del “acumulador de agua” (Tranque), en que predio se construirá y recuerda que al inicio del proyecto se acordó no cobrar por el paso del proyecto por los predios (Servidumbre). También consulta por la construcción de otros tranques al interior de los predios.

Cesar Navarrete (CNR) aclara que el tranque que se construye tiene una dimensión de 60 x 60 m, con revestimiento de geomembrana para no infiltrar el terreno y se propone construir en el predio de Jorge Mera. Si bien se proyectó la tubería por los caminos públicos, hay tuberías que pasan por predios y se requiere de una servidumbre. La CNR estima los costos de las servidumbres y se hace un contrato entre el Estado de Chile y el propietario para que el terreno pueda ser usado sin problemas. También se recuerda que el proyecto es extrapredial, es decir, se llega con la “llave” hasta el exterior del predio y un estanque acumulador más pequeño al interior de algunos predios, puede ser una alternativa que cada agricultor deberá evaluar considerando las características de cada predio. El Estado tiene “microproyectos” para financiar estas obras.

Una asistente consulta por la el procedimiento para realizar la servidumbre y si es necesario la participación de un notario.

Cesar Navarrete, CNR, contesta que el contrato de servidumbre se protocoliza ante notario.

Otro asistente consulta si el agua llegara con presión a los predios o hay que comprar bombas.

Cesar Navarrete, CNR, precisa que el proyecto está pensado para que cuando se abra la llave el agua salga con presión y no se requiera ninguna bomba. Hay excepciones si en los predios más grandes, el propietario quisiera llevar agua a un lugar más alejado.

Otra consulta formulada es si se construye un tranque de acumulación en el predio se necesitará una bomba de agua.

Cesar Navarrete, CNR, complementa que dependerá de cada predio pero el proyecto está pensado para no utilizar bomba, ya que es más caro el costo del sistema eléctrico.

Una asistentes consulta si el propietario del predio (Jorge Mera) dio la autorización para construir el tranque en su predio y que sucede si este no quiere.

Cesar Navarrete (CNR) contestó que el propietario dio su aprobación. Si cambia de opinión, al frente de ese predio hay una alternativa. El proyecto contempla el buscar la alternativa y también si es necesario pagar por la servidumbre.

Otra consulta es que sucede si en los predios se instalan más viviendas, por ejemplo, los hijos que necesitan agua y en cuanto tiempo más comienzan las obras.

Cesar Navarrete (CNR) indica que hoy no está el 100 % de las aguas ocupadas, hay un porcentaje que está disponible para que en el futuro se incorporen nuevos regantes. Con la incorporación de tecnología, se liberará agua por un manejo más adecuado de la misma. Respecto al tiempo, el proyecto es un poco distinto ya que falta un paso muy importante, que es la repartición legal de los derechos de agua entre los beneficiaros. Durante el 2017 y 2018 se realizarán charlas para distribuir legalmente los derechos de agua, capacitando a todos en este ámbito.

Otra consulta reitera el tema de los plazos y señala que el Ministro de Agricultura se comprometió a construir el proyecto en este gobierno.

Cesar Navarrete (CNR) precisa que cuando un proyecto se baja es cuando es un mal proyecto. Este proyecto tiene muchos aspectos positivos y que ha sido reconocido por todos los sectores. Si hay un cambio de gobierno, no debería afectarlo.

Elías Sabal, integrante del Consejo Regional, señala que el proyecto necesita ser licitando el 2017 o 2018. El gobierno regional apoya la iniciativa y seguirá comprometiendo apoyo para el financiamiento.

Finaliza la reunión con las intervenciones de agradecimiento José Manuel Rain, Presidente de SpA, José Lagos Jefe de Proyecto de Consultora Arrau y Richard Werner, Coordinador Regional de Riego Región de Los Ríos de la CNR.

6.4.7. Compromisos o Acuerdos de Tercera Reunión de Participación Ciudadana.

No hay compromiso.

7. CONVENIO 169 Y LA CONSULTA INDÍGENA

7.1. INTRODUCCIÓN

Durante el transcurso del estudio se ha implementado un proceso de participación ciudadana (PAC) solicitado en los términos de referencia del estudio, a través de cual se han realizado diversas reuniones con dirigentes, funcionarios públicos y comunidad. En las mismas, el Convenio 169 y la respectiva Consulta indígena ha emergido de manera recurrente, siendo en algunos casos, establecido como una exigencia. La necesidad de realizar una Consulta Indígena fue descartada en la ronda de preguntas y respuestas por parte de la CNR, pero durante la ejecución del estudio, se ha requerido a la consultora un pronunciamiento sobre la pertinencia de realizar dicha consulta en función de lo establecido en el Convenio 169.

Considerando tal panorama, en la presente etapa, se establecen como guía dos preguntas para ser respondidas en las siguientes etapas (5 y 6):

¿Corresponde aplicar la Consulta Indígena en esta iniciativa de inversión según la normativa vigente?

Si la respuesta fuera afirmativa ¿Es pertinente aplicar la Consulta Indígena al estudio "Construcción sistema de riego Tralcapulli", o debiera bastar con el proceso PAC considerado por el mismo?

En el presente informe se presenta una síntesis de la normativa que tiene relación con la Consulta Indígena y la situación observada, en la directiva de la SpA, en relación a la Consulta.

7.2. CONVENIO 169

El Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes fue ratificado por Chile en septiembre del año 2008, el que entró en vigencia el año 2009. Entre otras implicancias, el mismo establece el derecho a la consulta y participación de los pueblos indígenas cada vez que se prevean medidas legislativas o administrativas susceptibles de afectarles directamente. Desde la ratificación del Convenio, los órganos del Estado tienen la obligación de incorporar en su gestión, la implementación de procedimientos de consulta previa, informada y de buena fe, ante medidas administrativas que se desarrollen en territorios con presencia de población indígena, la que puede verse afectada significativamente.

En ese contexto, se presenta una breve síntesis de los artículos del Convenio 169 que se consideran relacionados al presente estudio:

El artículo 2, referido a responsabilidad de los gobiernos en la protección de los derechos e integridad de los pueblos indígenas.

El artículo 4, en el que se señala que deberán adoptarse medidas especiales para la salvaguardia de personas, instituciones, bienes, cultura, trabajo y medio ambiente de los pueblos, que no sean contrarias a los deseos expresados por los pueblos indígenas.

El artículo 5, referido al reconocimiento y protección de valores y prácticas de los pueblos al aplicar las disposiciones del Convenio.

El artículo 6, el que señala que, al aplicar las disposiciones del convenio, los gobiernos deberán consultar a los pueblos interesados respecto a los procedimientos, garantizar la participación libre de los mismos y desarrollar consultas de buena fe, apropiadas y tendientes a la generación de acuerdos.

El artículo 7, el que establece que los pueblos interesados podrán decidir sus propias prioridades de desarrollo, participando en la formación, aplicación y evaluación de planes y programas de desarrollo susceptibles de afectarles directamente. Señala que el mejoramiento de sus condiciones de vida deberá ser prioritario y que los gobiernos deberán velar por que los estudios respecto a las actividades de desarrollo previstas se ejecuten con su cooperación, a fin de evaluar su incidencia cultural, ambiental, etc. A su vez, deberán adoptar medidas para proteger su medio ambiente.

El artículo 13, que plantea que la aplicación de las disposiciones del Convenio por parte de los gobiernos deberá realizarse atendiendo la importancia especial que para los pueblos interesados reviste su relación con los territorios.

El artículo 15, que señala que los derechos de los pueblos sobre los recursos naturales de sus tierras deberán ser protegidos de manera especial. Respecto a los reglamentos normativos nacionales, los que requieren necesaria mención son el Decreto Supremo 66/2013, que reglamenta la Consulta Indígena y el Decreto Supremo 40/2013, que aprueba el Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental.

7.3. DECRETO SUPREMO 66/2013

El DS 66/2013 del Ministerio de Desarrollo Social, aprueba reglamento que regula el procedimiento de Consulta Indígena en virtud del Artículo 6 Nº1 Letra A) y Nº 2 del Convenio Nº 169 de la Organización Internacional del Trabajo y deroga normativa que indica.

En lo referente al DS 66/2013, una revisión acuciosa del mismo permite notar una serie de artículos que se encuentran íntimamente relacionados a la problemática que aquí nos convoca. Así, los artículos principales a considerar son los siguientes:

El Artículo 2, que plantea que la consulta es un deber de los órganos de la administración del Estado y un derecho de los pueblos indígenas susceptibles de ser afectados directamente. Señala además que la misma se debe materializar a través de un procedimiento apropiado, a ser realizado en base a los principios establecidos en el Título II del propio reglamento.

El Artículo 3, que estipula que los órganos responsables deberán realizar los esfuerzos necesarios para alcanzar acuerdos con los pueblos afectados, utilizando el procedimiento establecido en el reglamento. Cumplidas tales condiciones, y aun cuando no se alcance un acuerdo, se entenderá cumplido el deber de la consulta.

El Artículo 7, que versa sobre las medidas susceptibles de afectar a los pueblos indígenas.

Los Artículos 9, 10 y 11, los que constituyen el título II del Reglamento, respecto a los Principios de la Consulta. En ellos se establecen criterios como la buena fe, el diálogo transparente, los procedimientos apropiados y flexibles, y el carácter previo de la consulta.

El Artículo 12, que fija la responsabilidad del proceso de consulta en el órgano de Administración del Estado que deba adoptar la medida objeto de consulta.

El Artículo 15, que señala los requisitos para dar iniciado el proceso de consulta (Plazos, medios de comunicación, etc.).

El Artículo 16, que establece los procedimientos de consulta, mencionando las siguientes etapas: a) Planificación del Proceso. b) Entrega de Información y Difusión del Proceso. c) Deliberación Interna de los Pueblos Indígenas. d) Diálogos y búsqueda de acuerdos. e) Sistematización, Comunicación de Resultados y Término del Proceso.

El Artículo 17, que expone los plazos estipulados para cada etapa de la consulta.

Finalmente, especial atención merece el Artículo 8 del mencionado reglamento, pues en él se establece que aquellos proyectos que ingresen al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental y que requieran de una Consulta Indígena, se consultarán de acuerdo a lo establecido por la normativa del SEIA, en los plazos que dicha normativa establece, pero respetando las etapas que se expusieron en el Artículo 16.

7.4. DECRETO SUPREMO 40/2013

El DS 40/2013 del Ministerio del Medio Ambiente, aprueba Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental.

Dadas las características del proyecto aquí expuesto, cabe analizar los elementos mencionados en el DS 40/2013 que se encuentran vinculados a la consulta indígena. Las normas de dicho reglamento referidas a los pueblos indígenas son varias, pudiendo mencionarse, por ejemplo, los artículos 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 18, 19, 27, 61, 83, 85, 86, 92 y 96, referidos a asuntos tan diversos como la definición de los Pueblos Indígenas (Art. 2), los riesgos para la salud de la población (Art. 5), la alteración del Patrimonio Cultural Indígena (Art. 10), el análisis respecto a la susceptibilidad de afectación directa (Art. 27), etc.

Dentro de este amplio número de normas vinculadas, se considera que el Artículo 85 del reglamento merece una especial mención, pues en él se establecen las obligaciones del Servicio de Evaluación Ambiental respecto al diseño y desarrollo de un proceso de consulta indígena.

7.5. CONSULTA INDÍGENA EN EL MARCO DEL PROYECTO

En la etapa 5 el tema de la Consulta Indígena se transformó en una inquietud relevante para los integrantes de la directiva y para los futuros beneficiarios del proyecto. Para el caso de la directiva, se provocó una diferencia de opinión entre un integrante, que promovía la realización de la Consulta Indígena durante el desarrollo del estudio y el resto que no compartía tal criterio. Estos últimos, consideran que la realización de una Consulta puede significar el atraso y postergación en el desarrollo del estudio. De realizarse, expresaban, debería implementarse luego de terminado el estudio y antes de la construcción. Para el caso de los beneficiarios del proyecto, algunos de ellos dirigentes de las comunidades indígenas Tralcapulli y Wue Raquinduam, expresaron su inquietud en cuanto a la protección de los sitios de significación religiosa y cultural. Los dirigentes de dichas comunidades, fueron más enfáticos en solicitar la realización de la consulta en el periodo del estudio, para otorgar mayor legitimidad al proyecto y asegurar su permanencia en el tiempo.

El tema de la Consulta Indígena fue tratado en dos reuniones ampliadas. La primera de ellas, realizada el día domingo 14 de Agosto, donde la directiva expuso su punto de vista a los beneficiarios del proyecto sobre la Consulta. La segunda reunión, realizada el domingo 4 de Septiembre, correspondiente a la Segunda PAC, donde la CNR expuso las características generales del Convenio 169, los principales componentes de la Consulta Indígena y la comparación con el proceso de participación ciudadana (PAC) implementado en el estudio. En esa oportunidad, se contestaron las dudas e inquietudes de los asistentes, informándoles también que durante la presente etapa del estudio no será realizada la Consulta Indígena.

8. RECOMENDACIONES Y PLAN PAC PARA SIGUIENTE ETAPA DE PROYECTO

8.1. INTRODUCCIÓN

En el presente capítulo se desarrolla una evaluación del proceso de participación ciudadana, para luego proponer recomendaciones para la próxima etapa.

8.2. FACILITADORES Y OBSTACULIZADORES DEL PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

8.2.1. Introducción

A continuación, se relevan aquellos aspectos que han incidido como facilitadores u obstaculizadores del proceso de participación ciudadana desarrollado en el marco del estudio y que pueden servir como antecedentes para la planificación del proceso de participación ciudadana de la próxima etapa.

8.2.2. Facilitadores

Un primer elemento facilitador, fue la activa participación de la directiva de la "Sociedad de Regantes de Tralcapulli" (SpA) en las reuniones PAC, en el apoyo para contacto de las entrevistas y todas las actividades de terreno, proporcionando información y comunicando a los beneficiarios las actividades del estudio. Asimismo, se acordó con ellos una modalidad de trabajo muy beneficiosa para el estudio, que consistió en reuniones previas a las PAC, que permitía compartir los avances del proyecto, consensuar las metodologías de trabajo y prever posibles conflictos en las asambleas.

Un segundo elemento facilitador, fue el apoyo de los servicios públicos relacionados con estudio. La municipalidad de Panguipulli, CONADI, DGA, INDAP y CNR Regional asistieron a un taller denominado "Taller de Instrumentos de Apoyo para la Pequeña Agricultura" especialmente dedicado para aclarar dudas y consultas de los dirigentes respecto de diversas materias vinculadas al estudio. Asimismo, la asistencia del Director Regional de la DGA en una reunión PAC, permitió reforzar la petición realizada por la Sociedad de Regantes en abril de 2015, en la cual se solicitaba se eximirá del pago de patente por no uso de derechos de agua de 100 L/s que posee la Sociedad de Riego. Se realizaron las gestiones por parte del Ministerio de Agricultura y de Obras Públicas, de dejar sin efecto el pago de la Patente por No Uso de los recursos del río Ranguintulelfu, esto se vio reflejado en el nuevo listado de patentes publicado por la DGA con fecha 30 de diciembre de 2016, mediante Resolución DGA Nº3785.

Un tercer elemento facilitador, fue la realización de reuniones de PAC en la misma localidad de Tralcapulli y en la sede propuesta por los dirigentes. El consenso alcanzado con la comunidad del día domingo como mejor fecha para reunirse, el horario y sede vecinal, permitió lograr una asistencia masiva a las reuniones PAC y reforzar el apoyo al estudio. Si bien la sede vecinal no reunía las condiciones y en un primer momento los dirigentes no permitieron el acondicionamiento del recinto, luego accedieron a mejorar las condiciones con la incorporación de una carpa, generadores eléctricos, sillas, etc.

Un cuarto elemento facilitador, fue la identificación y valoración de sitios y lugares de significación cultural, patrimonial y religiosa de la comunidad mapuche de Tralcapulli, con el propósito de evitar que el trazado de la tubería atravesara dichos lugares y para que durante el desarrollo del estudio, estos sitios fueran respetados. Esto permitió tempranamente zanjar un posible conflicto y generar la confianza necesaria en el equipo de trabajo para que estudio continuara desarrollarse con normalidad.

Por último, se puede señalar como un elemento facilitador fue el abordaje intercultural del proyecto. Es decir, el proyecto desde sus orígenes contempló que sus beneficiarios serian mapuches y no mapuches. Si bien la población de la localidad de Tralcapulli en su mayoría es perteneciente al pueblo mapuche, se explicó desde el comienzo que todos los habitantes de territorio interesados en un proyecto de riego y que cumpliera los requisitos de la organización "Sociedad de Regantes de Tralcapulli" (SpA) y de la CNR, podía participar en la iniciativa.

8.2.3. Obstaculizadores

Un primer elemento obstaculizador han sido el complejo escenario organizacional de la "Sociedad de Regantes de Tralcapulli" (SpA). La organización es una sociedad por acciones, que se ha constituido en función de la materialización de este proyecto. La estructura, características y condiciones legales, tiene limitaciones para enfrentar el futuro del proyecto. Hay que recordar que en el año 2011, el Consejo Directivo de la Universidad Austral, los regantes de Tralcapulli y la CNR evaluaron las modalidades de traspaso de los derechos de aprovechamiento, ya bajo la premisa de que se trataría de una cesión y no de una venta. Con el apoyo de abogados especialistas de la Corporación Agraria y la CNR, se recomendó que lo más adecuado, era crear una Sociedad por Acciones (SpA), lo que resolvía la exigencia de tener una persona jurídica para que la Universidad le transfiriera los derechos. De esta forma, hoy los actuales integrantes (5), resultan insuficientes para los criterios establecidos por la CNR en relación a titularidad de los derechos de agua.

Un segundo elemento obstaculizador, ha sido explicar las distintas etapas de un proyecto. Para los asistentes a las reuniones PAC, la etapa de "Factibilidad Avanzada" como etapa anterior a la construcción, no logra ser comprendida a cabalidad, en cuanto todavía no asegura el financiamiento para la construcción del sistema de riego. Los vericuetos del Sistema Nacional de Inversión (S.N.I), la exigencia de rentabilidad social, la búsqueda de financiamiento y de apoyo político, resultan complejos de comprender para una comunidad que constata cada día la falta de agua como un elemento que impide su progreso. Al comunicar, que el estudio es un proyecto que todavía necesita cumplir algunos requisitos para su implementación, crece el descontento por la posible demora en su ejecución.

Un tercer elemento obstaculizador, fue el quiebre de la directiva de la organización "Sociedad de Regantes de Tralcapulli SpA". La renuncia de un integrante de la directiva y la posterior exigencia de la implementación del Convenio 169, se transformó en una inquietud para un integrante de la directiva y para algunos beneficiarios del proyecto. Para el caso de la directiva, se provocó una diferencia de opinión entre un integrante, que promovía la realización de la Consulta Indígena durante el desarrollo del estudio y el resto que no compartía tal criterio. Estos últimos, consideraron que la realización de una Consulta podía significar el atraso y postergación en el desarrollo del estudio. De realizarse, expresaban, debería implementarse luego de terminado el estudio y antes de la construcción. Para el caso de los beneficiarios del proyecto, algunos de ellos dirigentes de las comunidades indígenas Tralcapulli y Wue Raquinduam, expresaron su inquietud en cuanto a la protección de los sitios de significación religiosa y cultural. Los dirigentes de dichas comunidades, fueron más enfáticos en solicitar la realización de la consulta en el periodo del estudio, para otorgar mayor legitimidad al proyecto y asegurar su permanencia en el tiempo. El tema fue tratado en dos reuniones ampliadas, donde la directiva expuso su punto de vista a los beneficiarios del proyecto sobre la Consulta y la CNR expuso las características generales del Convenio 169, los principales componentes de la Consulta Indígena y la comparación con el proceso de participación ciudadana (PAC) implementado en el estudio, concluyendo que durante la presente etapa del estudio, no se realizará la Consulta Indígena.

Un cuarto elemento obstaculizador, ha sido la descoordinación de proyectos estatales ejecutados en el mismo territorio y su relación con la comunidad. Paralelamente al estudio, se realizaba la construcción y reparación de la Ruta Bocatoma-Coñaripe que comunica Panguipulli con Coñaripe. Una obra de envergadura que significó la intervención de terrenos aledaños a los sitios de significación religiosa (cementerio antiguo) para extraer tierra, el aumento de tráfico de vehículos de gran tonelaje por caminos interiores, la llegada masiva de trabajadores por la obra, entre otros aspectos, que llevaron a manifestar su descontento en las reuniones PAC. El bajo nivel de comunicación del responsable del proyecto con los dirigentes de la comunidad, contrastaba con el esfuerzo desplegado por el titular del estudio (CNR) por mantener informado de cada paso del proyecto a los dirigentes de la comunidad.

Un quinto elemento obstaculizador durante el desarrollo del estudio, se relacionaba con los criterios para acceder al listado oficial de beneficiarios del proyecto de riego, el cual estaba bajo la responsabilidad de la directiva de la Sociedad de Regantes de Tralcapulli (SpA). Los dirigentes de la Sociedad de Regantes de Tralcapulli establecieron y comunicaron los requisitos para pertenecer al proyecto, generado algunas molestias en quienes han sido excluidos, por no reunir dichas condiciones. Se retrasó la entrega oficial del listado y la CNR estableció un mecanismo de apelación para todos aquellos que estaban descontentos por no aparecer en los registros entregados por la directiva a la CNR. Este proceso termino solucionándose y permitiendo llegar a la cifra de total de 120 agricultores beneficiados.

Finalmente, el bajo nivel de conocimiento e información sobre la gestión de un sistema de riego por parte de dirigentes y comunidad de Tralcapulli. Una comunidad de pequeños agricultores, que con la sequía prolongada y los cambios provocados por el Código de Aguas, se ve sometida a desafíos mayores relacionados con gestión de proyectos, derechos de aguas, trámites legales y conocimientos sobre nuevas tecnologías, que superan con creces los actuales conocimientos de

dirigentes y beneficiarios. Sumado a lo anterior, el desgaste y cansancio de los dirigentes de la SpA, por los conflictos naturales de un proceso que significó elegir y excluir beneficiarios para el proyecto.

8.3. RECOMENDACIONES PARA SIGUIENTES ETAPAS DE PROYECTO

8.3.1. Introducción

A continuación, se presentan las recomendaciones para la siguiente etapa y se entregan los principales antecedentes del registro documental.

8.3.2. Recomendaciones Plan PAC

Un futuro proceso de participación ciudadana vinculado al proyecto "Construcción Sistema de Riego Tralcapulli en Panguipulli" debe garantizar un adecuado flujo de información entre la CNR y los principales actores involucrados en el proyecto.

En primer lugar, con la actual organización "Sociedad de Regantes de Tralcapulli". Los integrantes de la organización poseen una buena capacidad de vinculación y legitimación con los habitantes de Tralcapulli, por lo que deberían asumir algún rol la próxima etapa del proyecto, quizás con un nivel menor de intensidad pero no desapareciendo por completo del escenario del proyecto. Si bien, la actual organización tiene una figura jurídica (Sociedad por Acciones) que dificulta el proceso de postulación a financiamiento estatal, deberá existir algún tipo de organización que represente a los beneficiarios, ya que este proyecto será postulado de forma colectiva.

Cabe resaltar que las organizaciones a las que se refiere la Ley 18.450, corresponden a aquellas definidas en el Código de Aguas, vale decir, Juntas de Vigilancia, Asociaciones de Canalistas y Comunidades de Agua o Drenaje. En este caso, si bien la Sociedad de Regantes de Tralcapulli conforma una Sociedad por Acciones, la cual no está descrita en la Ley; el funcionamiento efectivo corresponde a una "Organización de Pequeños Agricultores", la cual aparece mencionada en el Artículo 4° del Reglamento de la Ley 18.450.

Con respecto a la potencial bonificación (subsidio) de las obras, ésta fue calculada a partir de los parámetros de la Ley 18.450, corresponde como máximo a un 87,61% del costo de las obras, lo que significa un alto valor teniendo en cuenta que el mayor subsidio potencial a entregar es de un 90%.

En relación con lo anterior, el subsidio estimado a partir de la Ley 18.450 es superior a la capacidad de pago de aproximadamente la mitad de los agricultores por el proyecto, siendo necesario abordar de manera especial la situación de los beneficiarios de los estratos de tamaño predial más pequeño, que potencialmente tendrían problemas para pagar parte del 12,39% de la obra no subsidiado.

Además del costo propio de las obras, se debe tener en cuenta la necesidad de contar con financiamiento adicional para abordar los demás costos asociados, tales como capacitaciones,

permisos, servidumbres, interferencias y otros de tipo ambiental, los cuales no han sido considerados en el cálculo de bonificación con la Ley 18.450.

En consecuencia, para abordar los casos en que la capacidad de pago de los agricultores sea menor a los montos obtenidos luego de la bonificación y para financiar los costos no cubiertos por la Ley 18.450, se deberá considerar los fondos que pudieran obtenerse a través de CONADI, ya que corresponde a una Sociedad de Regantes conformada en su mayoría por personas de etnia Mapuche, el Gobierno Regional (FNDR o convenios CNR-GORE), INDAP o Municipalidades.

Para ese escenario descrito y por la expresa petición de los actuales dirigentes de la SpA, se propone la búsqueda de nuevos liderazgos que asuman algunas de las tareas que surjan en la próxima etapa del proyecto. Como se señaló en los términos de referencia del estudio, el proyecto diseñado cuenta con todos los antecedentes administrativos necesarios para la presentación a los distintos mecanismos que el Estado dispone para fomentar la pequeña agricultura (Ley 18.450, INDAP, Gobierno Regional, etc.). Con esa información disponible, se puede generar cursos de capacitación que involucre el desarrollo de las habilidades y conocimientos que requieren estos nuevos líderes locales.

Y mientras no se adopte una decisión respecto de financiamiento de las obras, se debe reforzar en el discurso institucional de la CNR que la finalización del presente estudio no significa necesariamente la construcción inmediata del proyecto, aclarando que la decisión dependerá de la factibilidad de conseguir apoyo en los distintos mecanismos que dispone el Estado para subsidiar, bonificar o financiar este tipo de proyectos. Aquel discurso ya se encuentra internalizado (al menos entre los dirigentes), quienes han asumido una postura activa tendiente a sensibilizar a las autoridades regionales y comunales respecto a la necesidad apoyar esta obra.

En el caso de que la decisión sea favorable a la construcción se debe informar la forma de financiamiento de las obras. Cada una de las posibles alternativas difiere respecto del aporte que deban realizar los agricultores. Esta última situación adquiere mayor relevancia en la medida que existe, aparte de los costos ya mencionados, los gastos en la operación y mantención del sistema de riego. Por ello, la realización de talleres que expliciten las opciones y alcances de las distintas opciones de financiamiento, puede resultar un espacio de interés para la comunidad de regantes.

En segundo lugar, se requiere involucrar a la I. Municipalidad de Panguipulli, especialmente por el vínculo existente entre los distintos departamentos municipales (Oficina de Asuntos indígenas, Organizaciones Comunitarias, Prodesal, etc.) que tienen un contacto con los agricultores de Tralcapulli y son beneficiarios de sus programas. La información que el estudio logró reunir es un insumo muy relevante para la planificación municipal. Para la etapa de construcción y operación, se requerirá de cursos de capacitación, asesoría y acompañamiento, que la municipalidad puede brindar por su cercanía territorial y permanente contacto con los agricultores de Tralcapulli.

En tercer lugar, se requiere involucrar a los servicios públicos especializados como CONADI, INDAP, DGA, GORE, CORE entre otros, para profundizar las vinculaciones y lazos de los organismos mencionados, ya que ellos disponen de los recursos financieros y humanos, para apoyar a

los beneficiarios y su organización, en las futuras etapas del proyecto (construcción y operación). Así, para mantener una relación fluida con éstos y otros actores que adquirirán protagonismo en el proceso de materialización del proyecto, se recomienda repetir la experiencia del Taller Interinstitucional realizado, para mantener el flujo de información y facilitar la coordinación entre los distintos actores.

En función de lo recabado en el presente estudio, no existen agrupaciones y/o organizaciones contrarias al proyecto. Solo es posible mencionar que existen algunos dirigentes y ex dirigentes que pueden solicitar que se active un proceso de consulta indígena por el Convenio 169, previo a la construcción de la obra. Sin embargo, frente a la eventualidad de esa petición, se sugiere mantener una posición inclusiva, que sea capaz de mantener informada a la comunidad y de acoger sus inquietudes tal como se hizo en proceso PAC actual. La validación social de la obra está garantizada, situación que puede servir como respaldo frente a cualquier potencial cuestionamiento que pueda surgir en el futuro. Más aun considerando que las inquietudes de quienes solicitan la Consulta, como algunos de los dirigentes de las comunidades indígenas Tralcapulli y Wue Raquinduam, en cuanto a la protección de los sitios de significación religiosa y cultural, ya fue incorporada en el proyecto.

Un aspecto que se debe seguir desarrollando corresponde a las capacidades de las organizaciones existentes y futuras, tanto la actual Sociedad de Regantes (SpA) como una posible Comunidad de Aguas, donde se requieren diversos cursos de capacitación en relación al manejo eficiente de un sistema de riego como el propuesto. El nivel actual de conocimiento y experiencia de los dirigentes sobre las materias relacionadas con una obra de riego de la envergadura propuesta, necesitan una rápida intervención desde el punto de vista organizacional. Ayudará a este propósito, que la postulación del proyecto se realizará en dos años calendario distinto, teniendo así el tiempo suficiente para realizar las capacitaciones señaladas. En esa misma dirección, también se recomienda la búsqueda y capacitación de nuevos líderes locales, que puedan asumir gradualmente algunas de las tareas que hoy están concentradas solo en los cinco dirigentes de la SpA.

El beneficio más importante de este proyecto es el aumento en la seguridad de riego. Lo anterior, permite por una parte, mejorar la expresión del potencial productivo de los cultivos, además de incorporar cultivos de mayor rentabilidad que sin la seguridad de riego necesaria presentarían un alto riesgo a la inversión. De esta forma e imaginando que el proyecto se haya concretado en un tiempo razonable y existan mayores posibilidades de comercialización agrícola, se cree necesario generar capacitaciones tendientes a la configuración de modelos más asociativos de comercialización, que aprovechen el tejido social existente y posibiliten que los pequeños agricultores cuenten con mejores condiciones de posicionamiento en el mercado.

Respecto de los propietarios de los terrenos a los cuales se pedirá la servidumbre y que también han manifestado su apoyo al proyecto, pues también serán beneficiados con la mayor seguridad de riego asociada a la obra, deberán ser informados de las características y limitaciones que tiene la servidumbre asociada a los proyectos de riego. Más aún, cuando al inicio del proyecto, la directiva de la SpA solicitó que dichas servidumbres fuesen gratuitas. Se requerirá que las futuras intervenciones en el sector deberán ser permanentemente informadas, considerando que pueden

existir propietarios que estén en desacuerdo con dicha gratuidad y pidan ser compensados monetariamente, generando un posible conflicto con la comunidad.

También se recomienda coordinar con los organismos públicos pertinentes la reparación de la sede vecinal de Tralcapulli, de tal forma que pueda transformarse en el lugar para las capacitaciones, reuniones y espacio de información para la comunidad. El preparar la sede con las condiciones mínimas de equipamiento (electricidad, agua potable, sillas, etc.) permitirá facilitar todo el proceso de participación ciudadana en la etapa de construcción.

Finalmente, en la etapa siguiente del proyecto, debería resaltarse el carácter intercultural del proyecto, destacando que beneficia a mapuches y no mapuches por igual, permitiendo que ambos grupos que conviven en un mismo territorio, se vean beneficiados. En este aspecto, se necesita apoyar programas complementarios para fortalecer la identidad del pueblo mapuche con la puesta en valor de los sitios de significación cultural detectados en el estudio como asimismo implementar iniciativas que fortalezcan las relaciones entre mapuches y no mapuches, permitiendo disminuir los conflictos en la siguiente etapa de construcción y operación.

8.3.3. Registro Documental

8.3.3.1. Aspectos Generales

Para complementar el plan de participación ciudadana, se realizó un registro documental (video) que contempla distintos momentos del desarrollo del estudio.

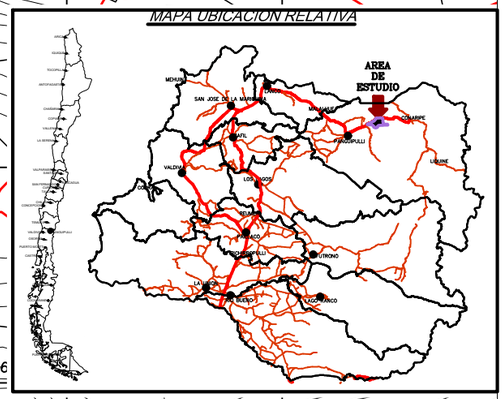
8.3.3.2. Objetivo

El objetivo del video es difundir, mediante la realización de un video de difusión institucional de una duración máxima de 10 minutos, las características del proyecto de prefactibilidad avanzada, destacando las condiciones del contexto territorial, la cultura y el problema que se pretende responder (poca seguridad de riego), explicitando las posibles soluciones y las actividades que en este sentido ha desarrollado el estudio.

SIMBOLOGIA

- ZONA ESTUDIO
- PUNTO DE INTERES
- CAMINO PRINCIPAL
- CAMINO SECUNDARIO
- HUELLA
- CIUDAD O PUEBLO
- RIO
- LAGO, LAGUNA
- CURVA NIVEL
- CURVA INTERMEDIA

MAPA UBICACION RELATIVA



Laguna Pullingue

Vista a Cascada

Laguna Carrua

Laguna Sagrada

Abajo Farellon

Zona alta Farellon

Vista Cerro Tren Tren

Cerro Tren Tren

Llonganue

Cementeriol

Zona Ceremonial

Cementerio Antiguo

Sede Tralcapulli

Pullingue

Rio Los Nadis

Estero Quichiquichi

Rio Zanul

Iglesia

Zona de Apicultura

Mirador Área de Riego

Zona de ganadería (Vacas)

Rio Rangiltuleufu

Solicitud de Llaves

PUNTO CAPTACIÓN PERFIL

Puente Chochif

PUNTO CNR EMBALSES

PUNTO DE CAPTACIÓN PROPUESTO

PUNTO DE CAPTACIÓN DGA

Rio Rangiltuleufu

Rio Mañio

Lago Panguipulli

ESCALA GRÁFICA
(EN METROS)
1 : 10.000

N

FIGURA 5.4.4-1
PLANTA GENERAL SITIOS SAGRADOS
ÁREA DE ESTUDIO

Fuente Cartográfica	Fecha	ESCALA
DGA, IGM	AGOSTO 2017	1:20.000